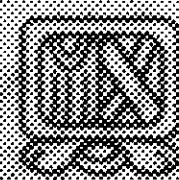
PN-ABD-133

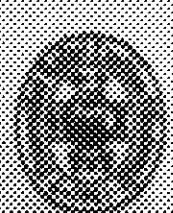
KUCHUSTAJ CHITQIB'... Aprendamos más No. 3



EDUMAYA

USAID

KUCHUSTAJ CHITQIB'...
Aprendamos más No. 3



Presentación

El texto que usted tiene en sus manos forma parte de una Serie que se llama KUCHUSTAJ CHITQIB'.../APRENDAMOS MÁS NO. 3. La Serie está compuesta por tres libros. Cada uno de ellos es un texto de actividades y ejercicios. Estos textos fueron hechos para que el estudiante de IGER tenga a mano otras lecturas y ejercicios complementarios a los que ya desarrolla en su grupo de estudio.

Todas las lecturas y ejercicios que aquí le presentamos han sido diseñados para que usted tenga más oportunidades de usar la palabra escrita para comunicar sus ideas y sus opiniones; también buscamos que usted pueda interpretar los mensajes escritos que expresan las ideas y los sentimientos de otras personas.

Este libro está dividido en 12 unidades. Cada Unidad empieza con una **lectura** para comentar. Después de la lectura, usted encontrará los **Objetivos de aprendizaje**, o sea lo que se espera que usted pueda lograr con el trabajo recomendado en la Unidad. En cada Unidad se recomiendan trabajos individuales y también trabajos en grupo o colectivos. En éstos últimos será muy importante que usted participe, en grupos grandes o pequeños, con los demás estudiantes y con su MOV, Maestro Orientador Voluntario.

Cuando se recomienda algún ejercicio, aparece una figura o icono que tiene el dibujo de una persona y tiene escrita una frase que sugiere la actividad a realizar; así por ejemplo, usted encontrará iconos con las siguientes palabras:
Reflexionemos
Investiguemos
Trabajo Individual
¡Contestemos preguntas!

Esta Serie trata sobre temas relacionados con: la identidad cultural de las personas y de las comunidades; el valor de la familia y el matrimonio en la tradición cultural Maya; el desarrollo de los Acuerdos de Paz; el movimiento de Reforma Educativa; el cuidado del medio ambiente; y las técnicas para resolución de conflictos, entre otros. Se ha tratado de que los temas resulten novedosos y que complementen a los que ustedes ya desarrollan con sus textos del IGER.

Índice y guía para el ó la estudiante

Unidad 1 4

Unidad 2 9

Unidad 3 23

Unidad 4 37

Unidad 5 51

Unidad 6 65

Unidad 7 79

Unidad 8 93

Unidad 9 113

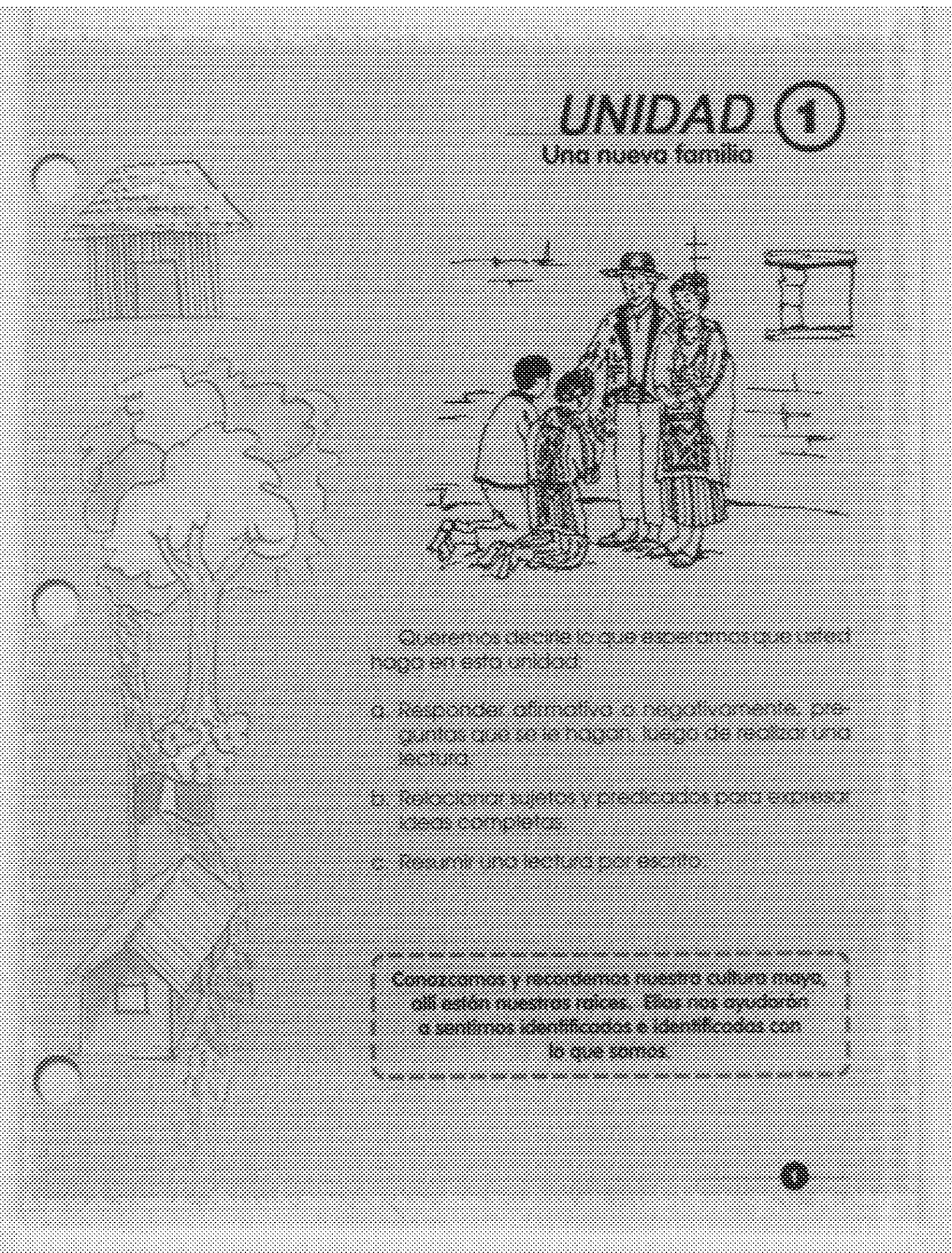
Unidad 10 129

Unidad 11 145

Unidad 12 173

UNIDAD 1

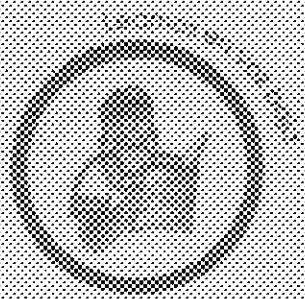
Una nueva familia



Queremos decirte lo que esperamos que vayas hacer en esta unidad:

- Responder afirmativa o negativamente, preguntas que se te hagan, luego de escuchar una lectura.
- Reconocer sujetos y predicados para escribir oraciones completas.
- Escribir una lectura por escrito.

Conozcamos y reconozcamos nuestra cultura nativa, allí están nuestras raíces. Eso nos convierte a sentirnos identificados e identificados con lo que somos.



1.1 Haga la siguiente lectura. Trate de ir comprendiendo el significado de lo que lee. Marque las palabras que no entiendo.

Nace una nueva familia

La familia de Carmen y José fue invitada a un matrimonio maya. Esta es una fiesta en la que nacerá una nueva familia: se comprometerán en matrimonio, Juliana y Tomás. Es una celebración especial a la que asistirán muchas personas.

Carmen y José fueron con sus dos hijas y su hijo: Ixmucané, Candelaria y Obispo. Cuando llegaron vieron a otras personas, entre ellas al señor principal de la comunidad con su esposa, los dos novios, los padres de ambos, los padrinos y madrinas los hermanos y hermanas de ellos y otras personas amigas de las dos familias. La fiesta era para hacer un compromiso ante los mayores y sus amistades.

La ceremonia se inicia cuando los jóvenes novios se arrodillan ante sus padres y sus otros familiares. Besan sus manos con respeto y humildad. También se comprometen a continuar las costumbres de sus antepasados. Los mayores cuentan algunas experiencias de su vida. Tratan de dar a conocer a la nueva familia su historia y la forma en que han enfrentado la vida.

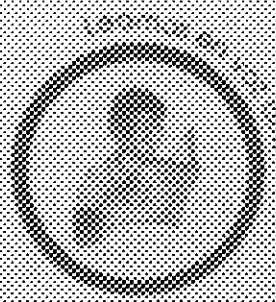
La mamá y el papá del novio llevan regalos a la novia y comida para toda la familia de ella. También la familia de la novia ha hecho mucha comida para todos los invitados e invitadas. Hay muchos vecinos de la comunidad. Todas las personas asistentes dan consejos a los novios y la fiesta dura todo el día. Juliana y Tomás formarán una nueva familia.

Al llegar la noche todas las personas se van despidiendo y se retiran a descansar a sus casas. El novio también se retira con sus padres y la novia queda con los de ella. Se puede decir, luego de esta fiesta, que los novios ya están

casados, pero aún tienen que hacer otras dos celebraciones para completar el matrimonio.

Cuando doña Carmen y don José volvieron a la casa, con sus dos hijas e hijo, iban platicando de la fiesta. Decían que son costumbres antiguas que hay que mantener. Que son útiles para que los jóvenes de hoy estén dispuestos a cumplir sus compromisos. También dijeron que era una forma de mantener vivo la cultura maya y su identidad. Doña Carmen también comentó que en algunas comunidades estas fiestas tienen algunos cambios, pero que en general, hacen la ceremonia de la misma manera. Las niñas y el niño escucharon atentos y se sentían orgullosos de la cultura suya y de sus padres. Y también se sintieron curiosos de ir a otras ceremonias en otros lugares lejanos de Guatemala.

Nuestra identidad, lo que somos y lo que sentimos, se forma en la familia, en la comunidad y en la aldea. Esa es nuestra esencia y debemos vivirla plenamente.



Ejercicio 1:
Haga otra vez la lectura oral (en voz alta), pero ahora dirigida por el MOV y con todos los participantes. (Este ejercicio se puede hacer solamente en grupo).

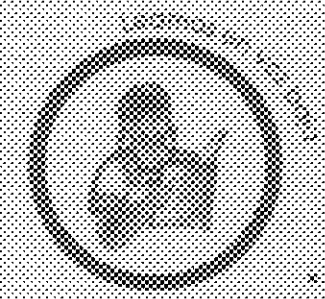
Es importante hacer la lectura oral porque permite la comprensión y ayuda a mejorar la entonación. Ponga atención, siga las instrucciones y siga este método de lectura oral:

1º. Pida a la persona facilitadora (MOV, maestro/a orientador/a voluntario/a que lea el texto en voz alta.

2º. La persona MOV lee oración por oración y usted -con todo el grupo-, van repitiendo cada oración.

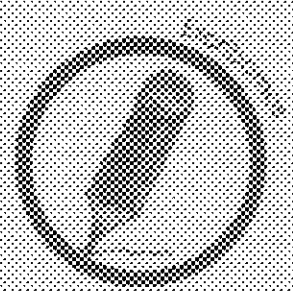
3º. La persona MOV pedirá que lo lean por grupos pequeños, por ejemplo los hombres, las mujeres, los de este lado, los del otro, etc.

4°. Pida usted la oportunidad de leer en voz alta la lectura ante los demás compañeros y compañeras.



Ejercicio 2:
Ahora, realice la práctica de la lectura silenciosa.

Esta lectura es importante porque permite leer más rápido. Siéntese lo más cómodamente posible y espere que su MOV y facilitador(a) le indique que puede empezar. Luego, haga otra vez la lectura. Nace una familia para enterarse lo que allí se nos dice. Finalmente haga el ejercicio que a continuación se presenta.



Ejercicio 3:
Complete las siguientes expresiones para mejorar su lectura comprensiva.

Después de realizar la lectura, le presentamos varias afirmaciones. Complételas escogiendo lo que usted cree que es correcto. Puede hacerlo en grupo para comentar las respuestas posibles. Para contestarlas anote las respuestas en su cuaderno de notas o texto paralelo, escribiendo el número de la pregunta y escribiendo la palabra que usted cree es correcta (Sí, No o No se sabe), o la par del número. Después revise usted solo o usted solo su trabajo. También puede marcar el círculo que considere correcto con una X. Observe el ejemplo 0.

0. Después de la ceremonia que se nos relata en la lectura anterior los novios ya están casados, pero tienen que participar en otras dos ceremonias para completar el matrimonio.

☒ Sí ○ No ○ No se sabe

1. Los jóvenes que se comprometieron en matrimonio se llamaban Juliana y Tomás.

○ Sí ○ No ○ No se sabe

2. A esta fiesta de compromiso solamente asistieron los padres de los novios y los novios.

○ Sí ○ No ○ No se sabe

3. Los padres del novio llevaron regalos a la novia y comida para la familia de ella.

○ Sí ○ No ○ No se sabe

4. La fiesta duró un día entero.

○ Sí ○ No ○ No se sabe

5. Los padres de la novia se llamaban María y Ruperto.

○ Sí ○ No ○ No se sabe

6. Doña Carmen dijo que en algunas comunidades mayas esta celebraciones tienen algunos cambios, pero que hacen la ceremonia de la misma manera.

○ Sí ○ No ○ No se sabe

* *

* ¿Qué otro nombre o título le pondría usted a esta lectura? Escoja uno de los siguientes:

a) Un matrimonio indígena.
b) La familia va a una fiesta.
c) Una historia acerca de nuestra identidad.

* Escriba un título que usted proponga para la lectura:

_____

* Revise sus respuestas a las preguntas de la sección anterior.

1. Sí 2. No 3. Sí 4. Sí 5. No se sabe 6. Sí

¿Cuántas respuestas buenas tuvo usted?

Si tuvo cinco respuestas buenas	Muy bien, usted es muy inteligente y sabe mucho de la lectura.
Si tuvo tres o cuatro respuestas buenas	Muy bien, usted es inteligente y sabe mucho de la lectura.
Si tuvo dos respuestas buenas	Usted tiene que prestar más atención a la lectura, pero es inteligente.
Si tuvo menos de dos respuestas buenas	Usted no sabe la lectura, pero es inteligente. Lea la lectura otra vez y vuelva a contestar las preguntas. Usted puede hacerlo.

Ejercicio 4:

Ahora le pedimos que realice un ejercicio de escritura creativa.

A continuación aparecen varias oraciones divididas en sujetos y predicados. Usted tiene que unirlos y anotar en cada línea la oración completa. Puede formar las oraciones que quiera, pero observe que tengan sentido y que se entiendan. Hemos hecho un ejemplo para que usted se oriente. Si el espacio es poco, también puede escribirlos en su cuaderno de trabajo o texto paralelo.

Sujeto	Predicado
• Carmen y José	• deben mantener vivas sus costumbres mayas.
• Los novios	• llevan comida para la fiesta.
• Ixmucané, Candelaria y Obispo	• se casarán algún día.

0. Ejemplo: junte el primer sujeto y el último predicado.

Carmen y José se casarán algún día.

Ahora junte usted el primer sujeto con los otros dos predicados y luego los otros sujetos con los otros predicados. En total tiene que hacer ocho oraciones. ¿Qué le parece? ¡Manos a la obra!

1. ____________________
2. ____________________
3. ____________________
4. ____________________
5. ____________________
6. ____________________
7. ____________________
8. ____________________

Ejercicio 5:
El resumen

Hacer un resumen es decir o escribir algo en pocas palabras. Lo importante es que quien nos escucha, o quien lee se entere de lo mismo pero en menos tiempo. Hay que saber escoger lo que es importante y dejar por un lado lo que no lo es.

Resuma en las siguientes líneas la lectura "Nace una nueva familia" que acaba de hacer.

____

____

____

____

____

____

____

____

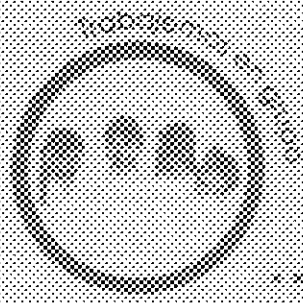
____

____

Compare sus ocho oraciones del **ejercicio 4** con las que le indicamos:

1. Carmen y José deben mantener vivas sus costumbres mayas.
2. Carmen y José llevan comida para la fiesta.
3. Los novios deben mantener vivas sus costumbres mayas.
4. Los novios llevan comida para la fiesta.
5. Los novios se casarán algún día.
6. Ixmucané, Candelaria y Obispo deben mantener vivas sus costumbres mayas.
7. Ixmucané, Candelaria y Obispo llevan comida para la fiesta.
8. Ixmucané, Candelaria y Obispo se casarán algún día.

Como puede usted ver, solamente hay que ir juntando los tres sujetos con los tres predicados. Algunas de estas oraciones son falsas y otras son verdaderas. Sin embargo lo importante es que usted las escriba y entienda lo que dicen.



Ejercicio 6:

Comprobemos nuestra capacidad para comunicarnos en la lengua materna.

Todo lo que aprendemos en castellano podemos aprenderlo y expresarlo en nuestra lengua materna. Por ejemplo, luego de una lectura en castellano, podemos hacer comentarios escritos o hablados, en nuestra lengua materna con los compañeros y compañeras.

Lo importante es que comprobemos que nuestra lengua materna es un idioma vivo y que practicándola podemos mantenerla viva y actualizada, entre nosotros y nosotras. Esa comunicación en los dos idiomas -lengua maya y castellano- nos permite aprendernos mejor y ser personas bilingües.

Le felicitamos por llegar al final de esta primera unidad.
Si lo considera necesario vuelva a leer y realizar los ejercicios.

Le recomendamos que anote los aspectos que no entendió en esta unidad. Hágalo en estas líneas.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

1 AUTO CONTROL

La siguiente actividad le permitirá evaluar el logro de los objetivos propuestos al inicio de esta unidad. Resuélvalas y si es necesario, vuelva a consultar su material.

1. ¿Qué le ha parecido la lectura titulada Nace una nueva familia? Indique el por qué.

_____

_____

_____

2. Indique dos elementos culturales del matrimonio maya que usted haya notado que se han perdido:

   a. _____

   b. _____

3. ¿Qué forma de lectura le gusta más, en voz alta o silenciosa? Indique el por qué.

_____

_____

_____

4. ¿Qué actividad, entre todas las que realizamos en esta unidad, le ha gustado más? Indique el por qué.

_____

_____

_____

5. ¿Qué actividad, entre todas las que realizamos en esta unidad, le ha gustado menos? Indique el por qué.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Ahora que ha finalizado su autocontrol, revise lo que pudo y lo que no pudo hacer y compárelo con los objetivos propuestos al inicio de la unidad. Si se siente satisfecho o satisfecha, puede continuar con la siguiente unidad.

GLOSARIO

A continuación, le presentamos el significado de algunos vocablos utilizados en esta unidad. Con esto, esperamos que usted pueda ampliar su vocabulario en la segunda lengua.

cómodamente. Con comodidad. Sin molestias. Bien y holgado o ancho, especialmente sin distracciones.

esencia. Significa lo mejor. La esencia también es lo más importante de algo; se refiere a lo indispensable.

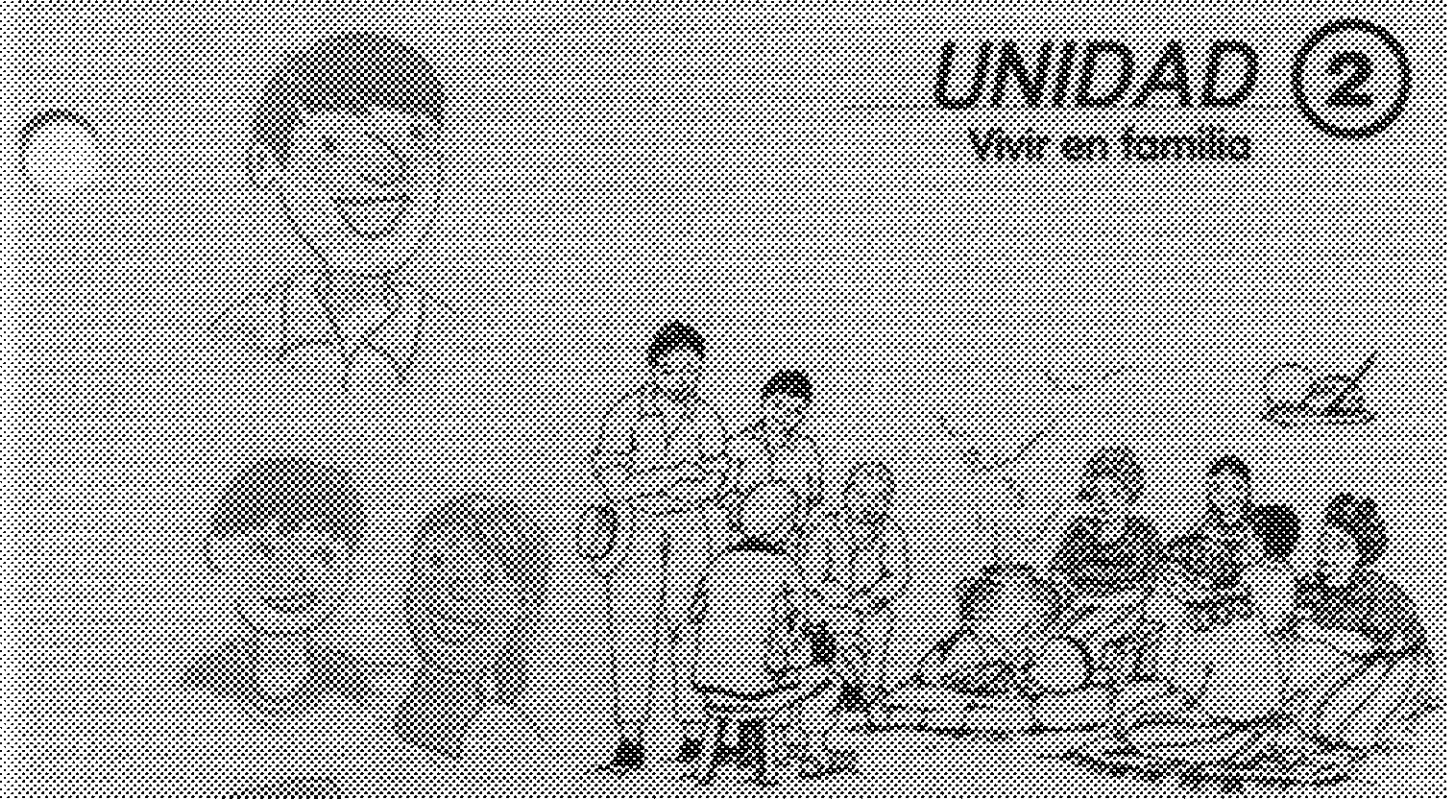
identificar. Localizar o encontrar algo. Estar identificados o identificarse quiere decir haber encontrado aquello con lo que nos sentimos bien, cómodos o cómodas y contentos o contentas.

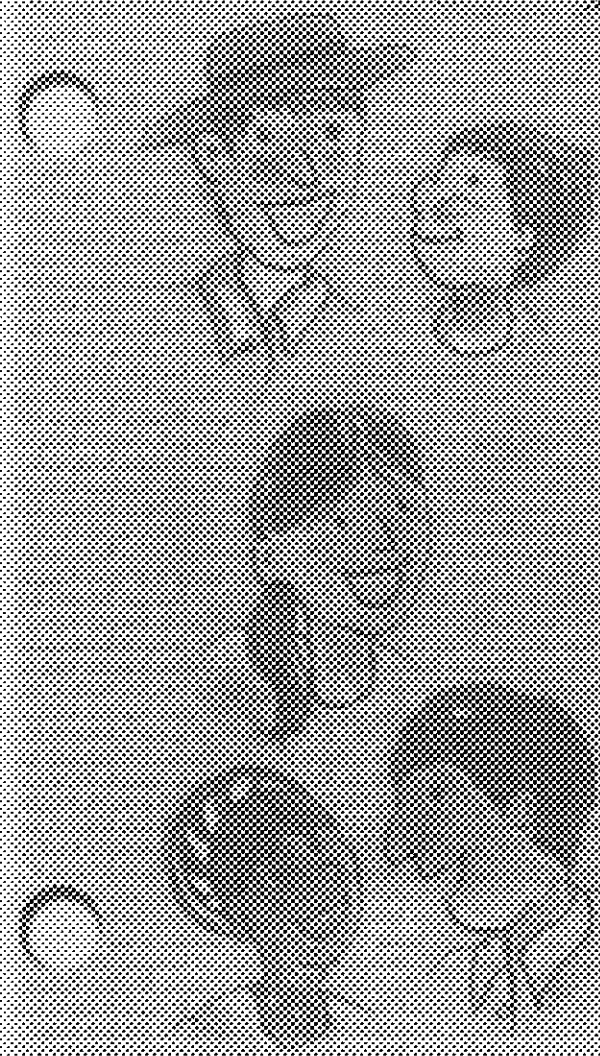
plenamente. Significa completamente. También significa, de una manera cabal. Es una palabra que se utiliza para dar idea de totalidad.

reconocer. Es volver a encontrarse con algo. Es localizar e identificar algo. También es distinguir a una persona o cosa que teníamos olvidada.

UNIDAD 2

Vivir en familia

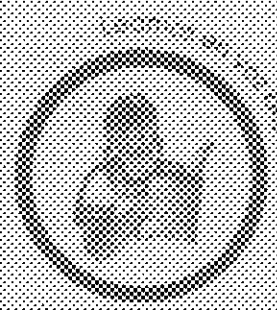




Queremos decirle lo que esperamos que usted logre en esta unidad:

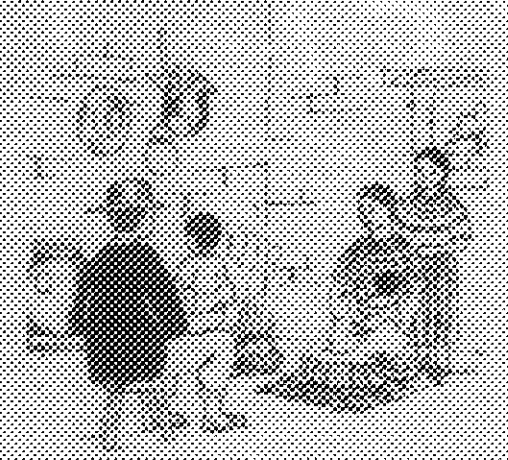
a. Dialogar para llegar a acuerdos con sus compañeros y compañeras.
b. Discutir adecuadamente un tema de interés para el grupo.
c. Reconocer y respetar el acento en las palabras castellanas (y realizar lo mismo con las palabras de su idioma materno).
d. Expresar sus ideas respecto de la pobreza y la riqueza.
e. Escribir y leer cantidades.

Es importante reconocer el valor de la familia en toda sociedad. Sin una familia, los valores de la sociedad y la sociedad misma se vienen abajo. En familia se viven los valores más grandes de la humanidad.



2.1 A continuación le presentamos una lectura. Hágala atentamente y señale aquellas palabras que no entienda. Pregúntelas luego a la persona que es su MOV.

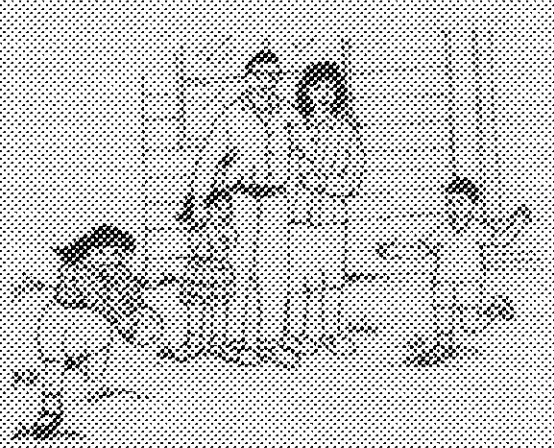
Las familias son grupos educadores



En nuestras comunidades indígenas mayas se puede observar lo que es una familia y su importancia en la conformación de una sociedad. Cuando viven juntos la esposa, el esposo y los hijos e hijas se les llama familia nuclear. Pero si además de las personas mencionadas también viven en la misma casa la abuela, el abuelo, los tíos, tías u otras personas se dice que forman una familia extendida.

También en las comunidades de personas ladinas se observan a muchas familias. Estos grupos de familias también forman parte de la sociedad guatemalteca. Entre los ladinos también hay familias nucleares y extendidas.

Debido a muchas situaciones como el trabajo, la violencia, la pobreza y otras más, muchas familias indígenas son **nucleares** o **extendidas**. Recordemos que muchas mujeres han quedado viudas y muchas niñas o niños han quedado huérfanos. Algunas otras personas se han ido a vivir con otros parientes y así han formado familias más grandes o **extendidas**. Y también algunas mujeres han quedado solas cuidando y educando a sus hijos e hijas, formando muchas familias pequeñas o **nucleares**. También el trabajo es otra causa de que las familias cambien ya sea agrandándose o empequeñeciéndose.

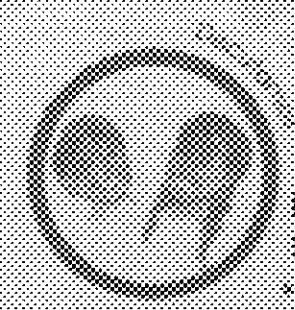


Entre la población ladina pasa lo mismo. Las causas cambian un poco, pero el trabajo, la necesidad de ganar más dinero, la delincuencia y hasta la irresponsabilidad de

algunas personas (hombres y mujeres) han hecho que las familias se transformen ya sea en nucleares o extendidas.

De manera que la cultura determina la forma de vida familiar y también la forma en que se comportan los seres humanos, que son quienes conforman las familias. Lo realmente importante es que reconozcamos que la familia es muy importante porque allí convivimos y nos educamos todos y todas. Por eso se dice que la familia es la base de la sociedad pues si desaparecieran todas las familias y viviéramos todos y todas en forma individual todo lo que conocemos como sociedad estaría en peligro de desaparecer en poco tiempo. La familia es pues una institución educadora y transmisora de valores que nos ayudan a crecer como personas, sea dentro de la cultura que sea, en su respectivo contexto.

Una comunidad, una aldea, un municipio y un país, son un reflejo de lo que son sus familias. Lo que se vive en la familia se refleja en su sociedad.



Ejercicio 1:
El diálogo y la discusión

- Esta actividad puede realizarla tanto en su lenguaje materno como en castellano. O bien, si el grupo lo desea puede realizarla en los dos idiomas, pero en forma separada, sin mezclarlos. Con esto estaremos fortaleciendo nuestro bilinguismo.

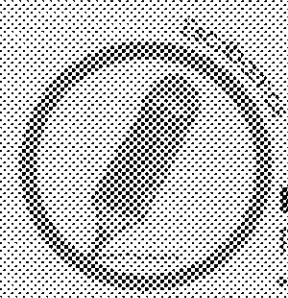
Dialogar es ponerse de acuerdo en algo. Discutir es exponer las ideas para llegar a un acuerdo. Practiquemos la discusión acerca de la lectura anterior y dialoguemos para llegar a acuerdos. Su MCV organizará la forma de realizar la discusión y el diálogo.

Las preguntas que vamos a discutir son las siguientes:

(1) ¿Existen familias nucleares y extendidas en nuestra comunidad?
(2) ¿Por qué existen unas y otras? ¿Cuáles son las causas principales?
(3) ¿Para qué sirve vivir en familia?
(4) ¿Cómo nos educa la familia?
(5) ¿Cómo es la familia indígena maya en nuestra comunidad?

Estas son algunas reglas básicas para dialogar y hacer una discusión enriquecedora y productiva:

(a) Al querer expresar sus palabras e ideas, levante su mano para que le permitan hablar.
(b) Escuche con atención lo que dicen los compañeros y compañeras. Trate de entender eso que dicen.
(c) Pregunte aquello que no entiende bien. A la vez, usted explique bien sus ideas.
(d) Hable a un volumen normal, pero que todas las personas le oigan. Nunca grite.
(e) Si no está de acuerdo con algo, discuta las ideas, pero nunca ataque a las personas.



Ejercicio 2:
Repasemos el acento en las palabras.

Acento es la mayor fuerza que se hace en una de las sílabas que tiene cada palabra. Todas las palabras tienen acento. En los idiomas mayas el acento es en la última sílaba. En castellano se pueden acentuar en cualquiera de sus sílabas.

En las siguientes palabras hemos marcado la sílaba en que va el acento. Léalas en voz alta y pronuncie la sílaba acentuada con más fuerza.

- **nú**mero
- **pe**rro
- camio**ne**ta
- cua**der**no
- can**ción**
- a**zul**
- pa**ya**so
- **cán**taro

Instrucciones de la lectura anterior, hemos tomado diez palabras. Léalas y marque en ellas, con su lápiz, haciendo una rueda en la sílaba en que se escucha el mayor golpe de voz.

1. familias
2. indígenas
3. nuclear
4. cultura
5. mujeres
6. hombres
7. extendida
8. educadora
9. humanos
10. personas
11. manera
12. dinero

Dependiendo del lugar en que lleven el acento, las palabras se llaman:

Agudas: cuando la fuerza va en la última sílaba como en atol.

Graves: si el acento va en la penúltima sílaba como en ángel.

Esdrújulas: si el acento va en la antepenúltima sílaba como en ánimo.

Ahora, a cada una de las doce palabras anteriores, escríbale a la par una A, si es aguda; una G, si es grave y una E, si es esdrújula.

Respuestas:

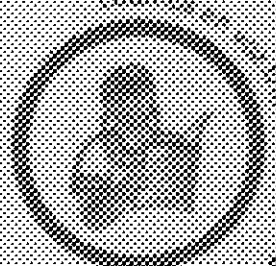
Estas son las respuestas a las sílabas que deben ir acentuadas en cada palabra:

1. mi	2. di	3. clear	4. tu	5. le	6. hom
7. di	8. do	9. ma	10. so	11. ne	12. ne

Según su acento las doce palabras lleven el siguiente nombre:

1. familias (grave)	2. indígenas (esdrújula)	3. nuclear (aguda)
4. cultura (grave)	5. mujeres (grave)	6. hombres (grave)
7. extendida (grave)	8. educadora (grave)	9. humanos (grave)
10. personas (grave)	11. manera (grave)	12. dinero (grave)

Si tiene más de diez errores, es necesario volver a leer la sección 1.2 y hacer de nuevo el ejercicio. Eso le dará buenos resultados para aprender la acentuación de las palabras en castellano.



2.2 Realice esta lectura para conocer uno de los temas del desarrollo sostenible.

¿Qué es la pobreza?

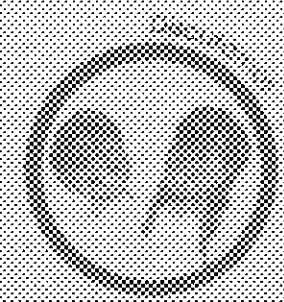
Todas las personas somos pobres y ricos en alguna medida. Podemos ser ricos en vida, en ganas de vivir, en dinero o en salud. Y en esos mismos aspectos podemos ser pobres si los tenemos en poca medida o en ninguna. Por eso mucha gente que no tiene dinero, puede tener otras riquezas o al revés, mucha gente con dinero,

puede tener muchos problemas. Sin embargo en general se llama pobres a los grupos de personas cuyos ingresos económicos son bajos. En Guatemala los grupos más afectados por la pobreza están en todas partes: en la ciudad, en los barrios, en el campo, etc.

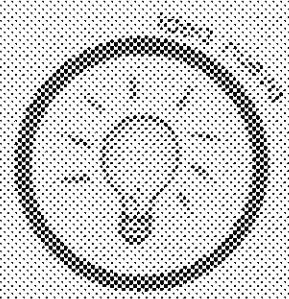
En América Latina los pobres viven en distintos lugares: en regiones en que hay poco terreno cultivable y la producción agrícola es poca. También viven en lugares en laderas empinadas de las montañas, alejados de todos los servicios y oportunidades de mejorar. Y también viven en los

Junto con la pobreza se dan otras situaciones que la hacen más grave: la desnutrición, los enfermedades, malas condiciones de vida, la mortalidad infantil, etc. En Guatemala hay muchísimos pequeños pobres y la mayoría habitan en el interior del país.

ciudades en barrios alejados o en las orillas de los barrancos. Muchas personas van del campo a las ciudades para conseguir un trabajo donde ganar más dinero. Algunos lo consiguen, otros no y sufren mucho.



Ejercicio 3:
Comente el contenido de la lectura con sus compañeros y compañeras de grupo. Escriba lo que le parezca más interesante en su texto personal o cuaderno de notas.



Ejercicio 4:
Anote ahora sus ideas.

A continuación aparecen varias preguntas. Léalas y luego respóndalas por escrito. Puede discutirlas antes con sus compañeras y compañeros de grupo y luego escribirlas. Traten de llegar a algunos acuerdos en las respuestas. Discútanlas con su MOV.

1. ¿Qué piensa usted de la pobreza?

.....

.....

.....

2. ¿Cómo podemos colaborar para que nuestras comunidades salgan adelante y vivamos mejor?

.....

.....

.....

3. ¿Puede mencionar algunos elementos que den riqueza a su comunidad? ¿Puede mencionar algunos elementos que den pobreza a su comunidad?

.....

.....

.....

4. Lea el siguiente pensamiento maya k'iche':

Arréglense, resuelvan y busquen soluciones a sus problemas en el marco de la más inmensa alegría, no se dañen, recuerden que la mayor realización de los seres humanos es la constante búsqueda del bienestar para todos, alcanzar la capacidad de generar alegría colectiva y mantener una convivencia agradable.

Ajonel, V. (1988), citado por Díaz, E. (1999)
Desarrollo Humano Sostenible. Guatemala: URL, PROFASE.

¿Qué tiene que ver lo que dice el pensamiento anterior con lo leído? ¿Cómo podemos aplicar este pensamiento a lo que hemos leído?

.....

.....

.....

Trabajemos con números

Ejercicio 5:
Para leer y escribir cantidades.

A la par de cada cantidad escrita con números, anótela usted en letras.

- En esta comunidad hay 23 (veintitrés) familias que en total tienen 36 (treinta y seis) niños y 41 (cuarenta y una) niñas.

- En este municipio hay 1,245 (mil doscientas cuarenta y cinco) familias, de las cuales 945 (novecientos cuarenta y cinco) tienen hijos y 300 (trescientas), aún no tienen.

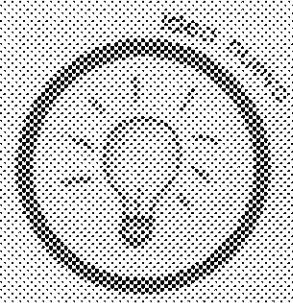
1. Las 25 (_____) familias de la comunidad vecina, están juntando dinero para construir un salón comunal. El mes pasado juntaron Q 1,468 (_____) y este mes ya llevan Q 883 (_____).

2. En nuestro municipio, el Gobierno inauguró el edificio para la municipalidad local. El mismo costó Q 2,357,941 (_____) quetzales, de los cuales Q 1,210,446 (_____) quetzales fueron aportados por el gobierno central y los restantes, Q 147,495 (_____) quetzales fueron cedidos por una institución internacional.

Respuestas:

Esperamos que haya escrito las cantidades en esta forma:
1. (a) Mil cuatrocientos sesenta y ocho. (b) Ochocientos ochenta y tres.
2. (a) Dos millones trescientos cincuenta y siete mil, novecientos cuarenta y uno.
   (b) Un millón doscientos diez mil, cuatrocientos cuarenta y seis.
   (c) Ciento cuarenta y siete mil, cuatrocientos noventa y cinco.

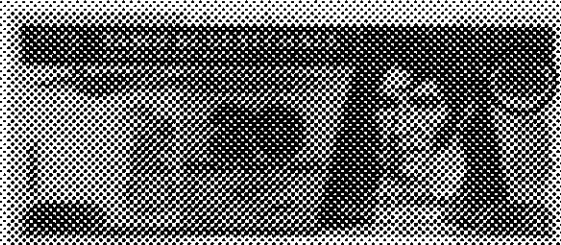
En total hubo 6 respuestas. Si usted tuvo más de 2 respuestas malas, por favor, repita el ejercicio y pregunte a sus compañeros y compañeras para comprender mejor la escritura y lectura de cantidades.

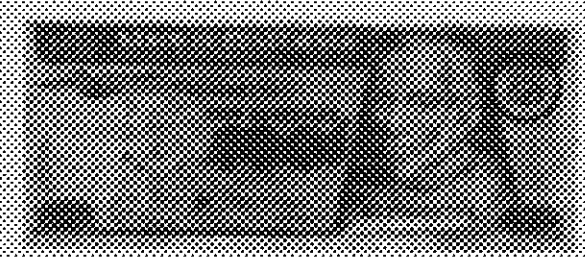


Ejercicio 6:
Es muy importante contar en nuestro idioma materno. ¿Hasta cuánto puede contar en su idioma maya? Investigue en el grupo quien sabe contar más en idioma maya y pídale que le enseñe a las demás personas. Si lo pueden hacer por escrito la actividad será más provechosa.

Muchas personas no saben contar en idioma maya y desconocen que nuestros antepasados mayas tenían un sistema de escritura de números muy avanzado. Algunos de estos números mayas aparecen en los billetes guatemaltecos (Q 1, Q 5, Q 10, Q 20, Q 50 y Q 100).

Observe algunos de estos billetes y en la parte superior derecha, observe el número vigesimal maya.





Le felicitamos por llegar al final de esta segunda unidad.
Si lo considera necesario vuelva a leer o rehacer los ejercicios.

Ahora le invitamos a resolver su autocontrol respectivo.

AUTO CONTROL

La siguiente actividad le permitirá evaluar el logro de las metas propuestas para esta unidad. Resuélvala, y si es necesario vuelva a consultar el material.

1. ¿Cuál de las lecturas escogidas le ha gustado más? Indique también el por qué.

_____

_____

_____

2. Existen formas nuevas también hoy costumbres que se daban antes y ahora se están perdiendo. Estas también se tornan elementos culturales. Escriba dos de esos valores que se han perdido o que simplemente ha olvidado por no practicarlos.

a) _____

b) _____

3. Escriba dos elementos que representan orgullo para la comunidad donde usted vive.

a) _____

b) _____

4. Escriba dos elementos donde se note la pobreza de la comunidad donde usted vive.

a) _____

b) _____

5. ¿Notó que otro tema le gustaría hacer una discusión con sus compañeros y compañeras de estudio? ¿Por qué?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

6. Anote con letras las siguientes cantidades:
   a. 26 ____________________
   b. 63 ____________________
   c. 687,433 ____________________
   d. 2.459,213 ____________________
   e. 761.457 ____________________

7. ¿Cómo le ha parecido esta segunda unidad?

____
____
____
____

8. ¿Le gustaría volver a hablar y leer sobre estos temas? ¿Por qué?

____
____
____
____

9. ¿Puede usted investigar o averiguar más cosas de la cultura maya en su comunidad? Platique con ancianos, ancianas y otras personas que le pueden ayudar a conocer más de lo visto en esta unidad. ¿Le gustaría? ¿Por qué?

____
____
____
____
____
____
____
____
____
____
____
____
____
____
____
____
____

Ahora que ha finalizado su autocontrol, revise lo que pudo y lo que no pudo hacer y compárelo con los objetivos propuestos al inicio de la unidad. Si se siente satisfecho o satisfecha, puede continuar con la siguiente unidad.

GLOSARIO

A continuación le presentamos el significado de algunas palabras utilizadas en esta unidad. Con esto, esperamos que usted puede ampliar su vocabulario en la segunda lengua.

A

a la par. Se dice así por decir "pegado a". Estar a la par es estar junto a otra persona o cosa. En esta unidad hemos usado la expresión escriba a la par de cada cantidad... para indicar que se escriba la cantidad junto al número, ya sea en letras o en números.

B

aspectos. Quiere decir, puntos de vista o asuntos.

C

conformación. Se llama así al orden de las cosas o personas que forman algo. Es una distribución ordenada de las partes de una cosa. En esta unidad hemos usado la expresión conformación de la sociedad para señalar que la familia es importante para mantener el orden de una sociedad.

empequeñeciéndose. Hacerse pequeño o pequeña.

felicitamos. Esta expresión indica satisfacción por algo que se ha hecho y es un apoyo para señalar que estamos contentos del trabajo que usted realiza.

inmensa. Grande, enorme.

producción. Se llama así al total de cosas -cultivos o cualquier otro producto-, que se han dado. Es la acción de producir. Cuando se habla de producción agrícola, nos referimos al total de los productos derivados de la agricultura.

rehacer. Volver a hacer algo que habíamos finalizado. Es hacer de nuevo.

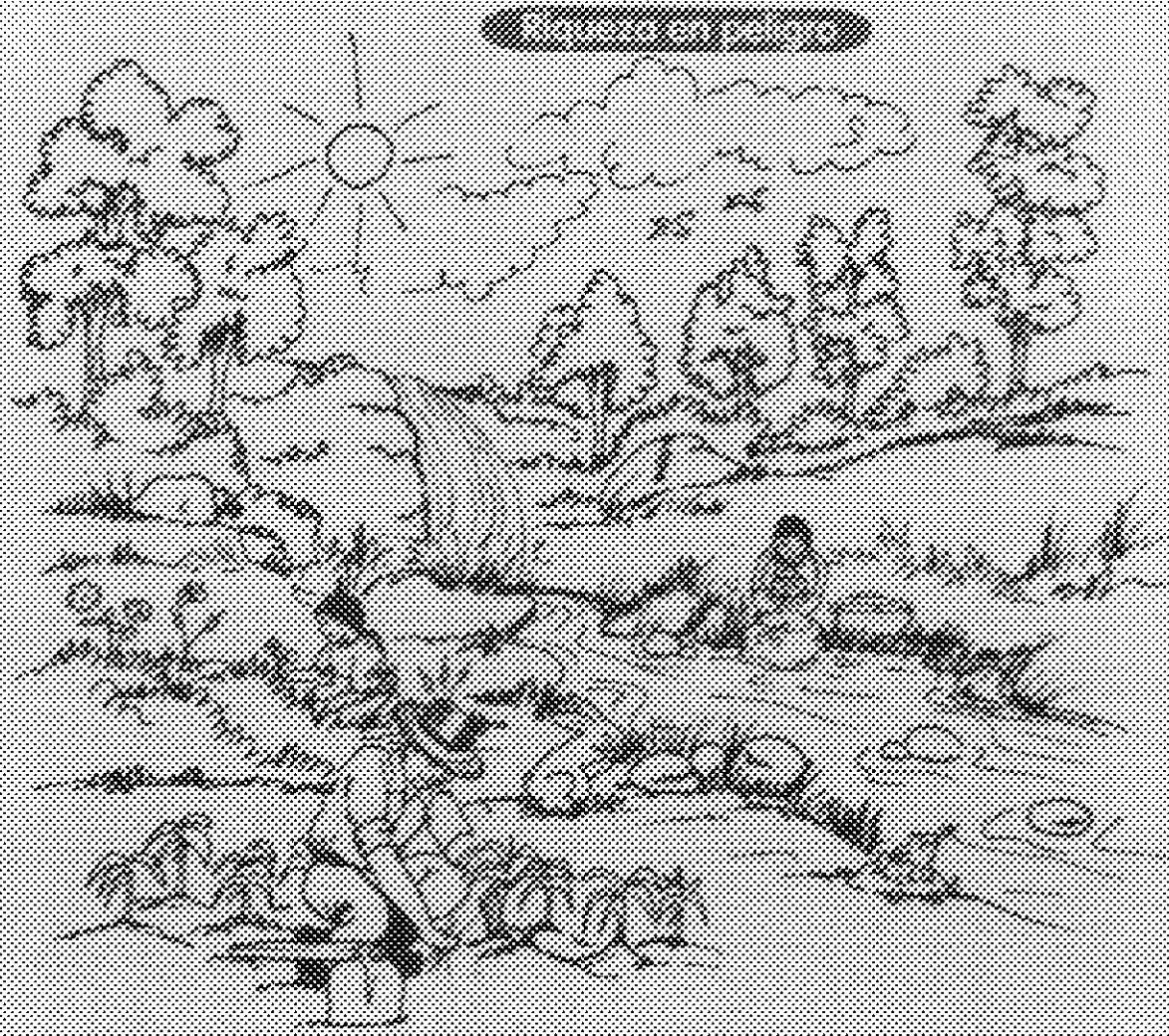
resuélvalos. Esta es una expresión que indica que usted debe realizar algunas actividades. También indica que debe hallar la solución de algún problema o situación problemática.

UNIDAD 3

La comunidad y sus recursos

3.1 Realice la siguiente lectura. Use el procedimiento para lectura ya conocido en la unidad anterior.

Guatemala



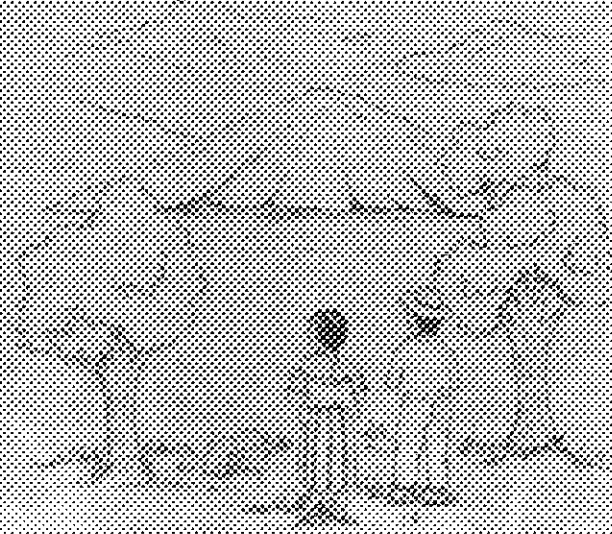
Guatemala es un país muy rico en naturaleza. En todas las regiones del país se demuestra esta riqueza que al mismo tiempo es belleza. Desde las selvas del norte, hasta el mar situado al sur, deslumbran las riquezas naturales. De igual forma, desde las montañas del occidente hasta las ecosistemas del oriente, se pueden descubrir los elementos

que dan belleza y riqueza a la naturaleza del país. Los árboles, los ríos, los pájaros y otras especies le dan belleza y vida al paisaje.

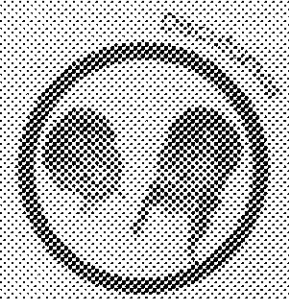
Las investigaciones indican que el 50% de terrenos forestales se ha perdido. Esto quiere decir que la mitad de lo que antes era terreno de bosque, ahora ya no existe y se han hecho casas o potreros para ganado. Si continuamos actuando de esa forma, en veinte años no nos quedará ningún bosque. Y luego, junto con los bosques estaremos perdiendo cientos y miles de especies animales y vegetales que hasta ahora, les llamamos riqueza.

Hemos gastado el suelo. Las cifras dicen que entre el 25% y el 35% de la tierra que servía para cultivo se ha arruinado totalmente. Ya no produce nada. Hemos abusado del uso de pesticidas, algunos prohibidos en países como Estados Unidos y en otros continentes como Europa, y así hemos envenenado las fuentes de agua y los suelos, ocasionando la muerte de muchas especies animales, vegetales e intoxicaciones en las personas. Esto ha ocurrido en todo el territorio nacional, pero especialmente en Santa Rosa, Escuintla, Zacapa, Retalhuleu y Suchitepéquez.

Las autoridades en el pasado no se preocuparon por educar a la población en la conservación de estos recursos. De esa cuenta los bosques se han empequeñecido porque la gente los destruye para sembrar o para hacer casas y construcciones. Los ríos se han contaminado y sus aguas corren con menos fuerza porque los hemos llenado de basura y desechos. Y así poco a poco, hemos ido perdiendo los recursos naturales y después de ser ricos en ellos, nos hemos ido convirtiendo en mendigos del desarrollo. ¿Hasta dónde llegaremos en esta situación?



No debemos permitir que nos quiten las riquezas naturales que poseemos. Lo que nuestros antepasados nos dieron, debemos cuidarlo y mejorarlo para nuestros hijos y sus descendientes.



Ejercicio 1:

Discutamos las siguientes preguntas.

(* Este ejercicio puede realizarse también en la lengua maya del grupo. Y por supuesto puede realizarse en los dos idiomas, la primera y la segunda lengua. Lo importante es que no se haga mezclando o revolviendo las dos lenguas, sino por separado. Esto nos ayudará a fortalecer nuestro bilingüismo.)

****

Con todas las personas participantes, luego en grupos pequeños y finalmente en forma individual, discuta y responda las siguientes preguntas.

a. ¿Existen en su comunidad personas que practican la quema o roza sin tomar precauciones para evitar incendios forestales?

_____

_____

b. ¿Hay pláticas del *experto forestal* para aprender a cuidar los recursos forestales? ¿Asisten las personas?

_____

_____

c. ¿Hay personas que usan los botes o envases de insecticidas y abonos para preparar comida?

_____

_____

d. ¿Hay personas que dejan la basura en cualquier lado o que depositan basura en los bosques o en los ríos?

_____

_____

e. ¿Qué acciones propone usted para detener este deterioro ambiental?

_____

_____

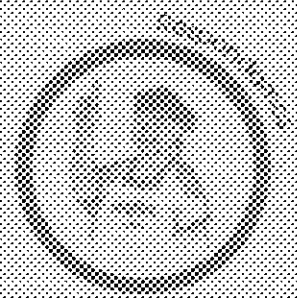
_____

Ahora, queremos decirle lo que esperamos que usted sea capaz de hacer en la presente unidad:

1. Realizar una discusión luego de una lectura.
2. Formar oraciones expresando en ellas aspectos relacionados con el ecodesarrollo.

3. Seleccionar expresiones que completen el significado de oraciones escritas.
4. Expresar su opinión respecto de las experiencias desarrolladas en la unidad.

Todas las personas somos capaces de lograr las metas que nos proponemos. Necesitamos fuerza de voluntad y mucha decisión. Esperamos que usted cuente con estos elementos. ¡¡¡Adelante!!!



Ejercicio 2:

Completemos las siguientes expresiones.

Lea cada expresión y complétela con una de las respuestas sugeridas. Escójala y encierre en una rueda la letra inicial (a, b ó c). Observe el ejemplo.

0. Actualmente la riqueza natural de nuestro país está...
   (a) Muy bien (b) **En peligro** (c) En buenas manos

1. Los expertos afirman que, de los terrenos forestales, se ha perdido...
   (d) El 50% (e) El 100% (f) El 10%

2. Al desaparecer los bosques, también desaparecerán...
   (g) Las especies vegetales
   (h) Las especies animales
   (i) Las dos anteriores son correctas.

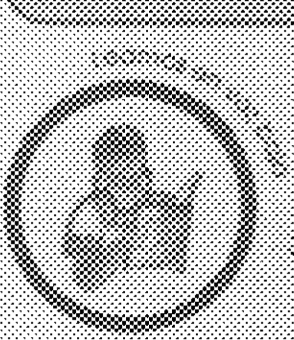
3. Uno de los departamentos más afectados con el derribo de bosques, envenenamiento de fuentes de agua y el empobrecimiento del suelo ha sido:
   (j) Zacapa (k) Guatemala (l) El Progreso

4. La principal razón por la que se están destruyendo los bosques es:
   (m) Las aves y otros animales se comen los árboles.
   (n) Por falta de lluvia, los árboles se secan y se caen.
   (ñ) Las personas los destruyen para sembrar y hacer casas.

5. Uno de los peligros por usar sustancias venenosas como pesticidas es:
   (a) Que encarecen los productos y nadie los quiere comprar.
   (b) Que envenenan los ríos e intoxican a las personas.
   (c) Que las plagas no se mueren.

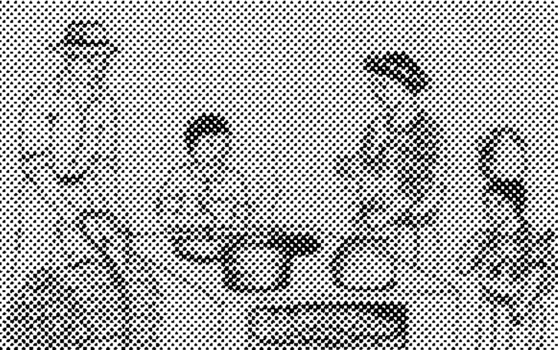
¿Cuántas respuestas buenas tuvo usted?

[illegible]



3.2 Lectura para motivar el trabajo
Leamos atentamente.

En la cultura maya, nuestros antepasados aprendieron a vivir sin hacerle daño a la naturaleza y así nos lo han enseñado a nosotros. Ellos también aprendieron que las personas somos parte de la naturaleza, no los dueños ni dueñas. Al cambiar esta filosofía o cosmovisión por una occidental, extraña para nosotros y nosotras, hemos perdido nuestros bosques y nuestra identidad.



Por eso urge rescatar lo que sabían pensar, lo que sabían hacer y lo que sabían sentir nuestros antepasados mayas. Esos conocimientos y técnicas las conocen los ancianos y los ancianos. Los tienen en su cabeza. Se las contaron sus abuelos y abuelas y los han conservado. Nosotros debemos rescatarlos y practicarlos.

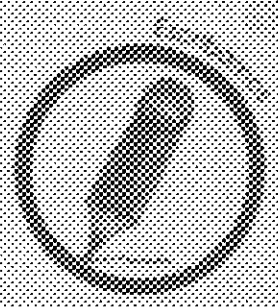
Si logramos desarrollarnos y dejar que se desarrolle la naturaleza misma, estamos haciendo **ecodesarrollo**. Nosotros necesitamos de la naturaleza, de las plantas y animales, y ellos necesitan de nosotros para poder vivir. Los seres humanos no podemos vivir sin animales y sin plantas. Debemos cuidarlos. Mejor dicho, debemos progresar sin descuidarlos.

- Podemos usar cosas naturales en lugar de artificiales.
  Por ejemplo tinajas de barro, en lugar de tinajas plásticas.

- Podemos hacer estufas que usen poca leña en lugar de cocinar solamente con leña en el suelo.
  Por ejemplo: muchas personas campesinas saben hacer el poyo de Lorena que ahorra mucha leña y puede mantenerse todo el día. Vea el que aparece en el dibujo anterior.
- Podemos mantener nuestros recursos naturales geográficos (montañas, ríos, bosques, barrancos, animales, nacimientos de agua dulce, el suelo, etc.), para que otros los conozcan y los visiten. No debemos destruir, ni ensuciar, ni anular estos accidentes geográficos.
  Por ejemplo: debemos mantener limpios nuestros ríos, montañas, lagos y pozos, el aire y el suelo, limpios. No debemos orinar, ni defecar en ellos. Para todo existe un lugar apropiado.

- Podemos usar nuestros animales y sus productos para alimentarnos y hasta después para hacer dinero. **Por ejemplo**, muchas personas no se alimentan bien y prefieren vender los huevos que ponen las gallinas. Primero tenemos que alimentarnos y luego, el negocio.

- Podemos hacer tantas cosas más...
  Por ejemplo...
  Podríamos señalar tantas cosas más y poner muchos ejemplos. Sin embargo queremos que usted lo haga. Usted desde su comunidad puede pensar y platicar con sus compañeros y compañeras... en otros ejemplos de **ecodesarrollo**.



A continuación le damos tres sujetos y varios predicados para que usted construya las oraciones que considere correctas. Fíjese que tengan sentido, es decir que digan algo que se entienda. Acuérdese de ver el ejemplo.

Sujetos	Predicados
✓ Nuestros antepasados...	✓ hacer que por medio del ecodesarrollo, progresemos sin faltarle el respeto a la naturaleza.
✓ Las abuelas y los abuelos...	✓ saben muchas cosas de tecnología maya que son útiles para vivir mejor.
✓ Nosotros podemos...	✓ fueron trasladando muchos secretos de una generación a otra.
	✓ utilizar nuestros animales y plantas para alimentarnos bien y luego tratar de vender estos productos a otras personas.
	✓ deben ser oídos por nosotros para aprender de su experiencia y aplicarla a nuestra vida y a la de nuestros hijos e hijas.

Usted puede juntar todos los sujetos con todos los predicados, pero solamente hay algunos que tienen sentido. Que dicen correctamente algo. Por ejemplo, juntemos el primer sujeto y el primer predicado. Véalo:

- **Nuestros antepasados hacer que por medio del ecodesarrollo progresemos sin faltarle el respeto a la naturaleza.**

¿Nota usted que la oración no está bien expresada? El sujeto no concuerda con el predicado. No se oye bien y no se entiende.

Ahora probemos el primer sujeto y el tercer predicado.

✓ **Nuestros antepasados fueron trasladando muchos secretos de una generación a otra.**

¿Nota usted que la oración está bien expresada? Expresa una idea con sentido completo.

Seleccione para cada sujeto el predicado que le haga una oración correcta y escríbalo en las líneas que hemos colocado para ello.

1. Las abuelas y los abuelos _____
_____
2. Nosotros podemos _____
_____
3. Nuestros antepasados _____
_____
4. Nosotros podemos _____
_____
5. Las abuelas y los abuelos _____
_____

- ¿Qué otro nombre o título le pondría a la lectura anterior? Escoja uno de los siguientes tres:

a) Somos parte de la naturaleza.
b) Todo lo que podemos hacer.
c) Progreso sin descuido.

- Escribo un título que a usted se le ocurra para la lectura anterior:

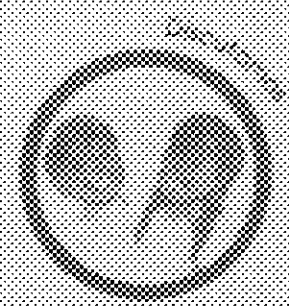
_____

_____

¿Cuántas respuestas buenas tuvo usted?

Ahora revise sus respuestas de la sección anterior. Nosotros sugerimos estas:

1. Los abuelos y las abuelas saben muchas cosas de tecnología maya que son útiles para vivir mejor.
2. Nosotros podemos hacer que por medio del ecodesarrollo, progresemos sin faltarle el respeto a la naturaleza.
3. Nuestros antepasados fueron trasladando muchos secretos de una generación a otra.
4. Nosotros podemos utilizar nuestros animales y nuestras plantas para alimentarnos bien y luego, tratar de vender estos productos a otras personas.
5. Los abuelos y las abuelas deben ser oídos por nosotros para aprender de su experiencia y aplicarla a nuestra vida y a la de nuestros hijos e hijas.



Ejercicio 4:

Esta actividad realícela en lengua maya. **Discutamos** acerca de las siguientes preguntas.

No olviden nombrar a una persona que dirija la discusión y a otra que anote lo que se considere como lo más importante. *Le damos algunas ayudas que pueden orientar la discusión.*

a. ¿Practicaban nuestros antepasados el respeto por la naturaleza? ¿Cómo?

En la cultura Maya existen conceptos como Nuestra madre tierra, Nuestro padre sol, Nuestra abuela luna, y algunas otras que se mencionan en oraciones ceremoniales. Asimismo existen los protectores (nawales), de montes, valles, ríos, lagos, mares y vientos. Este respeto se manifiesta también en las ideas de Corazón de la tierra (Uk'u'ux Ulew), Corazón del lago (Uk'u'x cho) y Corazón del mar (Uk'u'x palox). Nuestros abuelos decían que los principales protectores de la naturaleza son los animales y los seres humanos son los que deben proteger a los animales.

b. ¿Practicamos nosotros actualmente el respeto hacia la naturaleza en nuestra comunidad? ¿Por qué?

Comprobemos si en nuestra comunidad tenemos cuidado por la tierra y la naturaleza.

Investigaremos si todavía hay ancianos y ancianas que dialoguen o platiquen con la tierra antes de sembrar o al recoger la cosecha. Dicen los ancianos y las ancianas que: **la tierra nos da mensajes constantemente y nos indica y advierte sobre nuestro comportamiento con los seres que la habitan.**

c. ¿Qué peligros existen para la naturaleza en nuestra comunidad?

- ✓ A veces las personas hacen las rozas o quemas de terreno sin tomar precauciones y existe peligro de que se provoquen incendios en los bosques cercanos.
- ✓ Otro peligro es hacer basureros en barrancas y ríos o lagos.
- ✓ No utilizar los envases que han servido para abono o que han contenido insecticidas u otros venenos para hacer alimentos o fresco. Causan la muerte.
- ✓ En nuestro país se talan inconscientemente los bosques. Los están terminando. Existe el peligro de que nuestros montañas se vuelvan desiertos.
- ✓ Otro peligro es la falta de limpieza en las casas.
- ✓ La falta de agua potable.
- ✓ Otros peligros para la naturaleza...

d. ¿Qué podemos hacer nosotros al respecto?

- ✓ Usar estufas mejoradas o ponga de Lorena que consumen poca leña.
- ✓ Hacer rozas o quemas con muchos controles o cuidados.
- ✓ Sembrar árboles que crecen rápido. Y por cada árbol cortado sembrar por lo menos ocho o diez.
- ✓ Sacar la basura del río que es orgánica (que se pudre) en una abonera. Lo que es papel o plástico se puede vender a las personas que lo reciclan y vuelven a usar. Los botes y el vidrio también se venden para que la gente los vuelva a usar.
- ✓ Tener muy limpio la casa y limpiamos el lugar en que cocinamos.
- ✓ Tener tinajas grandes de barro para guardar agua. Se puede guardar el agua de lluvia, el agua limpia. Hacer drenajes en las casas que no los tienen para que el agua sucia no contamine el ambiente donde convivimos o donde juegan los niños y niñas.

e. ¿Conocemos los nombres de animales que ya no existan en nuestra comunidad porque los extinguimos o porque huyeron a otros lugares?

Podemos preguntar a personas indígenas ancianas o a sacerdotes mayas.

f. ¿Conocemos los nombres de plantas que ya no crezcan en nuestra comunidad porque las extinguimos?

Preguntemos a las mismas personas del inciso anterior.

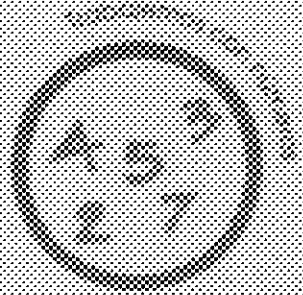
¿Qué piensa usted acerca del ecodesarrollo y de las situaciones discutidas anteriormente?

✓ **Observe** a personas ancianas de la comunidad y platique con ellos y ellas de estos temas, especialmente acerca e cómo era antes el ambiente comunitario.

✓ **Seleccione** alguna de estas personas e invítela a platicar con todos los compañeros en un momento en que estén todos y todas juntas. Puede ser el día en que se reúnen con su MOV.

✓ **Exprese** usted sus ideas oralmente, pero también por escrito. Esto mejorará el desarrollo de sus estrategias mentales bilingües.

Trabajemos con números



Ejercicio 5:

Escribamos cantidades con números.

En las oraciones siguientes anotamos cantidades con letras y le pedimos que usted las anote con números. Hágalo en el espacio indicado. Vea el ejemplo.

0. La semana anterior reforestamos nuestro bosque. Un día sembramos veintiocho (28) arbolitos y al otro día sembramos sesenta y seis (66).

1. Hemos localizado veinticinco (____) plantas que ya no existen en nuestra comunidad.

2. Entre setenta y tres personas (____) nos hemos organizado para eliminar

los bosques de nuestra comunidad. Hemos conseguido doscientos nueve (____) instrumentos para impostar.

3. A lo largo de nuestro orden asistieron el primer día quinientos setenta y cinco (____) personas. El segundo día llegaron seiscientos ochenta (____) y el tercer día, setecientos treinta y nueve (____). En total, en esos tres días asistieron mil novecientos noventa y cuatro (_____) personas.

4. En las elecciones para el jefe del municipio participaron tres comités cívicos que obtuvieron los siguientes votos: el primer lugar con cinco mil seiscientos setenta (_____) votos, el segundo lugar con cuatro mil ochocientos cuarenta y dos (_____) y el tercer lugar con tres mil setecientos noventa y nueve.

5. En total en las elecciones mencionadas votaron doce mil trescientos once personas (_____) por los candidatos mencionados. Setecientos veintiocho (____) votaron nulo. Nadie votó en blanco. En total, votaron catorce mil ochocientos treinta y nueve (_____) personas.

Le felicitamos por llegar al final de esta segunda unidad.
Si lo considera necesario, vuelva a leer o repasar los ejercicios.

Ahora le invitamos a resolver su autocontrol respectivo.

Le recomendamos que anote
las dudas que tenga acerca de
esta unidad en el siguiente espacio.

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

3 AUTO CONTROL

La siguiente actividad le permitirá saber si logró los objetivos propuestos para esta unidad. Resuélvalas, y si es necesario, vuelva a consultar su material.

1. ¿Cuál de las actividades realizadas en esta unidad, le ha gustado más? Indique también por qué le ha gustado.

_____

_____

_____

2. ¿Qué piensa usted de la lectura sobre el **ecodesarrollo**?

_____

_____

_____

3. ¿Qué opinión le merece el desarrollar actividades en lengua materna? ¿Por qué?

_____

_____

_____

4. Platique de estos temas con su familia y escriba en las siguientes líneas lo que piensa su familia de estos temas:

_____

_____

_____

5. Escriba con números las siguientes cantidades:

a. Veintidós _____

b. Cincuenta y ocho _____

c. Trescientos ochenta y uno _____

d. Novecientos noventa y dos _____

e. Dos mil cuatrocientos treinta y tres _____

f. Setecientos ochenta mil, cuatrocientos cincuenta _____

g. Novecientos sesenta y tres mil, doscientos veinte _____

Ahora que ha finalizado su autocontrol, revise lo que pudo y lo que no pudo hacer y compárelo con los objetivos propuestos al inicio de la unidad. Si se siente satisfecho o satisfecha, puede continuar con la siguiente unidad.

GLOSARIO

A continuación le presentamos el significado de algunas palabras utilizadas en esta unidad. Con ello, esperamos que usted pueda ampliar su vocabulario en la segunda lengua.

artificiales. Se llama así a los seres u objetos que no han aparecido en forma natural, sino que son producto del trabajo de hombres y mujeres. Mientras que una piedra o una nube son naturales, una casa plástica o una cocina son cosas artificiales.

deterioro. Quiere decir daño o ruina de algo. Al decir que el ambiente se ha deteriorado, quiere decir que es más pobre que antes. Algo tiene deterioro cuando está dañado.

ecodesarrollo. Es el proceso de desarrollo mediante el cual el ser humano progresa, sin perjudicar a la naturaleza. Es usar la tecnología y la ciencia propia de las culturas indígenas para progresar con el mínimo de respeto por la madre naturaleza.

ocurrir. Es el acto de que algo se nos venga a la imaginación. Ocurrir también es que suceda algo. La expresión que a usted se le ocurra quiere decir algo que usted se imagine.

predicado. Cuando hablamos o escribimos decimos ideas completas. Lo que hace, donde lo hace o la circunstancia en que se realizan las acciones es lo que se llama predicado.

protectores. Que protegen o defienden algo.

recursos. Es todo aquello con lo que se cuenta para hacer algo o para salir adelante. Los recursos pueden ser de varios: físicos, humanos, didácticos, económicos, etc. Un recurso es pues, una riqueza que nos permite progresar.

sujeto. Cuando hablamos o escribimos decimos ideas completas. La persona, animal o cosa de quien hablamos en cada oración se llama sujeto.

UNIDAD 4

Dialoguemos para vivir mejor

Leamos con atención y en silencio. Para resolver conflictos debemos conocernos mejor. Lea con atención la siguiente situación. Es urgente resolverlo.

Describa lo que ve en la siguiente ilustración

Ahora, pase a la lectura.

En una aldea hay dos comunidades en conflicto. Los habitantes de una de estas comunidades, están talando un bosque para hacer muebles de madera y los habitantes de la otra comunidad utilizan ese bosque para cortar leña. Las personas de las dos comunidades están a punto de provocar una tragedia, pues se amenazan mutuamente. Los dos reclaman derechos sobre el mencionado bosque. Nadie sabe qué hacer, más que estar atentos a lo que pasa.

Unos lo necesitan para su trabajo que es hacer muebles. Los otros para subsistir. El conflicto es serio si no se resuelve adecuadamente. ¿Qué deberíamos hacer para evitar una tragedia?

Situaciones como esta suceden en todos los rincones de nuestro país. Por eso es necesario aprender a convivir y a transformar estos conflictos en oportunidades para mejorar la situación de las personas involucradas en ellos.

¿Le gustaría a usted ayudar a resolver esta situación?

¿Desea usted aprender algunos pasos para transformar conflictos familiares o comunales?

¿Puede usted dramatizar esta situación con sus compañeras y compañeros?

Pensamos que sus respuestas han sido **SÍ** en todos los casos y así lo haremos. Sin embargo, antes de desarrollar esta interesante actividad, queremos decirle lo que esperamos que usted pueda realizar en la presente unidad.

a. Reconocer los pasos preliminares para la transformación de conflictos sociales y familiares.
b. Sumar y restar fracciones de igual denominador.
c. Tildar correctamente palabras del castellano.
d. Observar y distinguir diferentes actitudes en las personas.
e. Seleccionar las respuestas correctas, luego de una lectura.
f. Expresar su opinión respecto de las experiencias desarrolladas en la unidad.

Necesitamos una cultura de paz para vivir mejor. Para lograrla debemos comprender y buscar la comprensión entre todos los grupos y entre todas las personas que habitamos el mundo.

4.1 **Dramaticemos** el conflicto anterior.

Sigo las instrucciones que le da su MOV. (Atención: esta actividad puede realizarse también en lengua materna o en las dos lenguas. Con cada uno hay distintas situaciones interesantes para analizar.)

Instrucciones

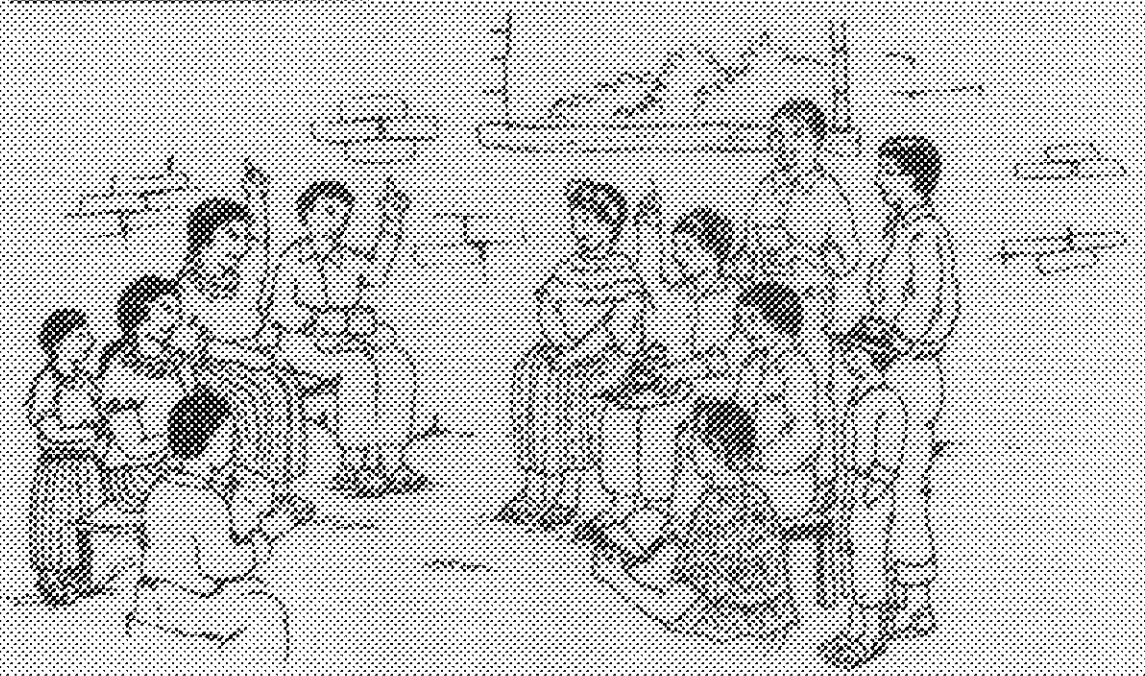
Todo el grupo de participantes se divide en dos bandos. Unos simulan ser de una comunidad y otros de la otra. Deben quedar tres dos o tres personas entre ellos la persona que su MOV para dirigir esta actividad. Cada bando o subgrupo se reúne por separado un momento antes de iniciar la actividad. En ese momento cada grupo se pone de acuerdo y escribe al menos tres razones por las que está de acuerdo en que el bosque sea utilizado para cocinar (leña) o para hacer muebles. También escriben tres razones por las que no están de acuerdo.

Pueden utilizar el siguiente **Organizador de información**. Después de la actividad, los tres personas que quedan fuera y que hacen de facilitadores (mediadores), también pueden usar un cuadro como este para escribir y analizar las razones expresadas por los participantes.

Organizador de información

Argumentos de quienes están a favor	Argumentos de quienes están en contra
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.
5.	5.

Debemos poner en práctica una cultura de paz: rechazar la violencia en todas sus formas y hablar, dialogar, conversar para llegar al entendimiento con las otras personas.



Las personas deberán asumir muy en serio su papel, aunque sin exagerar ya que ante todo es una situación educativa, donde todos y todas aprenderemos.

En muchas comunidades de nuestro país se dan problemas similares o peores. Debemos practicar las formas aceptables de resolver este tipo de conflictos. Todos y todas las participantes harán la dinámica del conflicto y paso a paso en cada unidad, iremos avanzando en la solución de problema.

Algunas sugerencias para iniciar la transformación del conflicto:

Paso 1:

Las personas que no participan del problema -facilitadores o facilitadoras de acuerdos-, junto al MOV, invitan a los dos bandos a sentarse y a discutir el problema. La persona MOV escoge a las personas (dos o tres) que le ayudarán a transformar el conflicto.

1º. Identifican a los grupos y personas involucradas en el conflicto. Platican con los miembros de ambos bandos en busca de acercamiento y de averiguar datos que ayuden a resolver la situación. Harán preguntas tales como: ¿Quiénes son los directamente implicados en el problema? ¿Quiénes están indirectamente implicados y pueden influir en el resultado? ¿Qué tipo de relación se da entre los grupos afectados por el conflicto? ¿Tiene líderes o dirigentes cada grupo? ¿Cómo son y cómo se comportan esos líderes?

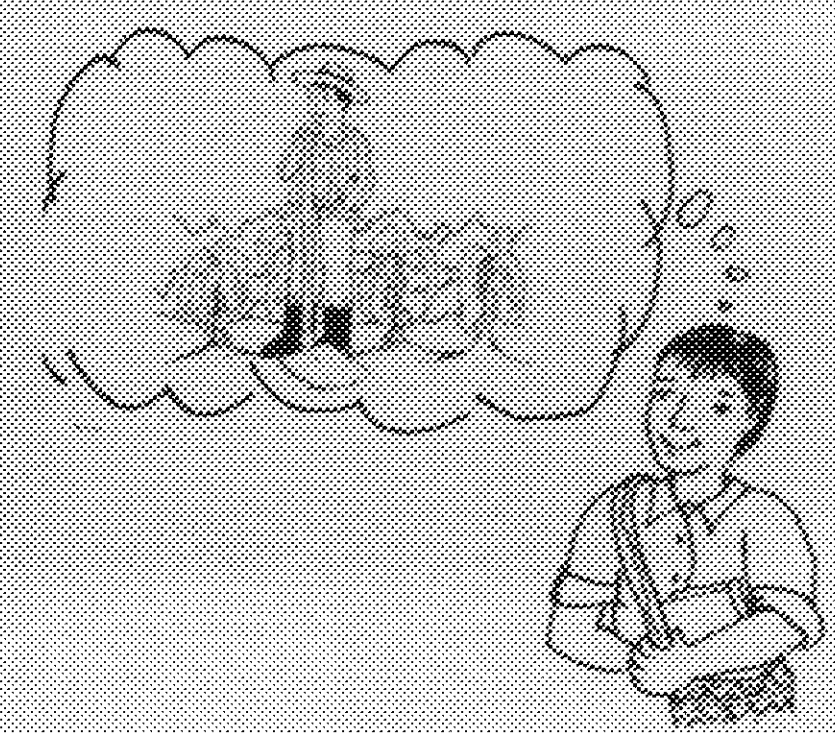
Las facilitadoras o los facilitadores deben escuchar todo lo que los participantes les digan como respuesta; también deben anotar todo lo que les parece importante. Antes de finalizar la reunión, acuerdan otra fecha para reunirse.

Este es el primer paso para resolver un conflicto, entre personas o entre grupos: acercarse a la gente y averiguar el punto de vista de cada uno. Conocer a fondo a las personas implicadas. Ganar su confianza. Saber ponerse en el lugar de la otra persona. Tratar de comprender por qué piensa de esa forma.

Trabajemos con números

4.2 **Resolvamos** la siguiente situación problemática.

Pedro López tiene un terreno grande. Lo tiene dividido en 8 partes. Tres de las ocho partes están sembradas con frijol. Una de las ocho partes la sembró con maíz. El resto lo tiene sin sembrar. ¿Puede usted ayudarle a saber cuántas partes están sin sembrar?



Con monedas, maíces o pedazos de papel se puede resolver. Se le dice a una persona que separe tres, que corresponden al frijol... Luego que separe otro más, que corresponde al maíz. ¿Cuántas partes quedaron libres? **Quedan cuatro partes libres.** Esas partes quedan sin sembrar.

Ahora lo hacemos con números fraccionarios (se llaman ***fracciones*** y no quebrados).

Parte sembrada con frijol	Parte sembrada con maíz	Parte sin sembrar
3/8	***1/8***	***4/8***

$$\frac{3}{8} + \frac{1}{8} = \frac{4}{8} = \frac{2}{4} = \frac{1}{2}$$

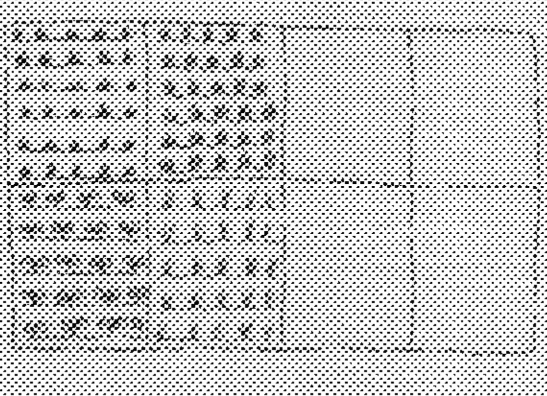
Como las fracciones tienen igual denominador, se suman los numeradores y se copia el mismo denominador. El resultado se reduce a su mínimo valor.

R/ La mitad de las ocho partes están sin sembrar. Ha sembrado cuatro y tiene sin sembrar cuatro partes.

Ahora haga usted la prueba por medio de una resta.

Partes totales del terreno	Parte sembrada	Parte sin sembrar
8/8	***4/8***	***4/8***

$$\frac{8}{8} - \frac{4}{8} = \frac{4}{8} = \frac{2}{4} = \frac{1}{2}$$



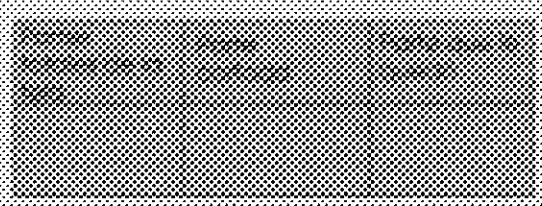
Aquí la solución es hacer una resta. Como las cantidades tienen igual denominador, solamente se restan los numeradores y se copia el mismo denominador. La fracción se reduce a su mínima expresión, por eso 4/8 decimos que es igual a 1/2.

R/ La parte sin sembrar es un medio o sea la mitad del terreno.

Ejercicio 1:

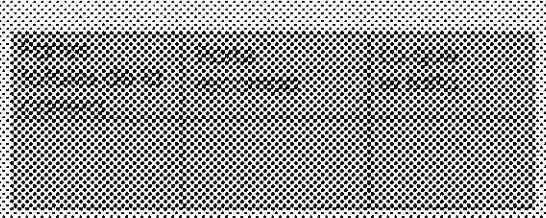
Problemas que se solucionan con sumas o restas de fracciones. Hagan grupos de tres o cinco personas para solucionar estos problemas, después trate de resolverlos solo usted. Use los gráficos para resolverlos.

- María José compró un rollo de monto para hacer manteles. Eso cortó varios pedazos. Primero vio que la tela tenía nueve pedazos. Luego cortó tres pedazos. Más tarde tuvo que cortar otros dos pedazos. ¿Cuántos pedazos cortó? ¿Cuántos pedazos le han sobrado? Use los gráficos para resolverlos.



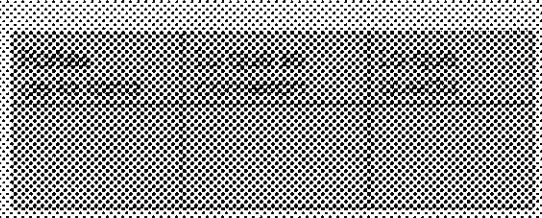
R/ _____

- Jorge Manuel es un desastre. Hoy va a comer y ha dividido su cereal en seis partes. Primero come dos partes y camina un poco. Luego come otras dos partes y camina. ¿Cuánto le falta por comer? ¿Cuánto ha comido?



R/ _____

- Para el cumpleaños de Pío hicieron una torta de huevo, espinaca y salchicha. La dividieron en diecisiete pedazos. En su familia se comieron nueve pedazos y sus amigos se comieron tres partes. ¿Cuánto se comieron por todo? ¿Cuánto queda de la torta?



R/ _____

Para resolver de mejor forma y más rápido estos problemas, haga un dibujo sencillo que le aclare la situación que quiere resolver.

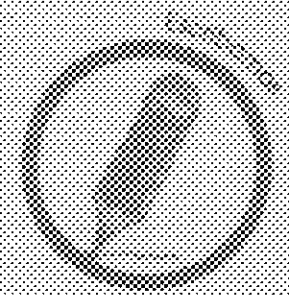
¿Cuántas respuestas buenas tuvo usted?

Compare sus respuestas con las que lo ofrecemos.

1. 3/9 + 2/9 = 5/9. Ella cortó cinco pedazos de los nueve que tenía la tela. Luego, le quedan: 9/9 - 5/9 = 4/9. Le sobran cuatro pedazos de los nueve.

2. 2/6 + 2/6 = 4/6 = 2/3. Jorge Manuel ha corrido dos tercios del camino. Le faltan: 6/6 - 2/3 = 6/6 - 4/6 = 2/6 = 1/3. Le falta recorrer 1/3 del camino.

3. 9/16 + 3/16 = 12/16 = 6/8 = 3/4. Se comieron 3/4 de la torta. Les faltan: 16/16 - 12/16 = 4/16 = 1/4. Queda 1/4 de la torta.



Ejercicio 1:

Escribamos y aprendamos. Palabras que se tildan y que no se tildan. Escritura creativa.

Recuerde que en castellano, todas las palabras tienen acento. A veces ese acento se escribe con un símbolo llamado **tilde** (´). Éste se escribe sobre la vocal que se pronuncia fuerte en la palabra.

Observe detenidamente el siguiente cuadro.

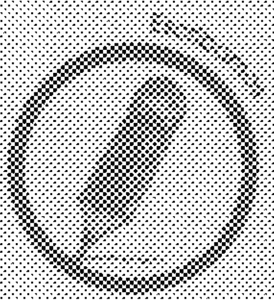
Esdrújulas	Graves	Agudas
cántaro	Lan**dí**var	can**ción**
pájaro	**án**gel	introduc**ción**
número	**ár**bol	espe**cial**
di**ná**mico	**vir**gen	ta**mal**
en**trégalo**	**tú**nel	a**vión**
íntegro	**ca**ma	lle**gó**
décimo	o**ve**ja	socie**dad**
lástima	**or**den	gua**cal**
única	**lá**piz	a**mor**
mur**ciélago**	**mar**gen	produc**ción**

Todas las palabras tienen acento. Sean agudas, graves o esdrújulas todas lo tienen. Sin embargo no a todas se les dibuja el acento. Es decir, **no todas se tildan**. Observe cada columna y descubra que:

Todas las que son esdrújulas se tildan. Siempre.

Los graves se tildan cuando terminan en cualquier letra **menos cuando terminan en vocal -a,e,i,o,u-, en N ó S.**

Los agudas se tildan solamente cuando terminan en **vocal -a,e,i,o,u, en N ó S.**



Ejercicio 2:

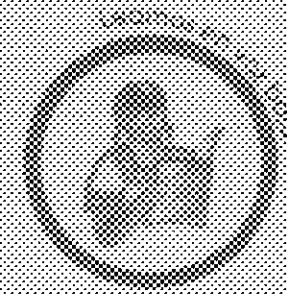
Escribamos las tildes. Coloque tilde a las palabras que lo necesiten, entre las que aparecen en la siguiente lista. Escriba de nuevo la palabra y si necesita tilde, escríbasela. Si no necesita, escríbala sin ella.

1. caracol ______________ 2. sembro ______________
3. libro ______________ 4. bandera ______________
5. indigena ______________ 6. camion ______________
7. paxte ______________ 8. jabon ______________
9. calculo ______________ 10. cancer ______________
11. chareque ______________ 12. corazon ______________

Analice sus respuestas

1. caracol (aguda, no se tilda) 2. sembró (aguda, sí se tilda)
3. libro (grave, no se tilda) 4. bandera (grave, no se tilda)
5. indígena (esdrújula, sí se tilda) 6. camión (aguda, sí se tilda)
7. paxte (grave, no se tilda) 8. jabón (aguda, sí se tilda)
9. cálculo (esdrújula, sí se tilda) 10. cáncer (grave, sí se tilda)
11. chareque (grave, no se tilda) 12. corazón (aguda, sí se tilda)

¿Cómo le fue bien? En caso de tener más de cinco incorrectas, es necesario que repita toda la lección y haga de nuevo el ejercicio.



4.3 El diálogo ilustrado. Lea la siguiente historia y al final, cuente una experiencia similar que usted haya tenido. Si no la ha tenido, cuente una experiencia similar que usted desee tener.

Trate de captar el mensaje central de la historieta. Si el grupo lo desea, puede dramatizarse y luego leerse. Lo importante es aprender lo que nos dicen los personajes.

Mi otro yo

Julián y Rosario platican en el bus acerca de lo que aprenden en sus estudios...

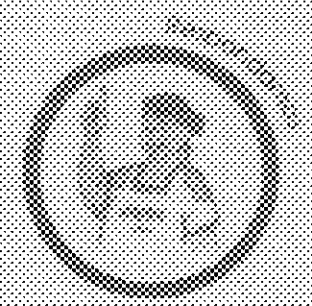
¿Qué piensa usted de este diálogo? Le pedimos lo siguiente:

- ✓ **Observe** el diálogo en forma completa. Léalo atentamente y trate de entender cuál es la esencia del mensaje.
- ✓ **Exprese** lo que usted siente al leer lo anterior. Puede hacerlo en forma oral -hablando- o en forma escrita.
- ✓ **Seleccione** una experiencia que usted tenga y que se parezca a este diálogo y cuéntele a sus compañeras y compañeros. Pida la palabra y exprésela ante todo el grupo.

Cultura de paz es un conjunto de valores, actitudes y comportamientos que muestran respeto por la vida, por las personas y su dignidad.

Ejercicio 3:

Hagamos la misma experiencia en lengua materna. Puede dramatizarse la situación para una mejor comprensión. Al final debe usted realizar los mismos procedimientos que ha realizado en la segunda lengua (**observar, expresar y seleccionar**). Esto enriquecerá su desarrollo bilingüe.



Conteste con un Sí o No a cada una de las siguientes afirmaciones. Anótelo en el cuadro que aparece al final de cada frase

Dialogar...

1. No es convencer a la otra persona de que yo tengo razón..... ☐
2. No se puede con la gente. Es mejor usar la fuerza..... ☐
3. Es perder el tiempo..... ☐
4. No es necesario, para eso están las mujeres que sólo "dialogan"... ☐
5. Es bueno para los débiles. Los fuertes tenemos la razón..... ☐

Por eso...

6. Los hombres no dialogan. Se imponen..... ☐
7. Las mujeres sí dialogan. Ellas no piensan y son débiles..... ☐

Esperamos que todas las respuestas hayan sido NO. Si puso algún sí revise bien la afirmación y cambie de actitud. Es para el bien de nosotros mismos y de nuestra sociedad.

Le felicitamos por llegar al final de esta cuarta unidad. Si lo considera necesario puede volver a leer o rehacer los ejercicios o el que usted elija.

Ahora le invitamos a resolver su autocontrol respectivo.

4 AUTO CONTROL

La siguiente actividad le permitirá saber si logró los objetivos propuestos para esta unidad. Resuélvalas, y si es necesario, vuelva a consultar su material.

1. ¿Existen conflictos en su comunidad? ¿Cómo cree usted que pueden resolverse? Escriba lo que usted piensa. Luego, compártalo con su MOV y sus compañeras y compañeros.

_____

_____

_____

2. ¿Le gustó la actividad de dramatización de un conflicto comunal? ¿Qué aprendió con esta actividad?

_____

_____

_____

3. Coloque la tilde a las palabras que la necesitan. Si no la necesitan, anote las palabras tal como están.

camino _____ camion _____ arbol _____
reloj _____ ultimo _____ acido _____

4. Resuelva la siguiente situación: en la comunidad de San José Poaquil, el profesor Carlos ha cultivado un huerto, dividiéndolo en doce partes. Sembró, con sus alumnos y alumnas, 3/12 con tomate, 5/12 con maíz y el resto con choreque. ¿Qué parte sembró con choreque?

Ahora que ha finalizado su autocontrol, revise lo que pudo y lo que no pudo hacer y compárelo con los objetivos propuestos al inicio de la unidad. Si se siente satisfecho o satisfecha, puede continuar con la siguiente unidad.

5. Exprese un juicio –lo que usted valoriza–, acerca de las experiencias y conocimientos vistos en esta unidad. Indique lo que le ha gustado y lo que no le ha gustado. También lo que sintió fácil y difícil. Y lo que usted aprendió.

_____

_____

_____

GLOSARIO

A continuación le presentamos el significado de algunas palabras utilizadas en esta unidad. Con esto, esperamos que usted puede ampliar su vocabulario en la segunda lengua.

A

abusado. Esto es una expresión que significa *listo*.

B

aceptables. Algo aceptable es algo que tiene aceptación o agrado para las demás personas y para nosotros mismos. La expresión *formas aceptables* que hemos usado en esta unidad, significa las maneras más aceptadas y reconocidas para resolver los conflictos.

C

conflicto. Se llama así a una dificultad, un pleito, un chisme o un problema que se sucede cuando no nos entendemos con otra u otras personas. También se le llama un malentendido.

encierre. Es una palabra que viene de **encerrar** y significa rodear o apresar algo. En esta unidad le hemos pedido que encierre una letra con una ruedita. Quiere decir, escoger una letra, hacerle una rueda fuera de ella para que quede rodeada.

exagerar. Hacer las cosas más grandes de lo que son.

filósofa/filósofo. Se llama así a las personas que se dedican a estudiar y a reflexionar sobre el mundo y el pensamiento. Popularmente se dice que una filósofa cuando piensa y profundiza sobre la esencia de la vida.

mutuamente. Hacer algo en forma que ayude o afecte a dos personas o a dos grupos al mismo tiempo. *Por ejemplo, saludarse mutuamente*, es saludarse al mismo tiempo, dos personas a la vez. O bien, *amenazarse mutuamente*, es amenazarse al mismo tiempo y los dos grupos a la vez.

sencillo. En esta unidad hemos utilizado la expresión *un dibujo sencillo* para expresar un dibujo fácil, sin muchos adornos y detalles. Sencillo pues significa fácil, rápido, sin mucho arreglos. En el castellano propio de Guatemala la expresión *sencillo* también tiene otro significado: convertir un billete en monedas o un billete grande, en billetes de menor denominación. A esta acción se le llama *hacer sencillo*.

talando. Esta es la acción de talar o cortar árboles. Talando un bosque significa cortando los árboles de dicho bosque.

transformación. Se llama así a un cambio. En esta unidad hablamos de transformación de los conflictos porque los conflictos no se solucionan, solamente se transforman. Los conflictos se pueden transformar en oportunidades de ver las cosas de una forma diferente, sin vencedores ni vencidos, sino con personas y situaciones transformadas.

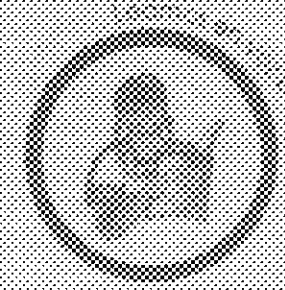
UNIDAD 5

Nuestra alimentación

En esta unidad, esperamos que usted logre lo siguiente:

a. Describir la forma de alimentación de las personas en su comunidad.
b. Valorizar la alimentación natural maya.
c. Respetar la expresión personal.
d. Sumar y restar fracciones de diferente denominador.
e. Reconocer los distintos grupos de alimentación.
f. Desarrollar una experiencia de comida tradicional maya.

Todas las personas adultas hemos aprendido muchas cosas en la vida, pero con el estudio podemos aprender otras cosas más para vivir de mejor manera. ¡Sigamos aprendiendo!



Leamos en voz baja

5.1 Leamos lo siguiente. Prestemos atención a lo que vamos leyendo para entender mejor. Marquemos las palabras que no entendamos para preguntarlas a nuestro MOV.

Nosotros y nosotras podemos alimentarnos bien

Actualmente hay alimentos que son buenos y otros que pueden perjudicarnos. Debemos saber qué alimentos son necesarios y qué alimentos nos pueden perjudicar. Los mejores alimentos son los naturales. Aquellos hechos artificialmente -como las gaseosas o las bolsitas de "chucherías"- nos pueden perjudicar.

En nuestras comunidades se producen muchos alimentos naturales y útiles para el cuerpo. Muchas veces son mejores que los alimentos que se venden en la ciudad. Los alimentos naturales son producidos por nosotros y nosotras mismos y son más baratos. Estos alimentos hay que comerlos a diario.

Alimentos que es necesario comer todos los días

Verduras	Vegetales	Frutas	Cereales	Semillas
tomate	lenteja	piñas	maíz	ajonjolí
chile	garbanzo	bananos	arroz	nueces
güicoy	frijol	manzanas	trigo	chan
miltomate	soya	fresas	avena	de girasol
nabo	habas	mangos	arveja	pepitoria
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

En los espacios en blanco, agregue usted otros alimentos propios de su comunidad.

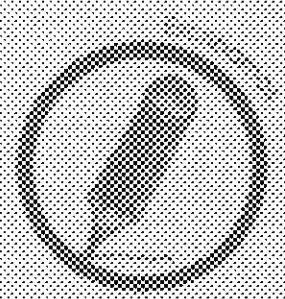
Existen otros alimentos que no es bueno comerlos todos los días. Son más caros y además, el cuerpo no los necesita en exceso. Debemos comerlos cada tres o cuatro días. Estos alimentos son:

Las carnes de gallina, pollo, cerdo o de res y la de pescado.
También los huevos, la leche, la crema y la mantequilla.
Los cangrejos, los jutes y los camarones.

En las ciudades hay científicos y científicas que han hecho alimentos industriales que tienen gran poder alimenticio. Son buenos, pero no son tan baratos. Además son nutritivos y sabrosos. Se preparan en forma de atol. También se pueden mezclar con leche para hacer una sopa.

Estos alimentos se venden en bolsas plásticas o en cajas de cartón. En las mismas bolsas o cajas vienen escritas las instrucciones para prepararlas. Por eso es necesario saber leer bien. Algunos de esos alimentos son: la Incaparina, el Vitatol, la carne Protemás, la Protina, la Bienestarina, los cereales de distintas marcas -Kellogs, Quaker- y otros.

Sin embargo, el alimento mineral que más debemos consumir es el agua pura hervida o potable. Es necesario beber dos litros al día, repartiéndolos entre todas nuestras actividades.



Ejercicio 1:

Contestemos las siguientes preguntas.

Luego de la lectura anterior, le presentamos algunas preguntas para que usted las responda anotando la palabra necesaria en la línea que hemos colocado. Observe el ejemplo 0.

0. ¿Cuál es el alimento mineral más importante y que debemos tomar a lo largo del día?

   El agua.

1. ¿Puede mencionar un alimento vegetal que debo comerse a diario?

2. ¿Puede indicar un alimento que no sea bueno comerlo a diario, porque además de caro no se necesita tanto?

3. ¿Puede escribir un cereal que sea útil para comer a diario?

4. ¿Puede anotar un alimento artificial -o "chuchería"-, que no debe comerse en gran cantidad porque nos puede perjudicar?

5. ¿Cuáles son los mejores alimentos que debemos consumir?

¿Cuántas respuestas buenas tuvo usted?

Esperamos que haya contestado fácilmente. Si tuvo una dificultad para recordar alguna respuesta, vuelva a hacer la lectura y luego respóndala. También puede consultar con su MOV. Le ofrecemos las respuestas para que usted pueda autocorregirse.

1. Aquí puede anotar: lentejas, frijol, garbanzo, habas, soya y otros propios de su comunidad.
2. Aquí puede anotar: los carnes, de todo animal comestible, los huevos, la leche, la crema y la mantequilla o manteca. También los jutes, cangrejos y camarones.
3. Trigo, maíz, arroz, avena, arveja u otros que se den en su comunidad.
4. Galletas, bolsas de ricitos, tortrix, papalinas, y similares.
5. Los alimentos naturales.

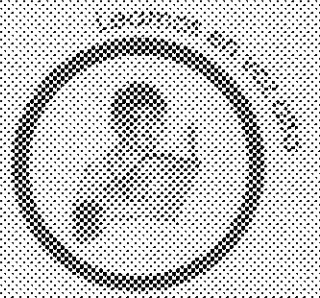
Si usted obtuvo cuatro respuestas buenas o las cinco le felicitamos. Excelente comprensión de lectura. Si tuvo tres buenas, es necesario mejorar. Si tuvo dos o una respuesta buena o ninguna, su comprensión de lectura está mal y debe volver a hacer la lectura y el ejercicio, hasta que obtenga cuatro o cinco respuestas buenas.

Discutamos lo siguiente:

- ¿Cómo se alimentan las personas de nuestra comunidad?
- ¿Se le da actualmente valor a la alimentación natural?
- ¿Hay posibilidades de mejorar la calidad de nuestra alimentación?

Esta actividad puede realizarse en lengua maya o en castellano.

Aquí puede anotar algunas ideas para discutirlas.



3.2 Leamos en voz alta. A continuación presentamos una historia de escuela. Léala con atención y prepare usted una experiencia parecida. ¿Se atreve?

¡Vamos a hacer jocom!

Luisa y Baltazar tienen a su hija y a su hijo en la escuela de la aldea. Felipe es el hijo y Kanek es la hija. La directora de la escuela les dijo a todos los estudiantes que el próximo lunes van a preparar un almuerzo con jocom. Ella les dijo también que esta comida es como un chirmol verde y que además es muy nutritivo y alimenticio. Que se hace en muchos lugares, especialmente entre los campesinos.

Les pidió que para ese día lleven los siguientes ingredientes: el tallo de diez cebollas, muchos miltomates, varios tomates verdes, una cabeza de ajo, chile, un poco de sal, pimienta y ejotes o arvejas. Y que además, si podían, llevaran un poco de masa y verduras como zanahoria, güisquil o papas. Eso les serviría para preparar su jocom.

Finalmente les dijo que le preguntaran a sus mamás, en la casa, si querían ir a ayudar a hacerlo o si sabían de algún otro ingrediente que agregarle al chirmol de jocom.

El día indicado llegaron puntualmente los niños y las niñas. Llegaron tres mamás y un papá para ayudar a la maestra y a los MOV. Se dijo que todos tenían que colaborar. Juntaron en una mesa todos los ingredientes y se lavaron bien las manos. Mientras unos empezaron a preparar el jocom, otros empezaron a preparar el lugar para comerlo, otros encendieron el fuego y un padre de familia fue a traer agua.

Pusieron a cocer veinticuatro tallos de cebolla, junto con doce onzas de miltomate. Agregaron diez tomates verdes y toda la cabeza de ajos. También echaron la pimienta y la sal necesarias. Lo pusieron a cocer. Cuando todo estuvo suave, lo molieron y lo pusieron a cocer otra vez. Le agregaron unas ramitas de culantro y un poco de masa para espesarlo. Así estuvo el recado que se llama jocom. Es un recado verde, delicioso y muy alimenticio. Finalmente pusieron a cocer las verduras (zanahorias, papas y güisquiles) para para agregarlas al recado.

Una de las madres de familia dijo que ese recado es más sabroso si se le agrega carne de pollo. Ella misma llevó tres libras de pollo y lo agregaron, cociéndolo antes.

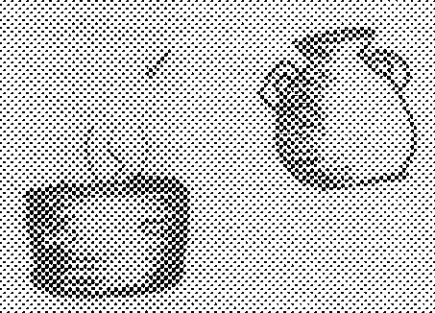
Luego lo sirvieron a todos y dijeron que estaba "para chuparse los dedos".

Todas las comidas que se hacen con vegetales son nutritivas y son baratas. Nuestras ancianas y ancianos de las comunidades conocen muchas formas para preparar estos alimentos naturales que son los mejores para alimentarnos y alimentar a nuestras hijas e hijos.

Receta del chirmol o recado de jocom

✓ Ingredientes

- tallo de cebolla
- miltomate
- tomate verde
- ajo
- chile (si se desea)
- sal
- pimienta
- ramitas de cilantro "culantro"
- ejote o alverja
- masa (para espesar)
- verduras (zanahorias, papas o güisquil)



✓ Procedimiento

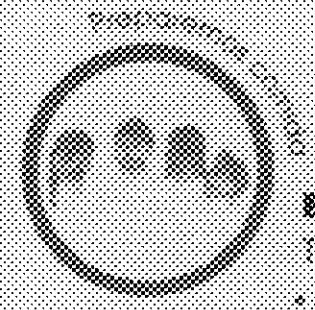
Se cocen unos ocho tallos de cebolla junto con cuatro onzas de miltomate, unos tres tomates verdes y cuatro dientes de ajo, la pimienta y la sal.

Cuando todo está suave se muele y se pone a cocer de nuevo.

Se usa un poco de masa para espesar.

Este recado se usa para preparar carnes o verduras como las señaladas.

Fuente: Delgado, L. (1995). **Manos de mujer**. Guatemala: Piedra Santa, La Ruta Maya Conservation Foundation.



Ejercicio 2:
Trabajemos preparando comidas de la comunidad.

¿Conoce usted alguna receta comunitaria? ¿O de algún otro lugar de Guatemala? El chirmol de tomate, el chirmol de bledo, los tamalitos de chipilín, el atol blanco con frijol y chile, el pepián, los frijoles con pepita, tamales, tamalitos de chipilín, tayuyos, atol de haba, pinol, café, atol de plátano, etc. Hay muchos alimentos propios de las comunidades indígenas, pero lamentablemente algunas comidas de estas van desapareciendo. ¡Vamos a ver cuáles conoce usted!

- ✓ Piense en alguna receta tradicional que usted conozca. Escríbala en su cuaderno. No olvide anotar ningún paso. Si no recuerda o no sabe ninguna, no se preocupe: le sugerimos preguntar a personas ancianas de la comunidad o a las amas de casa. También podemos consultar a dueñas o dueños de comedores, mesones, etc.

- ✓ Póngase de acuerdo con su MOV y con todos/todas las participantes, preparen el día de la alimentación maya. En ese día, entre todos/todas prepararán varios platos distintos y comentarán lo que saben de la comida tradicional maya. Pueden invitar a un anciano o anciana de la comunidad para que cuente a todas/todos lo que sepa de la comida indígena maya.

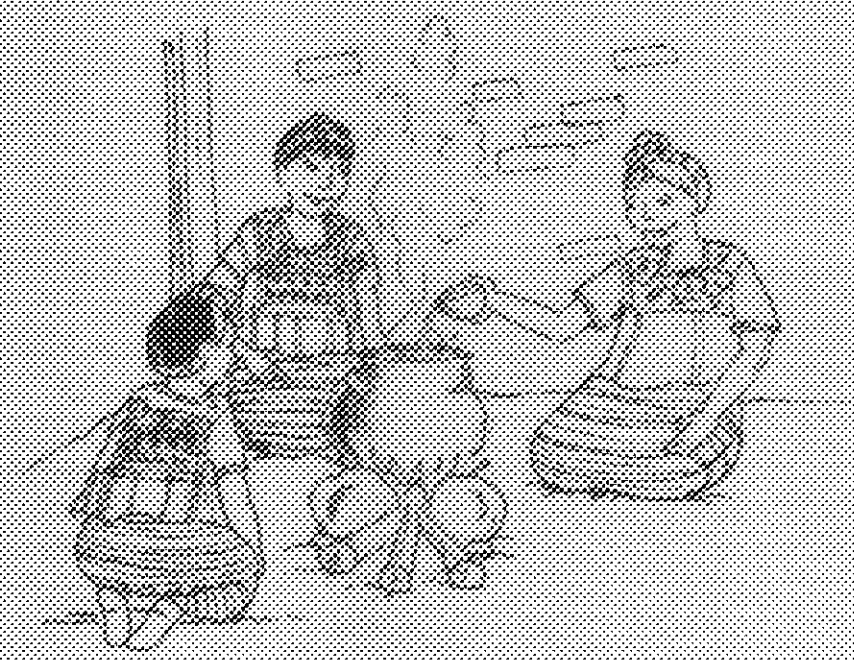
- ✓ Al final, entre todos/todas, deben evaluar la actividad indicando los puntos positivos o negativos de la misma. Deben también evaluar su participación, señalando lo que hicieron o lo que no pudieron hacer.

Estas actividades pueden realizarse en castellano o en el idioma maya de la comunidad. Si se hacen en idioma maya, tiene la ventaja de ser más auténticas y no se pierde ningún detalle. Si alguien no habla o no entiende el idioma maya, hay que explicárselo en castellano, traduciéndole las ideas principales y no palabra por palabra.

Ejercicio 3:

Trabajemos con números. Sumemos fracciones de distinto denominador. Lea la siguiente historia.

a. Doña Ixno'j es una anciana indígena. Ella está preparando atol blanco. Ya limpió y lavó el maíz. Ahora lo ha puesto a cocer con dos litros de agua para que se ponga blando. Su hija, María le pide que agregue 1/2 litro más y Lucía, su otra hija, le pide que agregue 1/4 de litro más. ¿Cuánto tiene que agregar de agua en total?



Como el asunto principal es agregar, sabemos que se deben sumar las cantidades. Es decir debemos sumar 1/2 más 1/4 para saber cuánto se ha agregado en total. Esta es una suma de fracciones con diferente denominador.

Recuerde el procedimiento para hacer esta operación:

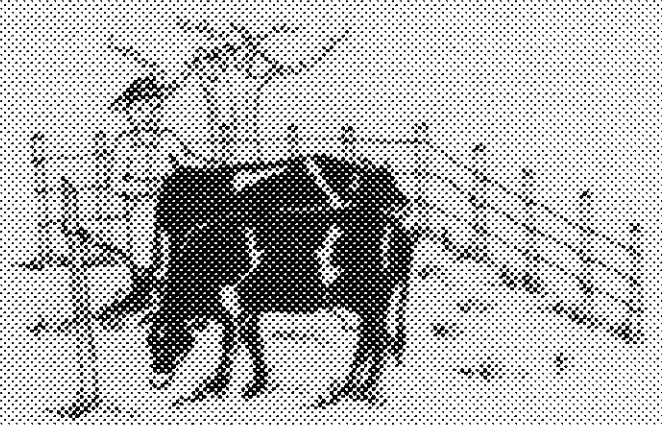
Se anotan las cantidades que vamos a sumar.
Se multiplican cruzadamente las dos fracciones y los resultados se colocan arriba, separados por el signo de suma (4 + 2).
Se multiplican los dos denominadores y se anota el resultado como un solo denominador (8).
Se hacen las operaciones y se reduce el resultado final a la fracción más pequeña que se pueda.

$$\frac{1}{2} + \frac{1}{4} = \frac{4+2}{8} = \frac{6}{8} = \frac{3}{4}$$

R/ En total doña Ixno'j tiene que agregar 3/4 de litro de agua para cumplir con lo que le pidieron sus hijas.

De la misma forma se hacen las restas; con la diferencia que lo que obtenemos arriba de la línea, se resta. A continuación un ejemplo.

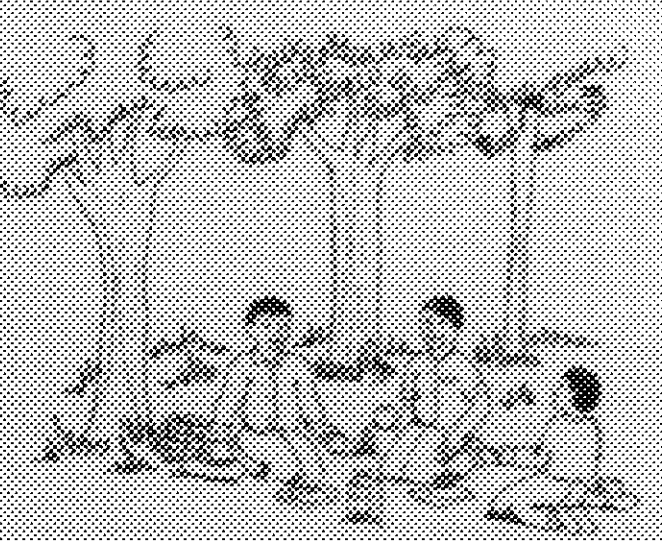
b. Pascual tiene nueve vacas. De ellas, 1/3 son negras y de ellas 2/9 se enfermaron. ¿Cuántas están sanas?



$$\frac{1}{3} - \frac{2}{9} = \frac{9-6}{27} = \frac{3}{27} = \frac{1}{9}$$

R/ 1/9 está sano. En otras palabras, la novena parte o sea una vaca negra.

c. El señor Obdulio va a trabajar al campo. Lleva un tamal preparado por su esposa. Se juntó con otros amigos que también llevaban algo que comer. A la hora del almuerzo, deciden juntar la comida y compartir con aquellos que no llevaron nada. Edgar llevó 1/2 tamal y Sajch'en tenía 1/6 para compartir con ellos. ¿Cuánto han agregado entre los dos?



Este es un caso que se resuelve con la suma de las dos fracciones indicadas. Hágalo usted, siguiendo los mismos pasos que en el ejercicio anterior. ¡Anímese!

$$\frac{1}{2} + \frac{1}{6} = \_\_\_\_\_ = \_\_\_ = \_\_\_\_ = \_\_\_$$

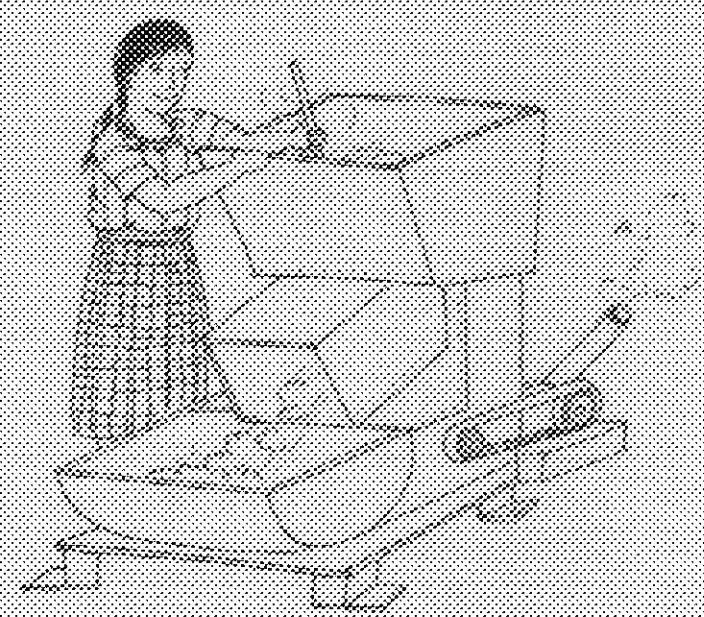
R/ _____

_____

d. Juana trabaja en una fábrica de flores de plástico. Su jefa le ha pedido que mañana se quede 1/3 de hora más y que pasado mañana, se quede 2/5 de hora más. ¿Cuánto tiempo más se quedará entre los dos días?

$\frac{1}{3} + \frac{2}{5} =$ _____ = ____

R/ _____



e. En un molino de nixtamal se tienen 50 libras de maíz cocido en agua con cal. Doña Joaquina pidió que le muelan 2/3 de dicho maíz. Luego hizo cuentas y pidió que le quitaran 1/6 de lo que le habían molido. ¿Cuánto fue lo que llevó a su casa?

$\frac{2}{3} - \frac{1}{6} =$ _____ = ____ = ____

R/ _____

Es necesario repetir varias veces las operaciones matemáticas. No basta una sola vez. Repitámoslas y pidámosle a nuestro MOV que nos ponga a realizar varios ejercicios como los anteriores.

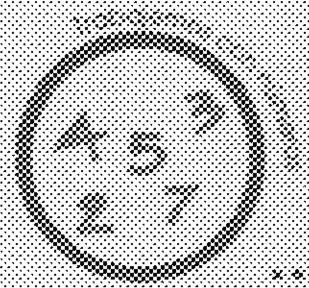
¿Cuántas respuestas buenas tuvo usted?

Estas son las respuestas a los problemas:

c. Entre los dos pedidos han juntado 2/3 de tamal.

d. Entre los dos días, ella se quedará 11/15 de hora.

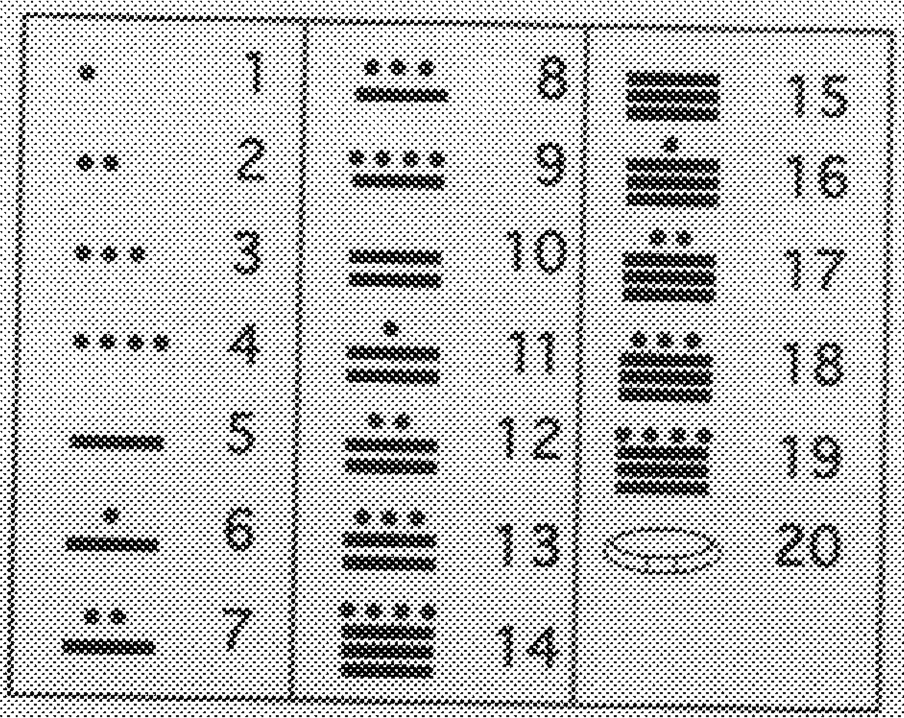
e. Ella llevó a su casa 5/6 de maíz molido.



Ejercicio 4:

Contemos en nuestro idioma materno
Es importante que sigamos aprendiendo a contar en nuestro idioma maya. De igual forma es útil aprender la numeración maya.

A continuación le ofrecemos los veinte símbolos del sistema de numeración maya o vigesimal:



Le felicitamos por llegar al final de esta unidad.
Si lo considera necesario vuelva a leer o rehacer los ejercicios.

Luego, le invitamos a llenar su autocontrol respectivo.

5 AUTO CONTROL

La siguiente actividad le permitirá saber si logró los objetivos propuestos para esta unidad. Resuélvalas, y si es necesario, vuelva a consultar su material.

1. ¿Cuál de las actividades o ejercicios realizados en esta unidad, le ha gustado más? Indique por qué le ha gustado.

_____

_____

_____

_____

_____

2. Escriba cinco cereales, cinco vegetales y cinco frutas que se den en su comunidad y que a usted le gusten mucho.

Cereales	Vegetales	Frutas

3. ¿Qué importancia tiene para usted la alimentación natural? ¿Por qué?

_____

_____

_____

_____

_____

4. Resuelva la siguiente situación: don Andrés está preparando una receta que llevó su hijo de la escuela. Necesita 2/3 de litro de agua y luego agregarle 1/4 de litro de leche. ¿Qué cantidad total de líquido tiene que agregar?

5. La esposa de don Andrés, doña Chanita llevó a la casa 3/4 de libra de cerdo para la comida. Su esposo le sugirió que guardaran 1/2 libra para el otro día. ¿Cuánto de carne usaron para la comida?

6. Exprese un juicio -lo que usted piensa- acerca de las experiencias y conocimientos vistos en esta unidad. Indique lo que más le ha gustado y aquello que no le haya gustado. También lo que sintió fácil y difícil. También lo que usted aprendió.

____

____

____

____

Ahora que ha finalizado su autocontrol, revise lo que pudo y lo que no pudo hacer y compárelo con los objetivos propuestos al inicio de la unidad. Si se siente satisfecho o satisfecha, puede continuar con la siguiente unidad.

GLOSARIO

A continuación le presentamos el significado de algunas palabras utilizadas en esta unidad. Con esto, esperamos que usted pueda ampliar su vocabulario en la segunda lengua.

alimentación. Es todo lo que el ser humano necesita para crecer, desarrollarse y vivir. Es todo lo que ingerimos para vivir. La alimentación es la acción de consumir alimentos que nos proporcionan energía para todas las actividades de la vida.

desnutrición. Es un estado del cuerpo caracterizado por la debilidad general. Es producto de una mala y deficiente alimentación. No es en sí una enfermedad, sino más bien, cuando uno está desnutrido le puede dar cualquier enfermedad. Sus señales son la piel arrugada y el cuerpo flaco. Puede darse en los niños y a personas adultas.

ingredientes. son las partes o elementos que se utilizan para hacer una receta de una comida.

nutritivos. Se dice así de los comidas que alimentan bien. Es decir, que tienen sustancias muy provechosas para el cuerpo. Cuando un alimento es nutritivo no se necesita comerlo en gran cantidad.

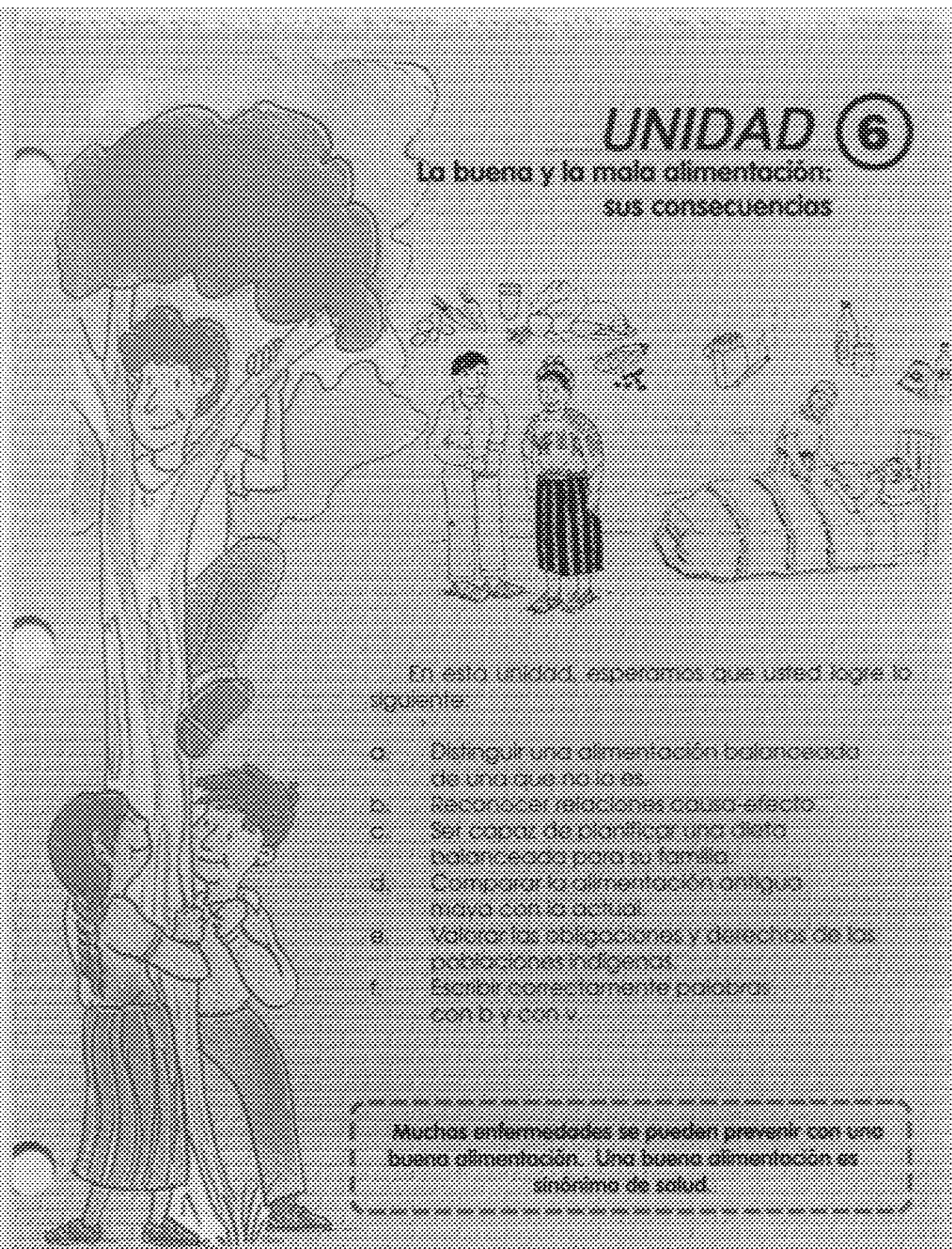
para chuparse los dedos. Es una expresión popular costarricense que significa que algo está muy sabroso o rico.

tradicional. Se llama así a algo que se hace desde hace mucho tiempo. Algo antiguo que se hace por costumbre, es algo tradicional.

valorizar. Es darle valor a algo o a alguien. También es darle reconocimiento a algo, o lo que no se debíamos antes el mismo valor. O sea que significa aumentar el valor de algo.

UNIDAD 6

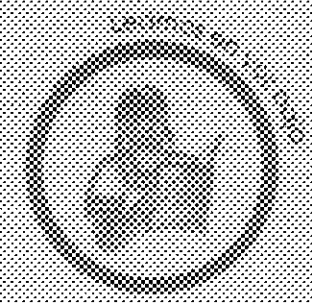
La buena y la mala alimentación: sus consecuencias



En esta unidad, esperamos que usted logre lo siguiente:

a. Distinguir una alimentación balanceada de una que no lo es.
b. Reconocer relaciones causa-efecto.
c. Ser capaz de planificar una dieta balanceada para su familia.
d. Comparar la alimentación antigua maya con la actual.
e. Valorar las obligaciones y derechos de las poblaciones indígenas.
f. Escribir correctamente palabras con b y con v.

Muchas enfermedades se pueden prevenir con una buena alimentación. Una buena alimentación es sinónimo de salud.



a) Lectura individual. Infórmese de la principal causa de enfermedades en nuestra comunidad. Haga con atención la siguiente lectura.

Todo lo que pasa a nuestro alrededor tiene una causa. Lo que vemos es el efecto, pero a veces no vemos, a simple vista cuáles son las causas. Si una persona se enferma mucho -efecto- hay que buscar la causa. Si alguna persona ya sea un niño, una niña o una persona adulta, se mantiene muy delgada o delgada y se enferma mucho o que no crecen, es porque está enferma o enferma. También pueden presentar manchas blanquecinas en la cara y en los brazos. Hay que buscar la causa.

Muchas veces no tenemos dinero para alimentarnos bien. La comida es cara y el dinero es escaso. Pero también a veces malgastamos el dinero en cosas que no son importantes. La alimentación de nosotros y de nuestra familia es lo más importante. Una alimentación variada nos ayuda a conservar la salud física y mental. Nos evita muchas enfermedades.

En las comunidades indígenas y de localidades pobres hay muchos problemas bien conocidos. Piense en su comunidad y sepa cuáles son los principales problemas que se tienen en ella.

Lea el párrafo que se presenta a continuación y marque con una "X" la dificultad que se presenta en su comunidad o en su familia.

Pensemos en nuestra comunidad y marquemos sus principales dificultades

- ☐ La tierra no es buena para sembrar. Cuesta que produzca.
- ☐ Las gallinas ponen pocos huevos y algunas se mueren.
- ☐ No tenemos bosques cercanos para acarrear abono natural (humus).
- ☐ Nuestra gente es muy pobre.
- ☐ Como no hay suficientes letrinas, la tierra, las aguas y el aire se han contaminado.
- ☐ Apesta el aire.
- ☐ No tenemos fuentes de agua limpia.
- ☐ La carne, el queso, la mantequilla, etc., son muy caros.
- ☐ Somos muy agresivos y agresivas. Hay muchos problemas para lograr una convivencia pacífica.
- ☐ La gente no hierve el agua y se enferma.
- ☐ Hay mucha gente enferma.
- ☐ La gente, especialmente los hombres, toman mucho guaro (licor).
- ☐ Los hombres le pegan a sus mujeres.
- ☐ No hay escuela y si hay sus profesores y profesoras no son buenos.

.....

.....

.....

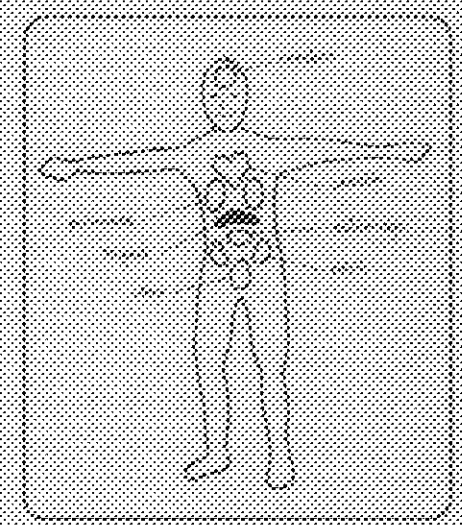
- En los espacios en blanco anote otros problemas que usted ha observado en su comunidad.

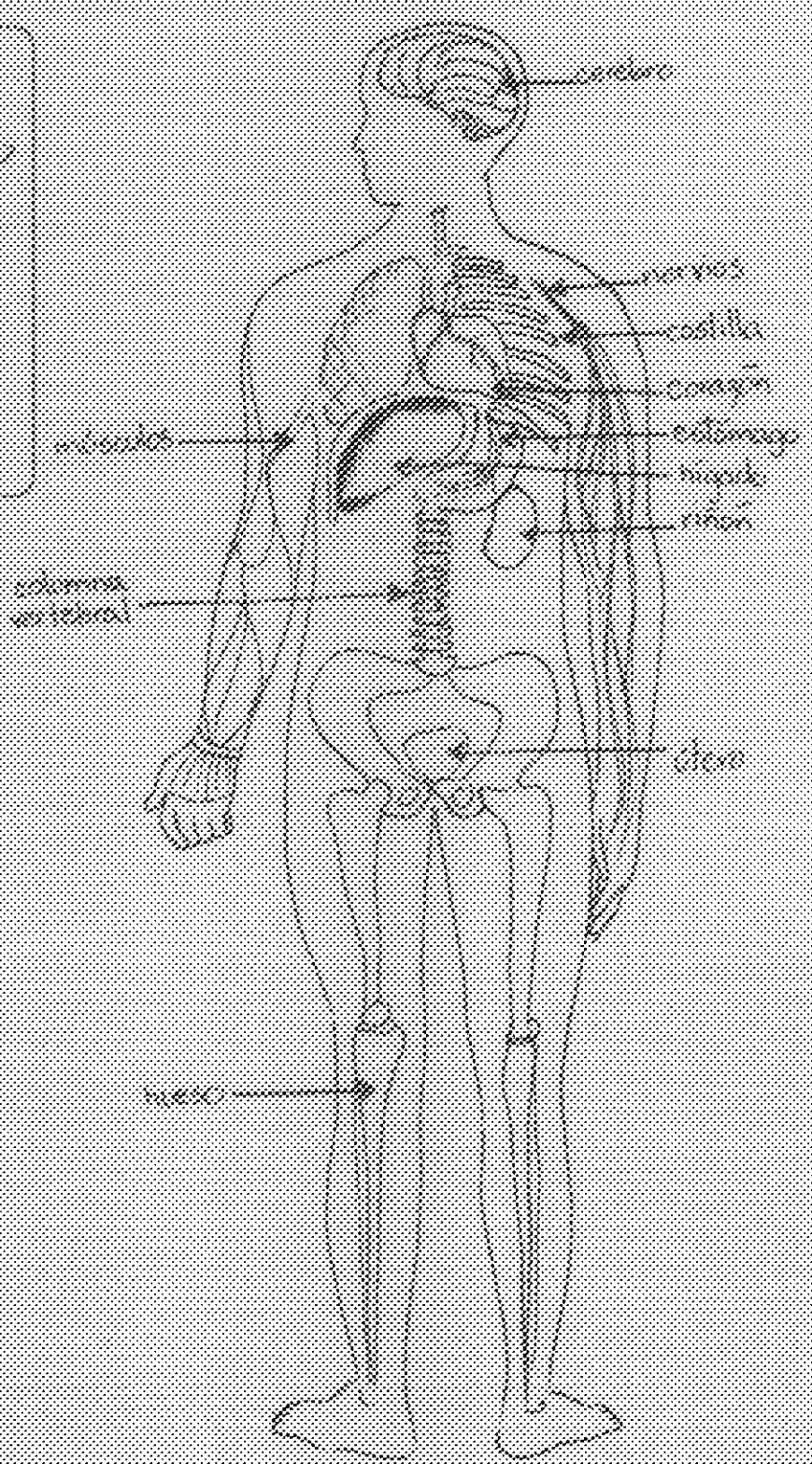
- Uno de los problemas que más encontramos en nuestras comunidades es la **desnutrición**. Hay desnutrición leve o suave. Las personas y especialmente la niñez, se ve flaca y un poco panzona -con el estómago hinchado-. Esta enfermedad no deja que las niñas y los niños crezcan bien. También hay desnutrición severa o fuerte. Esta es una enfermedad grave. La piel se pone seca y arrugada. También se cae el pelo. Esto puede causar la muerte.

- Otro gran problema que afecta a hombres y mujeres es el **alcoholismo**. Hay muchas personas que les encanta tomar guaro. A las personas que no pueden dejar de tomar licor, se les llama alcohólicas. El alcohol excesivo hace que el organismo se vuelva adicto a él. Una persona alcohólica es un enfermo. Una persona alcohólica se hace daño a sí misma y a su familia. Pierde la voluntad y el interés por todo. Llega el momento en que lo único que le importa es "chupar". El alcoholismo lleva a la muerte.

- Las enfermedades del estómago y del sistema respiratorio también afectan a las personas de las comunidades más pobres. Por aguantar hambre o por alimentarse mal, el estómago y los intestinos se resienten. Estas personas se mantienen con dolor de estómago o

con diarrea. También el sistema respiratorio -nariz, laringe, tráquea, bronquios y pulmones-, sufre afecciones. Las enfermedades de la garganta o de los pulmones, con dolores y piquetazos en la espalda afectan a muchas personas. La gripe y las fiebres producidas por ella también son abundantes.





Para hacer un recordatorio de las partes del cuerpo, realice la siguiente actividad sugerida: una persona de los participantes se acuesta en el suelo. Otro dibuja toda si silueta o contorno de su cuerpo con yeso o con un carbón. Luego, la persona que estaba acostada se pone de pie y todo el grupo se para cerca del dibujo. Que todos vayan indicando donde quedan los órganos que se han mencionado arriba: la nariz, la laringe, la tráquea, los bronquios, los pulmones. Que los dibujen en la silueta que está en el suelo. Luego, se les puede pedir que recuerden qué función realizan en el cuerpo cada uno de estos órganos.

* Las enfermedades de los nervios también son abundantes. Muchas personas se mantienen alteradas de sus nervios. Se mantienen enojadas, gritan mucho y se alteran con facilidad. Esto es peligroso y también puede ocasionar un derrame o la muerte.

Todas estas enfermedades y algunas otras se pueden prevenir con una **buena alimentación**. Con todo lo que hacemos a diario, el cuerpo necesita alimentos. Necesita alimentos de calidad.

Los alimentos de calidad son nutritivos. Ayudan al cuerpo a reponerse del desgaste. Para que la alimentación sea nutritiva debe ser balanceada. No es bueno comer solamente lo mismo.

Todo esto es importante para todas las personas, pero especialmente para las niñas y los niños. Es necesario alimentar bien a la niñez para que crezcan normalmente y que cuando sean mujeres y hombres sean fuertes y sanos.

Los niños y niñas que se alimentan bien aprenden mejor en la escuela. Además se les ve jugar contentos y contentas. Por eso, a los niños y niñas, hay que darles también una alimentación balanceada.

A continuación le presentamos en forma resumida lo que es una alimentación balanceada.

Alimentación balacenada

1. Coma a diario cereales (maíz, arroz, trigo) y vegetales (lenteja, haba, frijol, arveja).

   Anote otros que se produzcan en su comunidad.

   _____

   _____

2. También frutas, verduras y hojas verdes. (Por ejemplo: papaya, duraznos, guayabas, bananos, güicoy sazón, zapote, papa, tomate, zanahoria, chile pimiento, hojas de rábano, acelga, espinaca, chipilín, etc.)

   Anote otros y otras que se produzcan en su comunidad.

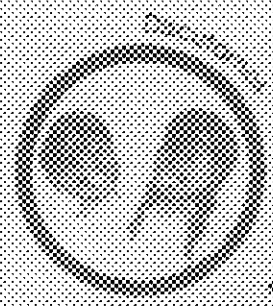
   _____

   _____

3. Coma cada dos o tres días, alimentos fermentados (mantequilla, queso, requesón, bebidas.) Tome leche, coma huevos y grasa también cada dos o tres días.

4. Cada tres o cuatro días coma carne de pollo, de res o proteínas (carne de soya).

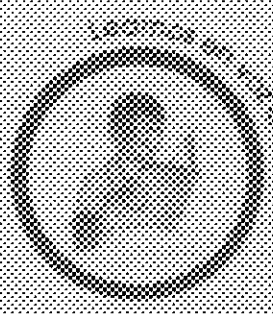
Atención a lo siguiente: para que su alimentación sea más beneficiosa, le recomendamos que **cuando coma maíz y frijol, procure comer también una verdura o legumbre verde o amarilla** *como el güicoy sazón, la zanahoria, el camote, la arveja -o "alverja-". Una mujer que se encuentra en estado de embarazo o que está dando de mamar a su bebé, necesita comer huevos y tomar jugos de naranja, de manzana y atol de plátano.*



Ejercicio 1:

Discutamos los siguientes temas. Hagámoslo en forma ordenada y respetando nuestro turno para hablar.

a. ¿Cuál es la causa de la desnutrición y de la mayoría de enfermedades en nuestras comunidades indígenas?
b. ¿Cuáles son los principales efectos de la desnutrición que afectan a las personas que no se alimentan bien?
c. ¿Comemos en nuestra familia en forma balanceada?
d. ¿Qué tenemos que hacer para que nuestra alimentación sea balanceada?
e. ¿Por qué debemos alimentarnos bien y alimentar bien a nuestras niñas y niños?
f. ¿Podemos comprometernos a mejorar nuestra alimentación y la de nuestra familia? ¿Cómo podemos hacer este compromiso para que todos y todas lo podamos cumplir?
g. ¿Qué sucede cuando bebemos mucho alcohol (cerveza o trago)?
h. ¿Qué pasa en nuestro cuerpo con el alcohol?
i. ¿Qué pasa en nuestra familia si bebemos hasta emborracharnos?
j. ¿Qué pasa si abusamos del cigarro?
k. ¿Qué podemos hacer para mantener nuestro cuerpo sano?



Leamos para conocer nuestra historia e identificarnos con ella.

[illegible]

Desde hace unos mil años ya los mayas cultivaban el maíz y era su principal fuente de alimento. Lo sembraban tanto en tierras calientes o bajas (de menos de 1.000 metros sobre el nivel del mar), como en tierras frías o altas (de más de 2.000 metros sobre el nivel del mar).

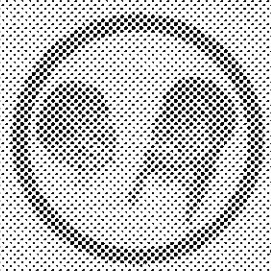
Pero además también cultivaban el chile y el frijol. Y no siempre se lo comían como alimento, sino como regalos en ceremonias. Los personas del pueblo lo ofrecían a los señores nobles en ceremonias especiales.

También consumían el cacao con el cual preparaban bebidas deliciosas y nutritivas. En los lugares bajos o calientes cultivaban también frutas como el nance, el zapote, los jocotes y el matasano.

Además cazaban animales como venados, conejos, cerdos de monte, monos, perdices, codornices, faisanes, palomas, chompipes y patos. También la pesca fue actividad que practicaron los mayas. En su dieta también incluían el pescado, el camarón y las tortugas.

Finalmente los estudiosos afirman que los mayas también consumían sal y miel.

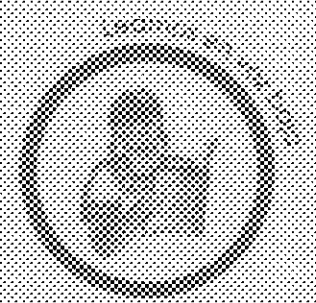
Adaptado de
SIMAC, Ministerio de Educación (1993)
La alimentación maya, por Elvira Asturias de Barrios
y otros. Guatemala, Ministerio de Educación.



Ejercicio 2:

Discutamos para aprender más. También podemos escribir lo que sea más importante.

a. ¿Qué alimentos de nuestros antepasados mayas comemos ahora en nuestras comunidades? ¿Qué alimentos, entre los mencionados, no conocemos en nuestra comunidad?
b. ¿Cuáles de los alimentos mencionados nos gustan más? ¿Cuáles no nos gustan? ¿Por qué?
c. ¿Se pueden consumir estos alimentos como parte de una dieta balanceada?
d. ¿Qué beneficios trae el llevar una dieta balanceada?



6.2 Leamos acerca de los derechos y obligaciones de las poblaciones indígenas.
Haga la siguiente lectura individual.

Usted seguramente ha oído hablar de derechos de las poblaciones indígenas. Sin embargo es más difícil que haya oído hablar de obligaciones de las mismas poblaciones. Por supuesto que para tocar estos temas hay que tener preparación. Por eso, a continuación, le presentamos una lectura para conocer muchas ideas a este respecto.

En la comunidad donde viven Petrona y Rolando, sus hijos van a una escuela donde se da educación bilingüe. Allí les han enseñado a los niños y niñas, y también a los padres y madres de familia, muchas cosas interesantes e importantes. Entre ellas les han enseñado acerca de los derechos y obligaciones que tienen como poblaciones indígenas.

Doña Petrona y don Rolando, llevan anotados los principales puntos de los que les platican los maestros y maestras, para no olvidarse. También les sirven para platicar en casa con toda la familia.

Los derechos y obligaciones de las poblaciones indígenas

(resumen)

a. Todas las personas que tienen una misma herencia cultural y social forman un grupo étnico. Todos los guatemaltecos y guatemaltecas pertenecemos a algún grupo étnico.

b. Los grupos étnicos indígenas poseen características propias como su vestimenta, su idioma o lengua, su ambiente cultural, sus costumbres, etc.

c. Una de las obligaciones más importante de toda persona que pertenece a un grupo étnico es sentirse identificado con él y sus miembros. Es decir, estimar a ningún y no avergonzarse.

d. Guatemala es un país multiétnico y multicultural porque en ella habitan varios grupos étnicos: los mayas ubicados en 22 comunidades lingüísticas, los garífunas, los ladinos o mestizos y los xincas.

e. Entre los grupos étnicos surgen conflictos o problemas. Muchos de ellos porque no nos han educado para vivir en un país diverso. Los principales causas son el etnocentrismo, el prejuicio y la discriminación.

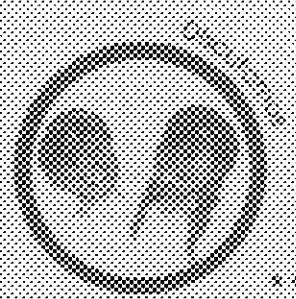
f. El etnocentrismo es lo creencia de que nuestro grupo étnico es el mejor y el único que existe, que los demás tienen que ser como nosotros. Que somos los mejores para todo. Los prejuicios son los actitudes negativas que tenemos hacia las personas de otro grupo étnico, social, religioso, ocupacional, etc. La discriminación es el hecho de rechazar a alguien por ser un miembro de otro grupo étnico al que consideramos inferior.

Un ejemplo de etnocentrismo son aquellas personas ladinas que creen que los indígenas deben ladinizarse para superarse. O que tienen que dejar su traje tradicional para ser "civilizados". Otro ejemplo está constituido por las personas indígenas que creen que la forma en que hablan su lengua maya es la mejor, la única correcta, y que los demás que viven en otros municipios son los que no la hablan bien.

Un ejemplo de prejuicio es el que tienen algunos ladinos que creen que una persona indígena no puede llegar a ser presidente o presidenta del país porque no tienen capacidad para hacerlo. Otro ejemplo es el creer que las mujeres tienen que hacerle caso a los hombres sin discutir. Muchos varones, de cualquier grupo étnico, tienen metida la idea de que las mujeres son sus sirvientas o esclavas y que tienen derecho hasta de golpearlas. Eso es un prejuicio que hay que erradicar.

Un ejemplo de discriminación es el que tienen las personas que no quieren que estudien las niñas y las mujeres, porque creen que no tienen derecho. Piensan que ellas son sólo para cocinar y barrer la casa. Otro ejemplo de esto es el que se ve en las personas que no dejan entrar a su casa a alguien que practica otra religión.

Uno de nuestros deberes y obligaciones es terminar con los prejuicios, con la discriminación y con el etnocentrismo. Todos los seres humanos, aunque tengamos diferencias físicas, culturales o de ideas, somos iguales en derechos y obligaciones.



Ejercicio 3:
Discutamos en grupos pequeños -de tres o cinco personas-, las siguientes preguntas y anotemos las respuestas. Luego las comparamos con las de los otros grupos.

a. ¿Hemos visto algún ejemplo de etnocentrismo en nuestra comunidad?

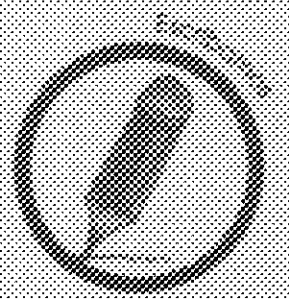
Ser tolerantes es tener disposición para notar las diferencias y superarlas de una manera inteligente.

b. ¿Hay personas en nuestro grupo que alguna vez han golpeado a la esposa o al esposo?

Ser tolerantes es entender a la otra persona -nuestra pareja-, aceptar de ella lo positivo.

c. ¿Existe discriminación para las niñas y las mujeres en nuestra comunidad?

Debe existir equidad, entre las niñas y los niños, que ambos gocen de buenas oportunidades para educarse. Reconocemos que tienen cuerpos diferentes, pero también tienen los mismos derechos y obligaciones.



6.3 Escribamos algunas palabras del castellano que nos ayudarán a comprender la ortografía propia de esta lengua. Prestemos atención a la escritura de las siguientes palabras y luego las escribiremos nosotros.

Palabras que se escriben con B:

- escri**b**ir, inhi**b**ir, conce**b**ir, a**b**rir, exhi**b**ir.
- ama**b**a, i**b**a, i**b**amos, salta**b**a, espera**b**a, i**b**an, conta**b**a, i**b**as, **b**romeaba.
- **b**iblioteca, **b**uscar, **b**urla, **b**uzo, **b**ueno.
- posi**b**ilidad, ha**b**ilidad, esta**b**ilidad.
- ama**b**le, o**b**struir, flexi**b**le, **b**razo, o**b**tener, a**b**solver, **b**eber.

Palabras que se escriben con V:

- vivir, servir, hervir.
- movilidad, civilidad.
- adviento, advertencia.
- octava, esclavo activo, grave, decisivo, nueva, leve, llueve.
- voy, vaya, ve, anduve, tuviste, mantuviste, retuvo.
- carnívoro, insectívoro, Elvira, prevenir, virtuoso, vicerrectora, vicepresidente.

Como puede usted ver, algunas palabras, aunque no son muchas, usan b y v. Por ejemplo: víbora, herbívoro, obvio y otras que usted ya leyó.

Ahora, escribamos y practiquemos lo que acabamos de aprender. Escoja cinco palabras con b y cinco con v, entre las que le hemos presentado y escriba una frase u oración con cada una de ellas.

1. _____
_____

2. _____
_____

3. _____
_____

4. _____
_____

5. _____
_____

6. _____
_____

7. _____
_____

8. _____
_____

9. _____
_____

10. _____
_____

Le felicitamos por llegar al final de esta unidad.
Si lo considera necesario vuelva a leer o rehacer los ejercicios.

Ahora le invitamos a resolver su autocontrol respectivo.

6 AUTO

La siguiente actividad le permitirá saber si logró los objetivos propuestos para esta unidad. Resuélvala, y si es necesario, vuelva a consultar su material.

1. ¿Cuál de las actividades realizadas en esta unidad le ha gustado más? Indique también por qué le ha gustado.

2. ¿Qué piensa usted de la lectura sobre Nuestros derechos y obligaciones?

3. ¿Qué alimentos de los mencionados le gustan más? Escriba cinco cereales, cinco vegetales y cinco frutas que le gusten mucho y que se produzcan o se puedan adquirir en los mercados de su comunidad.

4. ¿Qué importancia tiene para usted la alimentación natural maya?

5. ¿Qué receta nueva o qué comida nueva aprendió a hacer en esta unidad? Escriba el nombre y la forma cómo se prepara.

6. Complete las palabras que aparecen aquí, agregándoles una b o una v, según usted cree que es lo correcto.

6.a Él la ama_a todavía. Ella en cam_io, ya no.
6.b Ahora _ino mi hermano de los Estados Unidos.
6.c Ese boxeador tien el _razo muy flexi_le. Es _ueno.
6.d Ese animal es carní_oro. En cambio aquel es her_íboro.
6.e No es _ueno _e_er licor. _e_amos jugos de frutas.

9. Describa las enfermedades que por causa de la mala alimentación, afectan a las personas de su comunidad. Señale además lo que usted cree que se puede hacer para resolver esa situación.

GLOSARIO

A continuación, te presentamos el significado de algunas palabras utilizadas en esta unidad. Con esto, esperamos que usted pueda ampliar su vocabulario en lo segundo idioma.

balanceado. Algo balanceado es algo equilibrado. Balancear la alimentación es equilibrarla, ingiriendo alimentos de todos los grupos existentes, sin abuso de ninguno.

causa. Es la razón de una cosa, es el principio de algo. Es lo que origina algo.

consumir. En general quiere decir usar o gastar algo. También es gastar en comprar cosas. Este verbo tiene algunos otros significados. Quiere decir que algo se acaba, se dice que se consumió. También se usa para hablar de ingerir alimentos. En este caso se dice, por ejemplo, consumían sal y miel.

diarrea. Es una forma incontrolada de hacer excrementos líquidos, con expulsión de agua y con mal olor. La diarrea es una forma semilíquida que viene acompañada de dolor y molestia abdominal o intestinal. Es síntoma de alguna infección en el sistema digestivo.

derecho. Se llama así a un conjunto de leyes que rigen o determinan ciertas relaciones sociales. Por eso cuando una persona estudia leyes, se dice que estudia derecho. Cuando se habla de derechos nos referimos a ciertas facultades para hacer cosas o disponer de ellas o exigir algo. Sin embargo es bueno saber, como ya lo hicimos en la presente unidad, que todo derecho también conlleva obligaciones. En castellano también se llama derecho a algo que está recto. Y por el hueso pelvis, también se dice derecho a todo lo que está colocado en el cuerpo del lado opuesto al corazón.

efecto. Es el resultado de una cosa. Es el resultado de una causa. Si a una persona le duele el estómago, ese es el efecto de haber comido mucho. Esto último es la causa. El efecto es lo que generalmente notamos, pero todo efecto tiene su causa.

respetar. Es una manifestación de cariño hacia los demás o hacia algo. Es la acción de tener conocimiento, tener cariño, ser amable, gentil y atento con los demás.

UNIDAD 7

El derecho al trabajo y a la participación constructiva

7.1 Colóquense en un círculo todos y todas. Una persona dirige la discusión y otra puede tomar nota de lo más importante. Entre todos y todas resuelvan los siguientes planteamientos.

a. ¿Qué trabajos se desarrollan en nuestra comunidad?

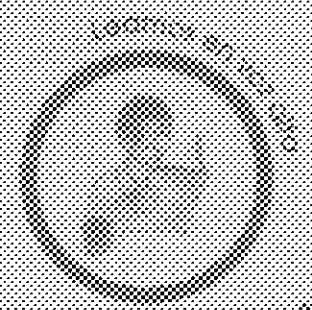
b. ¿Todas las personas mayores de edad tienen trabajo?

c. ¿Qué trabajos son los mejor pagados en esta comunidad?

d. ¿Para qué sirve trabajar?

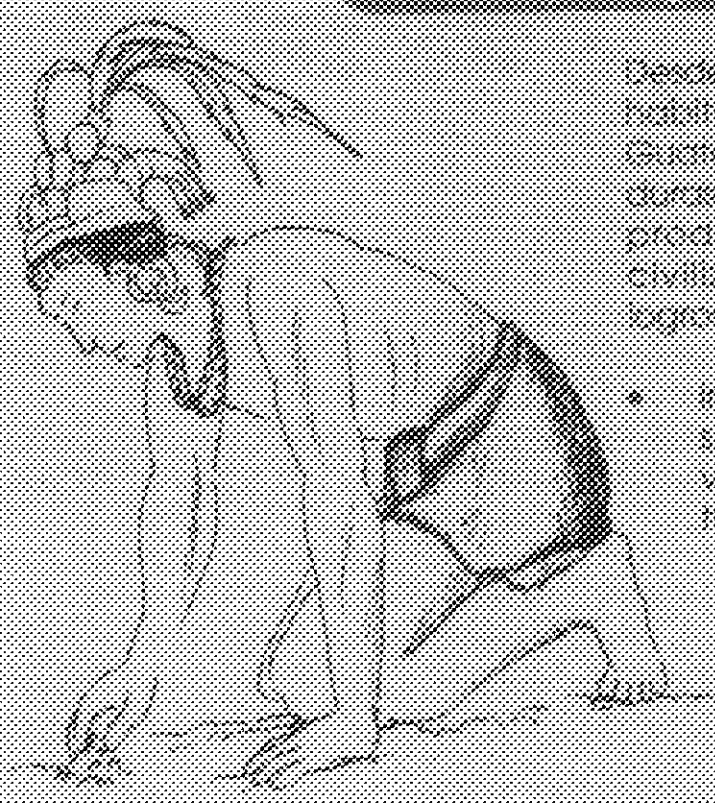
e. ¿Hay alguien que no trabaja en esta comunidad? ¿Por qué no ha conseguido trabajo? ¿Podemos ayudarle?

Finalizada esta discusión y anotado lo principal, podemos continuar profundizando en lo que es el trabajo y el derecho a recibirlo.



7.2 Realice la siguiente lectura en voz alta. Entone bien y haga las pausas necesarias.

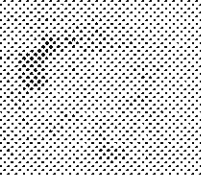
El trabajo en la civilización maya antigua



Desde la antigüedad los mayas han habitado el sur de México, toda Guatemala, el occidente de Honduras y El Salvador y Belice. Como producto de su trabajo esta civilización ha tenido muchos logros. He aquí algunos de ellos:

- Inventaron el cero y su propio sistema de numeración, el vigesimal. Esto gracias al trabajo de sus matemáticos.

- Los grupos culturales mayas han estado formados -desde tiempos pasados-, por mujeres y hombres muy trabajadores. Nos van dejando esa valiosa herencia: el amor al trabajo. En la civilización maya hubo diferentes formas de trabajar. Debemos conocerlas para identificarnos con nuestro pasado y realizar nuestro trabajo presente cada vez mejor y mejor.



- Crearon dos calendarios: uno de 260 días para sus ceremonias y fiestas; y otro de 365 días para uso común en su vida diaria. Esto gracias al trabajo de los astrónomos.

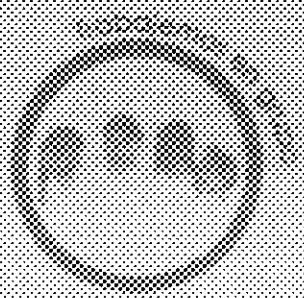
- Idearon un sistema de escritura. Con él explicaron su calendario y anotaron sus hechos históricos: sus conquistas, su historia, sus casamientos, sus sacrificios. Esto gracias al trabajo de sus sacerdotes y sus lingüistas.

- Hicieron grandes ciudades. Estas se formaban alrededor de los edificios destinados al gobierno y las actividades religiosas. Un glifo, un emblema o un escudo identificaba cada ciudad. Todo esto gracias al trabajo de muchas personas: los arquitectos, los albañiles, los escultores, los sacerdotes. Además, el trabajo de toda la población.

Además en la civilización maya se daban otras formas de trabajo: estaba el máximo gobernante y mayor autoridad -el Haloch Uinic, el rey-; estaban los jefes militares, los recaudadores de impuestos, los administradores de cada región, los campesinos, los artesanos, los comerciantes, los cargadores, etc.

El trabajo de todas estas personas -hombres y mujeres- y el de muchas más, que ha quedado olvidado en el tiempo, permitió que nuestros ancestros mayas edificaran una gran civilización. Hoy nosotros, sus descendientes, debemos continuar dándole el ejemplo al mundo.

Uno de los principales valores de la civilización maya ha sido el amor al trabajo. Eso ha permitido su floreciente existencia hasta hoy.



Ejercicio 1:

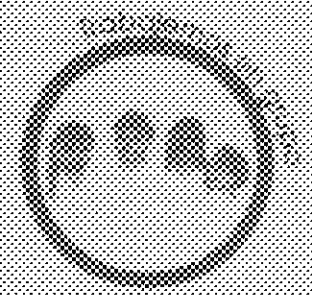
Trabajemos en grupo lo siguiente: discutamos las siguientes preguntas y elaboremos una sola respuesta de todo el grupo, por escrito. (*Esta actividad puede realizarse también en lengua materna o en ambas lenguas. En cada una de ellas hay cosas muy interesantes que discutir.)

a. ¿Qué importancia tiene el trabajo en nuestra comunidad?
b. ¿Cómo enseñamos el trabajo a nuestras hijas y a nuestros hijos?
c. ¿Qué fuentes de trabajo existen en nuestra comunidad?

Ahora, luego de este trabajo, queremos decirle lo que esperamos que usted logre con las actividades de esta unidad:

1. Valorar las distintas formas de trabajo que se desarrollan en la comunidad.
2. Seleccionar la idea principal de un párrafo.
3. Organizar oraciones para construir párrafos.
4. Expresar sus puntos de vista personales con relación a una historieta.

Gracias al trabajo las personas pueden subsistir y enriquecer a su sociedad. El trabajo dignifica a las personas y les hace desarrollarse.



Ejercicio 2:
Trabajemos en grupo la siguiente actividad. Apoyemos la participación de todos y todas. Formemos varios grupos -de tres a cinco personas cada uno- y realicemos lo siguiente. (*Esta actividad puede realizarse también en lengua materna o en las dos lenguas. Es una excelente forma de mejorar nuestro bilingüismo.)

a. Nombremos a una persona que dirija la discusión y dé la palabra a las y los que deseen hablar.
b. Cada persona debe mencionar un caso que conozca sobre un problema de trabajo -problema laboral-, que le haya ocurrido o del cual tenga conocimiento que haya ocurrido en la comunidad.
c. Relate el caso conocido a los demás y escuche lo que cuentan los otros miembros del grupo.
d. En cada grupo, seleccionan el caso que les haya gustado o que les haya impresionado más y cuando lo hayan comentado, lo cuentan ante los demás grupos.

A continuación ofrecemos un resumen de los principales derechos de los personas trabajadoras, que se contemplan en la Constitución Política de la República de Guatemala (1985). Estos son:

- ✓ Todos y todas tenemos derecho a elegir el trabajo que mejor nos parezca y a elegir las condiciones económicas que mejor nos parezcan. (Artículo 101.)

- ✓ Tenemos derecho a que se nos pague justamente. (Artículo 102. b.)

- ✓ Todas las personas que realicen igual trabajo, tienen derecho a igual salario, sin distinción de sexo, edad o grupo social al que pertenezcan. (Artículo 102. c.)

- ✓ Toda persona trabajadora debe recibir su salario en la moneda legalmente aceptada en el país «quetzales». En el campo, si el trabajador o la trabajadora lo desea, puede recibir a su voluntad, hasta un 30% del salario en productos alimenticios puestos a precio de la comunidad en que se desarrolla el trabajo». (Artículo 102. d.)

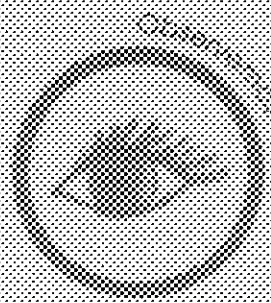
- ✓ A nadie le pueden embargar su salario, en los casos determinados por la ley. (Artículo 102.e.)

- ✓ La menor cantidad de salario que nos pueden pagar, es el salario mínimo, está establecido en la ley. (Artículo 102.f.)

- ✓ Nuestra jornada de trabajo, de día, no puede ser de más de ocho horas diarias, ni mayor de cuarenta y ocho horas a la semana. (Artículo 102.g.)

- ✓ También tenemos derecho a un día de descanso remunerado por cada semana trabajada o por seis días seguidos de labores. (Artículo 102. n.)

- ✓ Después de un año de servicios continuos, se tienen derecho a quince días hábiles de vacaciones. Si trabajamos en una empresa agropecuaria tienen derecho a solamente diez días hábiles de vacaciones. (Artículo 102. i.)



7.3 Leamos la siguiente historieta. Incluso, con varios compañeros y compañeras, podemos hacer una dramatización.

Historia de trabajo con final feliz

Benedicto trabaja en un puesto de ventas de granos básicos en el mercado de su pueblo. Una tarde de noviembre...

¿Me llamó don Vicente?

Sí, Benedicto. He decidido darte tu tiempo. ¿Qué te parece?

Luego de unos segundos de silencio, Benedicto pregunta:

¿Quiere decir que me está despidiendo don Vicente?

Ruego no exactamente. Si quiere, puede seguir trabajando conmigo. Te contrataré de nuevo desde mañana que es 1 de diciembre y te sumaré a un peso el cuerdo.

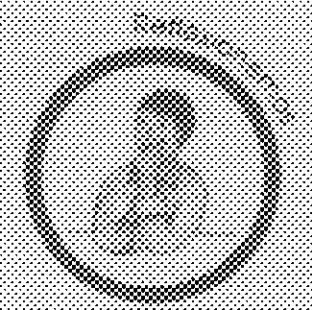
Benedicto no supo qué contestar y pidió un día para reflexionar sobre el ofrecimiento y dar una respuesta. Ya en su casa, consultó con su esposa.

Don Vicente me ofrece mi "tiempo" que es un mes por el año que llevo de trabajar en él.

Su esposa le sugirió...

Sí, pero acordate que perdés tu aguinaldo y además él no te ha dado el tiempo que debe darse a los trabajadores en el mes de julio.

Tenés razón, le diré eso a don Vicente.



Ejercicio 3:

Reflexionemos en forma individual y luego en grupos pequeños, respondamos oralmente y por escrito.

a. ¿Qué piensa usted del asunto tratado en la historieta anterior?
b. ¿Qué piensa de la actitud tomada por Vicente?
c. ¿Qué piensa de la actitud asumida por Benedicto?

* Esta actividad puede también realizarse en la lengua materna del grupo o en las dos lenguas. Es una forma de mejorar nuestro bilingüismo.

Vicente y Benedicto han mencionado algunas palabras e ideas que debemos entender bien. A continuación, aclaramos las principales ideas.

a. Todas las personas que trabajamos para otra u otras personas tenemos derecho a un aguinaldo después de un año trabajado que debe ser igual al 100% del salario mensual. Generalmente se cuenta del 30 de noviembre al otro 30 de noviembre del año siguiente. Este debe darse a la persona en diciembre en forma completa o bien, la mitad en diciembre y la mitad en los primeros quince días de enero.

b. La indemnización es la obligación de dar a las personas que son despedidas injustificadamente o en forma indirecta, un mes de sueldo por cada año de trabajo laborado. Esta prestación también debe darse al cónyuge o conviviente y a los hijos e hijas menores de un trabajador o trabajadora que muera en su trabajo.

c. En el caso de mujeres trabajadoras, ellas tienen derecho a descansar un mes antes y un mes y medio después del parto para cuidar a la niña o niño recién nacido.

d. Las condiciones en que trabajan las mujeres deben ir de acuerdo a su naturaleza.

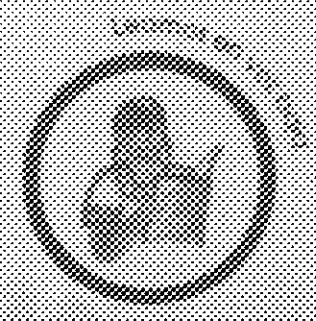
e. El bono 14 (decreto 42-92), es un derecho que permite a toda persona trabajadora, obtener un sueldo extra -además de su sueldo mensual- en el mes de julio de todos los años. Es como un aguinaldo más, sólo que en el mes de julio. Si la persona no tiene un año de trabajo, éste se paga en forma

proporcional. Es decir, si tiene seis meses de trabajo, se paga la mitad; si tiene tres meses, la cuarta parte, y así se calcula.

- Es mejor que los niños o niñas menores de 14 años, no trabajen. Así lo establece la ley. Sólo pueden hacerlo en caso de mucha necesidad y con autorización del padre o de la madre. (Artículo 102.1). Sería mejor que estudiaran hasta llegar a los quince años.

- Todas las prestaciones que hemos mencionado deben ser pagadas o concedidas a la persona que trabaja. No se trata de que los patronos escojan cuáles pagar y cuáles no. Son derechos adquiridos por todos las personas trabajadoras. Son prestaciones irrenunciables. Ni el patrono se puede negar a pagarlas, ni el trabajador o trabajadora puede dejar de recibirlas.

Todos estos derechos tienen gran importancia para las personas trabajadoras, pero también existen las obligaciones: cumplir puntualmente, con responsabilidad y dedicación, con las tareas que se han sido encomendadas.



7.4 Realicemos lo siguiente lectura. Luego podemos comentar lo que entendemos y lo que no nos queda claro.

* *

Todos nuestros derechos y obligaciones en el trabajo, en la vida, en la casa y en la sociedad podemos realizarlos mejor si nos hemos educado correctamente. Sin embargo, en nuestro país, la población indígena ha estado marginada del proceso educativo.

Por eso, en la actualidad, se está desarrollando un proceso que se ha llamado Reforma Educativa y en el cual el Gobierno y muchas organizaciones no gubernamentales indígenas y no indígenas, han trabajado para producir profundos cambios y transformaciones en el sistema educativo y así que tengamos un sistema educativo justo, integral y humano.

El proceso de Reforma Educativa trata de responder a la siguiente interrogante:

¿Para qué necesitamos una Reforma Educativa?

(a) Para que toda la sociedad guatemalteca tome conciencia que la educación es la más importante para elevar el nivel de vida de los guatemaltecos.

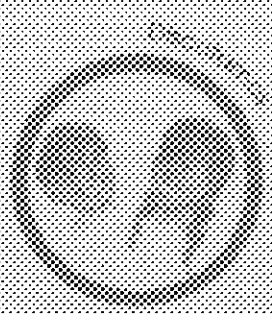
(b) Para que todos los habitantes de este país comprendan que solamente con educación puede haber paz y democracia.

(c) Sólo transformando la educación podemos aspirar a un país multilingüe, multicultural y multiétnico. Sin educación todo esto es mentira. Puede aparecer escrito en la ley, pero nadie hace caso.

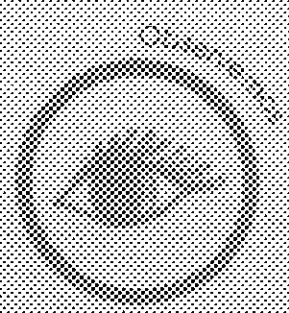
(d) También para que todos los grupos sociales que pueblan este país tengan un trato igualitario y tengan las mismas oportunidades de realizarse como personas.

(e) Para que no haya ningún guatemalteco ni ninguna guatemalteca que se quede sin educación. Es necesario reformar el sistema para asegurar educación para todas y todos.

(f) Para que la escuela sea una continuación de la labor de la casa y eduque conforme lo que quieren los padres y madres para sus hijas e hijos. También para dar oportunidad a los ancianos y ancianas -abuelos y abuelas-, a participar en la labor educativa tal como se ha hecho siempre en la cultura maya.



Colocados en círculo podemos comentar lo que dice cada inciso el cuadro anterior. El MOV debe ir preguntando qué han entendido y qué piensan del proceso de Reforma Educativa.



A continuación vamos a aprender a reconocer la idea principal de un párrafo y a escribir nuestros propios párrafos. Prestemos atención.

Primero estableceremos lo que es un párrafo, luego lo que es la idea central del párrafo y la forma de escribirlo. Esto nos ayudará a leer de mejor forma, comprendiendo lo que leemos y a escribir claramente nuestras ideas.

- ✓ Un párrafo es un conjunto de dos, tres, cuatro o más oraciones. Puede haber párrafos de una sola oración.
- ✓ La principal característica de estas oraciones es que todas hablan de lo mismo, es decir, comunican hacia el mismo tema.
- ✓ La idea principal casi siempre va al principio y después vienen las ideas secundarias.
- ✓ La oración principal, que contiene la idea central, debe ser clara y no muy larga.
- ✓ Las oraciones cortas ayudan a leer y escribir con más comprensión y claridad.

Por ejemplo:
Leamos el siguiente párrafo y escribamos la idea principal:

El Rabinal Achí o Baile del Tun representa una pieza que podría ser catalogada como dramática. Esto especialmente porque los bailarines desarrollan un argumento a lo largo de su presentación. Esta pieza es la única muestra prehispánica en América que aún se mantiene y se representa por grupos de actores. El principal lugar en que se le puede observar es en San Pablo Rabinal, municipio del departamento de Baja Verapaz en Guatemala.

1. Idea principal: _____
_____
_____
_____
_____

¡Muy bien! La idea o oración principal está al inicio. Es lo primero. Sin ella las otras oraciones no tienen sentido. No se entenderían.

Realicemos otro ejemplo:

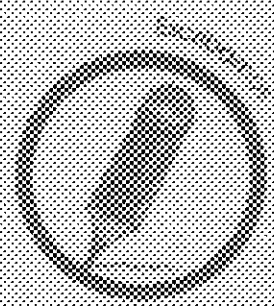
Desde pequeña, Odilia, tuvo contacto con las calles, plazas y campos de los alrededores de su pueblo. Desde una posición muy cómoda, sobre la espalda de su madre, iba envuelta por un vistoso perraje. Jugaba con la trenza de su mamá y se sentía tibia y protegida.

1. Idea principal: _____

_____

_____

¡Muy bien! La oración principal está al inicio. Sin ella, no podemos comprender las otras. ¿Está claro?



Ejercicio 4:

Escribamos la oración principal de los siguientes párrafos.

- A medida que se terminan los bosques tropicales, también se reducen los bienes y servicios que se obtienen de ellos. La leña (o su derivado, el carbón) es la principal fuente de energía para uso doméstico, en las dos terceras partes del mundo en desarrollo. Ocurre con frecuencia que la oferta de leña no alcanza a satisfacer la demanda. Entonces las personas se ven en la necesidad de consumir más leña de la que se obtiene con el crecimiento natural de los bosques y el efecto es la muerte de miles y millones de árboles.

Oración principal: _____

_____

_____

- Es importante que las y los indígenas mayas nos sintamos contentos e identificados con nuestro origen mayo. Tenemos que profundizar en nuestras raíces para construir una nueva forma de ser. Una vida libre que haga florecer nuestro sentido comunitario, de trabajo, de ayuda mutua han sido valores practicados por nuestros antepasados. Una vida en la cual rescatemos antiguos conocimientos mayas tales como: la escritura y el uso de nuestra lengua materna, el uso del sistema de numeración mayo, el

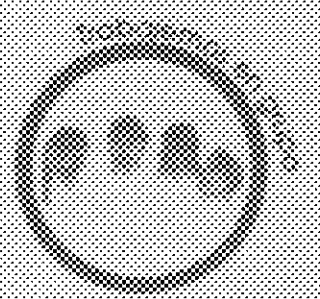
colectivo económico, el valor de la cosecha, el uso de la cal en la construcción, la fabricación de textiles y otros.

Oración principal: _____

_____

_____

Esperamos que haya encontrado la oración principal. En los dos párrafos está el inicio.



Ejercicio 5:

Trabajemos en grupos. Mejor si son grupos pequeños, de 3 a 5 personas. Se trata de ordenar los siguientes grupos de oraciones y colocarlos como crean ir para formar un párrafo que se entienda. Finalmente, hay que subrayar la oración principal. En el recuadro aparece un ejemplo.

1. Así se sienten felices y formados en cuerpo.

2. En las culturas indígenas, los niños y las niñas se desarrollan ayudando en el trabajo a su madre o a su padre.

3. Les gusta que se les encomienden pequeñas tareas que pueden ir desde traer agua, juntar leña o pollos, traer un animalito que se había perdido, limpiar el maíz o cuidar a los hermanitos y a las hermanitas.

4. Les acompañan a todas partes, en sus diversas actividades diarias.

El párrafo puede quedar en el siguiente orden 2-4-3-1. O sea:

En las culturas indígenas, los niños y las niñas se desarrollan ayudando en el trabajo a su madre o a su padre. Les acompañan a todas partes, en sus diversas actividades diarias. Les gusta que se les encomienden pequeñas tareas que pueden ir desde traer agua, juntar leña o pollos, traer un animalito que se había perdido, limpiar el maíz o cuidar a los hermanitos y a las hermanitas. Así se sienten felices y formados en cuerpo.

Primer ejercicio:

1. Esta seguridad es la base de un buen carácter para las hijas e hijos.

2. La salud es un derecho de todas las personas.

3. Si los padres y las madres están contentos y contentas con sus hijas e hijos, éstos lo sienten y están seguros y seguras de que sus padres y madres los aman y se preocupan por ellos y ellas.

4. Gozar de este derecho es fundamental para la niñez, pues les permite crecer fuertes y desarrollar su inteligencia, estar alegres, activos y felices de sí mismos y de sí mismas.

Reescribir en forma de párrafo:

Segundo ejercicio:

1. Es verdad, que en comparación con otros regímenes y otros países, gozamos de ciertas libertades y de ciertos poderes que se podrían calificar de democráticos.

2. Pensamos que vivimos en democracia porque elegimos nuestros representantes y somos más o menos libres de reunirnos, asociarnos y expresarnos.

Reescribir en forma de párrafo:

Tercer ejercicio:

1. Demasiado a menudo, la expresión del conflicto es deshumanizante: conlleva división, violencia y sufrimiento.

2. Hay problemas a nivel familiar, de barrio, congregacional, nacional en todos los países y a nivel transnacional en varias regiones.

3. Hoy por hoy, en América Latina, los conflictos se expresan de muchas maneras y representan uno de los grandes desafíos que nos enfrentan en este continente.

4. Y, por lo tanto, respondemos al desafío del conflicto social con cierto temor y deseo de distanciarnos por las malas consecuencias que nos pueden afligir. Reescribir el párrafo.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

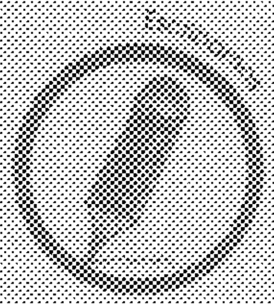
¿Cuántas respuestas buenas hizo usted?

Solución:

1. [illegible]

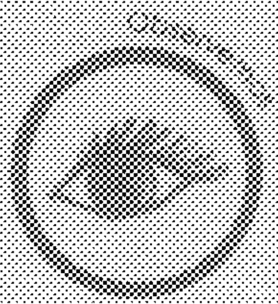
2. [illegible]

3. [illegible]



Ejercicio 6:

Escribamos en nuestra lengua materna. ¡Claro que sí! Lo que hemos aprendido acerca de la forma de construir párrafos también se aplica a la lengua materna. De manera que, usted puede realizar sus escritos en lengua materna y construir sus propios párrafos. ¡Manos a la obra! (Trabaje esto en su cuaderno de notas o en su texto paralelo).

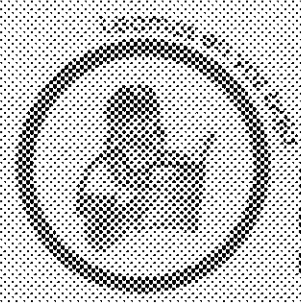


Ejercicio 7:

Observe los trabajos que realizan las personas en su comunidad. Desde niños y niñas hasta ancianos y ancianas tenemos necesidad de trabajar. Luego de observarlos, complete el siguiente cuadro.

En los renglones numerados anote las formas de trabajo y marque con una "X" por quiénes es desarrollado.

personas / tipos de trabajo	Hombres adultos	Mujeres adultas	Hombres jóvenes	Mujeres jóvenes	Niñas	Niños
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						
15.						



Finalicemos esta unidad, aprendiendo algo más sobre la interculturalidad. Este proceso está dentro de la Reforma Educativa. Lea lo siguiente:

¿Qué nos dice la interculturalidad?

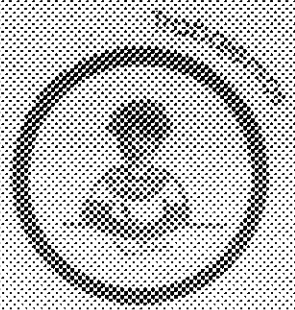
1. Nos dice que entre las culturas hay vínculos, lazos o nexos, valores y puntos en común. Estos puntos son los que nos unen como personas que somos, aunque tengamos diferencias propias de nuestra cultura.

2. También nos dice que ninguna cultura es completa en sí misma. Todas las culturas se necesitan unas a otras. En el mundo moderno, nadie puede sobrevivir sin ayuda de los demás.

3. Si amamos a nuestra cultura primera o materna, podremos conocer y juzgar otras culturas. Es necesario aprender a vivir entre personas de culturas diferentes. También es necesario conocer y respetar lo nuestro, para conocer y respetar la cultura de las demás personas.

4. Que es importante juzgar o examinar los valores (positivos) y antivalores (negativos) que tiene nuestra propia cultura. Para vivir intensamente los primeros y abandonar los segundos. Todas las culturas tienen algo bueno y algunas cosas negativas.

5. Para convivir pacíficamente en un país como Guatemala, necesitamos buscar lo que nos une a todas las personas, lo que nos gusta, lo que nos hace parecernos. Sólo así podemos construir la unidad en la diversidad.



Resuelva el siguiente cuestionario. Cuando lo finalice, puede reunirse con otras personas y revisar cómo lo resolvieron. Luego pueden discutir y ponerse de acuerdo en las respuestas.

¿Entiendo lo que es la interculturalidad?

Lea cada afirmación y seleccione la respuesta que considere correcta. Luego marque con una "x" el cuadrado o el círculo, según su opinión.

1. Si en el salón de clase hay personas participantes de diversas culturas, lo más probable que suceda es que...
   - ○ Nunca se llegue a acuerdos porque no pensamos igual.
   - ○ Podamos buscar nexos, valores y puntos en común.

2. Si observamos una persona ladina o mestiza, que gobierna una población, inmediatamente pensamos que...
   - ○ La cultura ladina es la más completa y por eso ha progresado.
   - ○ Ninguna cultura es completa por sí misma y que él no podría sobrevivir sin nuestra ayuda.

3. En la vida moderna es necesario aprender a convivir con personas de culturas distintas porque...
   - ○ Así podemos aprovecharnos de las personas extranjeras.
   - ○ Cada vez más nos necesitamos unos a otros.

4. Debemos profundizar en el conocimiento de nuestra propia cultura...
   - ○ Para divertirnos un poco. La cultura no es más que diversión y pasatiempo.
   - ○ Para examinar nuestros valores y actitudes. Así podremos vivir intensamente nuestros valores y desechar los antivalores.

5. Para convivir pacíficamente en Guatemala, necesitamos...
   - ○ Que haya sólo una cultura: la mayoritaria. Así construiremos un país y una sola cultura.
   - ○ Buscar lo mejor de las culturas, lo que nos identifica. Así construiremos la unidad en la diversidad.

¿Cómo está nuestro pensamiento intercultural? Sume los círculos que obtuvo.
* Si tiene uno o ningún círculo, ha asimilado bien las ideas de interculturalidad.
* Si tiene dos o tres círculos, necesita revisar bien lo que hemos anotado acerca de este tema. Debe platicar con su MOV acerca de lo que es la interculturalidad.
* Si tiene cuatro o cinco círculos, debe esforzarse por entender las ideas relativas a estos temas. Hay que estudiar más y luchar por comprender a las gentes distintas a usted.

¡Anímese y consulte con las otras personas participantes!

Le felicitamos por llegar al final de esta séptima unidad. Si lo considera necesario puede volver a leer o rehacer los ejercicios o el que usted elija.

Ahora le invitamos a resolver su autocontrol respectivo.

7 AUTO CONTROL

La siguiente actividad le permitirá evaluar o conocer el logro de los objetivos propuestos al inicio de esta unidad. Resuélvalas, y si es necesario vuelva a consultar su material.

1. ¿Cuál de las lecturas realizadas le ha gustado más? Indique también el por qué.

   _____

   _____

   _____

2. Describa tres formas de trabajo que se desarrollen en su comunidad. ¿Cree usted que son importantes?

   a. _____
   b. _____
   c. _____

3. ¿Qué logro de los antiguos mayas le ha llamado más la atención? Indique también el por qué.

   _____

   _____

   _____

4. Señale dos derechos irrenunciables de toda persona trabajadora que usted ha sabido que no se respetan en su comunidad, aldea o municipio.

   a. _____
   b. _____

5. Escriba usted un párrafo de tres oraciones. En el mismo la idea central debe ser Lo principal que he aprendido en esta unidad es...

   _____

   _____

   _____

   _____

Ahora que ha finalizado su autocontrol, revise lo que pudo y lo que no pudo hacer y compárelo con los objetivos propuestos al inicio de la unidad. Si se siente satisfecho o satisfecha, puede continuar con la siguiente unidad.

GLOSARIO

A continuación, le presentamos el significado de algunas palabras utilizadas en esta unidad. Con esto, esperamos que usted pueda ampliar su vocabulario en la segunda lengua.

antiguo. Esta palabra significa viejo o tradicional. Una cosa es antigua cuando tiene muchísimos años de existencia. También se llama antiguo a las cosas que ya dejaron de existir hace tiempo.

embargar. Quiere decir retener. En esta unidad hemos hablado que "a nadie se pueden embargar su salario", lo cual significa que a nadie que ha trabajado le puede retener o quitar su salario o sueldo.

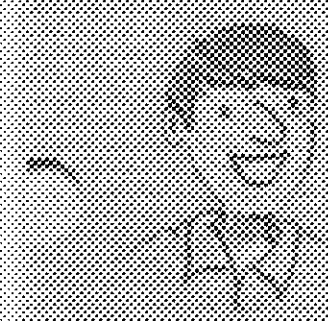
manos a la obra. Esta es una expresión que significa que hay que ponerse a hacer las cosas. Es una invitación a trabajar.

participación. Es la acción de hacer conjuntamente algo. Se dice así cuando uno toma parte o contribuye a hacer algo.

remunerado. Quiere decir recompensado o pagado. Una remuneración es la acción de recompensar algo, generalmente con dinero.

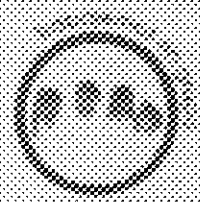
trabajo. Se llama así a la acción de trabajar. También se puede decir trabajo usando las palabras: oficio, tarea, negocio, chanchullo, etc. Es una ocupación. Es una obligación y un derecho de todas las personas de una sociedad.

salario. Quiere decir sueldo. Es la cantidad de dinero que se le da a una persona por realizar un trabajo. Cuando se usa la expresión salario mínimo es el salario menos o más bajo que la ley permite que se le pague a una persona por su trabajo.



UNIDAD 8

¿Quién soy yo? ¿Quién es usted? ¿Quiénes somos nosotros?



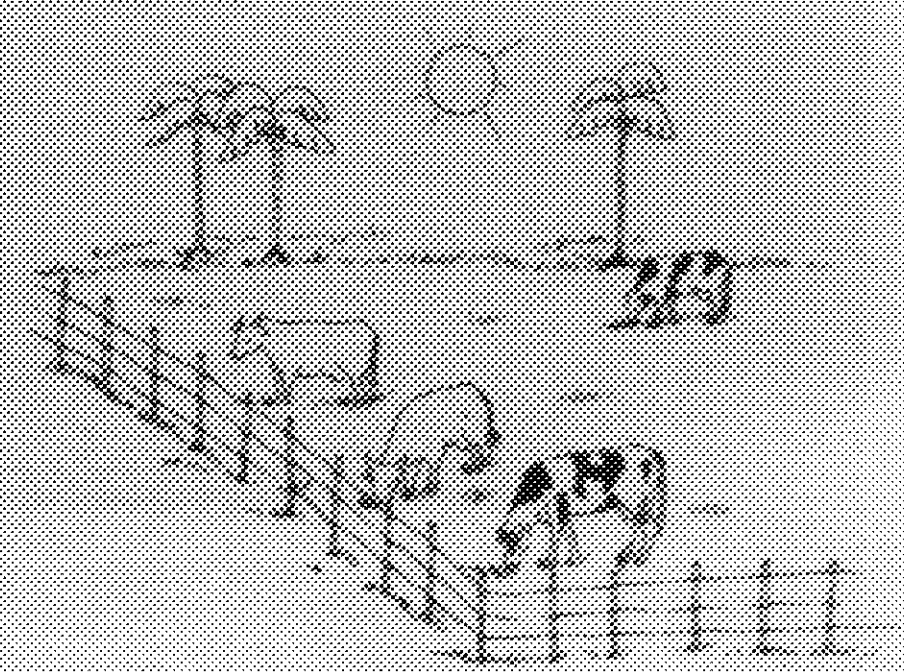
Nos reunimos en grupos pequeños -de tres o cinco personas-. Uno a uno, todas las personas del grupo van leyendo un párrafo de la siguiente lectura.

* *

Vamos a empezar por conocer quiénes fueron nuestros antepasados mayas. De esa forma podemos explicarnos de mejor forma quiénes somos nosotros, sus descendientes.

Desde épocas lejanas, la civilización maya ocupó un área muy amplia, de aproximadamente 324.000 kilómetros cuadrados. Esta abarcó desde México -Yucatán, Quintana Roo, Campeche, Chiapas y Tabasco-, todo el territorio de Guatemala y algunas zonas de El Salvador y Belice. En esta zona tan amplia y variada había distintos climas, distintos territorios y distintos tipos de terreno. Todavía en la actualidad podemos conocer las características de estas tierras que pobló la civilización maya desde sus inicios.

Por ejemplo, en la llanura costera del Pacífico el clima era tropical -caluroso-, antiguamente estuvo cubierta por un enorme bosque que ya no tenemos. Era usada como un gran corredor que comunicaba desde México hasta El Salvador. Hoy día son grandes territorios deforestados y dedicados a diversos cultivos o bien a terrenos para pastar el ganado.



Los mayas también habitaron el altiplano de tierras altas. Allí entre muchos volcanes, pero con valles de rico suelo bañados por muchos ríos y con depósitos de obsidiana y roca basáltica, progresaron y dominaron la naturaleza para salir adelante. Asimismo otros grupos habitaron y dominaron el altiplano norte -en Chiapas y los Cuchumatanes-, donde había yacimientos de minerales como la jadeíta y la serpentina.

Ese fue el ambiente en el cual se desarrollaron con mucho esplendor las ciudades mayas en diferentes épocas y cuya influencia y beneficios vivimos todavía hoy día.

Las tierras mayas fueron el centro de desarrollo y difusión de la civilización maya. Allí crearon sus centros ceremoniales, construyeron sus grandes templos piramidales y sus observatorios astronómicos. Asimismo allí también desarrollaron sus conocimientos matemáticos, cultivaron las artes como la pintura y la escultura en alto y bajo relieve. Muestra de ello son las estelas que conmemoran eventos especiales de la élite gobernante, tale como cambio de gobernantes, matrimonios o alianzas.

Luego de finalizar la lectura, entre todas las personas integrantes del grupo responden a las siguientes preguntas:

a. ¿Qué pensamos de la lectura acerca de lo que hicieron nuestros antepasados?

b. ¿Qué elementos conservamos de nuestra civilización maya?

c. ¿Cómo podemos sentirnos más identificados con nuestros antepasados mayas?

Luego de expresar lo que pensamos, le queremos invitar a que vea las siguientes ilustraciones:

Queremos, ahora, decirle lo que esperamos que usted haga en esta unidad:

a. Expresar e identificar los pasajes más significativos de su vida.

b. Atender los conflictos de otras personas.

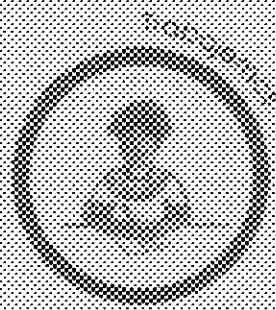
c. Escuchar varias opiniones o versiones de un mismo hecho para juzgarlo objetivamente.

d. Solucionar problemas que se resuelven por medio de regla de tres.

e. Compartir biografías de personas distinguidas o sobresalientes de su comunidad o de su pueblo.

Otra persona constituye mi otro yo. El otro o la otra es mi propia valoración y por eso merece respeto, solidaridad, comprensión, aprecio y trato equitativo.

Nuestro escudo personal

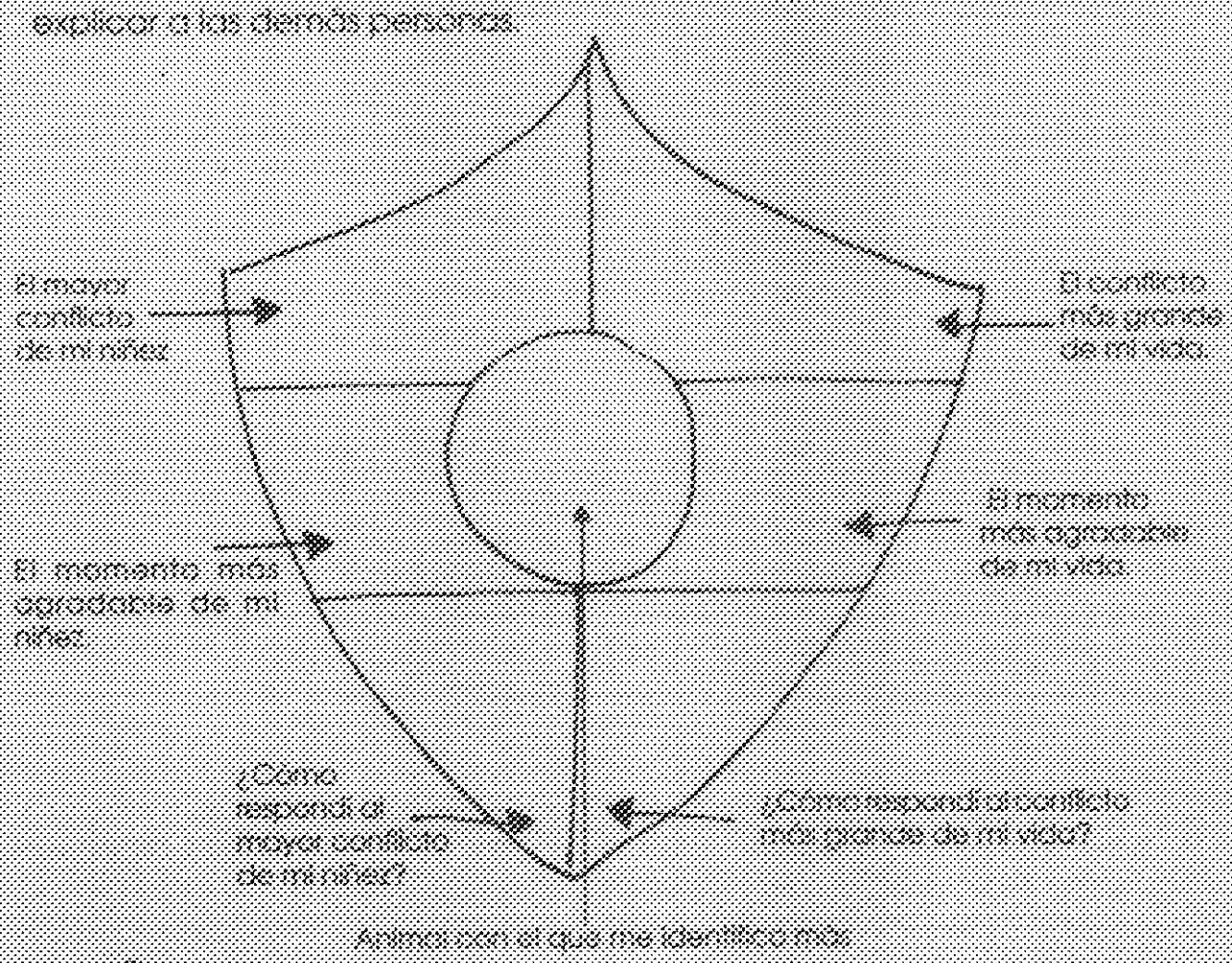


Ejercicio 1:

Trabajemos la siguiente actividad en forma individual. Se trata de que hagamos nuestro escudo personal. ¿Qué es esto? Bueno, en la cultura occidental las personas tenían un escudo que identificaba a la familia. Dichos escudos estaban basados en la historia de los antepasados de dicha familia. A continuación le proponemos una forma bonita de hacer su propio escudo. ¿Qué le parece? ¿Verdad que es interesante?

En cada espacio señalado en el escudo, haga un dibujo de lo que se le pide. Sólo se necesitan dibujos sencillos y ante todo, que se entiendan.

No se necesitan "obras de arte". Solamente que usted piense en los momentos más especiales de su vida y que haga una representación de esos momentos. No se preocupe si no quedan tan exactos o tan bonitos, lo importante es que usted sepa lo que significa y que se lo pueda explicar a las demás personas.



Al terminar, las personas que desean, enseñan su escudo y cuentan lo que significa cada dibujo para ellos/ellas. Como estos son temas muy personales y delicados, las personas que no quieran hacer comentarios tienen derecho a no hacerlos y nadie les puede obligar. Podemos ser respetuosos con la forma de ser de los demás.

8.1 Luego, podemos pasar a otra actividad que es la siguiente:
Es necesario anticiparnos a los conflictos, para resolver las causas antes de que se den los efectos. En una de las primera unidades, leímos el caso de dos comunidades que se encontraban en conflicto por un bosque. También sugerimos el primero paso para resolver dicha situación, simulando que las personas participantes pertenecen a los dos bandos en conflicto. Este primer paso fue la identificación de los grupos y personas involucradas en el conflicto. Hoy, continuamos con el segundo paso.

De nuevo, se dividen las personas participantes en los dos mismos grupos y desarrollaremos otro paso para resolver pacíficamente dicha situación.

Sugerencias para la transformación del conflicto:
Paso 2

Recuerden que debe haber dos o tres personas que no participan del problema a los que se les llama facilitadoras de acuerdos. Estas personas, junto al MOV, invitan a los dos bandos a sentarse y a discutir pacíficamente el problema.

2º Piden a cada grupo que describa en qué consiste el conflicto y cómo les afecta. Luego, que se pongan de acuerdo en las soluciones que cada grupo cree que son las mejores. Que hagan las propuestas, sin olvidar los intereses del otro grupo y sus sentimientos.

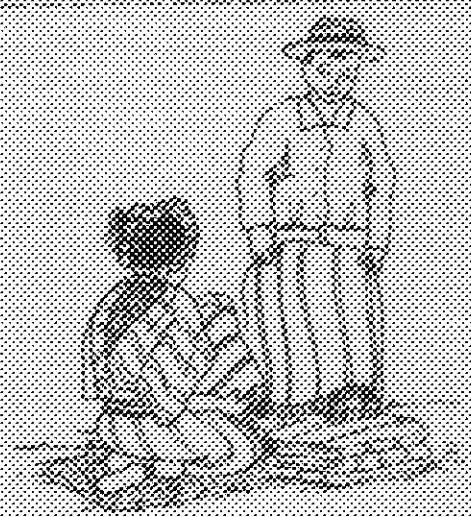
Las personas facilitadoras de acuerdos y el MOV, deben anotar todo lo que los líderes de cada grupo les digan como respuesta y aquello que les parezca importante. Deben realizar su papel muy en serio, procurando actuar sin favoritismo, pero con autoridad. Para la próxima vez que se trate este asunto, cada grupo debe resolver lo siguiente: ¿Por qué les interesa la solución que han propuesto? ¿Cuál es el interés principal para que esta solución se realice? ¿Qué necesidades humanas les motivan para esta solución?

Trabajemos con números

8.2 Resolvamos las siguientes situaciones problemáticas. Leámoslas bien para enterarnos de lo que se nos está pidiendo.

a. Floridalma vende manteles típicos en el mercado. Don Luis quiere comprar y pregunta el precio. Ella le indica que cuatro manteles valen Q 80.00. El desea llevar quince manteles. ¿Cuál es el total que debe pagar?

(Aclaración: hay muchas formas de hacerla cuenta. Cada persona, según su experiencia puede calcular el total de dinero. No hay problema, nosotros le ofrecemos una forma técnica y comprobada que se llama regla de tres. No tiene por qué dejar de usar los cálculos que usted sabe hacer, pero sí es bueno que pruebe y compruebe esta otra forma que se hace con lápiz y papel.)



- *Planteo:*

Si cuatro manteles cuestan Q 80.00, quince manteles costarán más dinero.

manteles	dinero
4	Q 80.00
15	x

A esto se le llama una regla de 3 directa. A más manteles, más dinero.

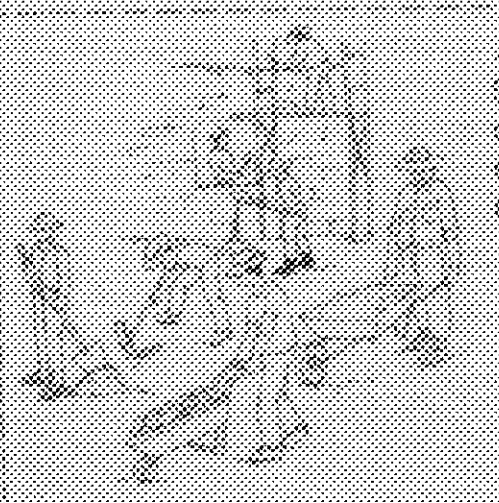
- *Operaciones:*

$x = \frac{15 \times 80}{4} = \frac{1200}{4} = 300$

Respuesta: don Luis debe pagar Q 300.00 (trescientos quetzales, con 0/100)

Utilice el mismo procedimiento para resolver la siguiente situación:

b. Cinco amigos son albañiles. Como son buenos trabajadores hacen un cuarto en siete días. Si invitan a dos amigos más a trabajar con ellos, ¿en cuánto terminarán un cuarto del mismo tamaño?



- *Planteo:*

Si cuatro hombres hacen un cuarto en nueve días, con dos personas más lo harán en menos días. A esto se le llama regla de tres inversa -a más personas, menos días-

hombres	días
4	9
6	x

A esto se le llama una regla de 3 inversa. A más hombres, menos tiempo.

- *Operaciones:*

- *Respuesta:* _____

c. Una vendedora de gallinas pide Q 360.00 por doce de ellas. Si yo quiero comprar solamente ocho, ¿cuánto debo pagar?

- Planteo:
- Operaciones:
- Respuesta: .....

¿Cómo le ha ido con estos ejercicios?

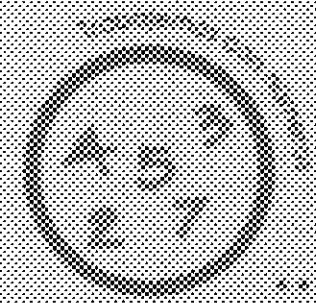
A continuación le ofrecemos las respuestas de cada uno para que usted compare con su trabajo.

b. El planteo debe quedar así:

hombres	días	Las operaciones son:	La respuesta es: Los seis amigos harán el cuarto en seis días.
4	9	$x = \frac{9 \times 4}{6} = \frac{36}{6} = 6$	
6	x		

c. El planteo debe quedar así:

gallinas	dinero		
12	Q 360.00	$x = \frac{360.00 \times 8}{12} = 240$	La respuesta es: Por ocho gallinas debo pagar Q 240.00
8	x		



Ejercicio 2:
En su texto paralelo resuelva las siguientes situaciones problemáticas:

d. Ocho obreros hacen una baranda en 18 días. ¿En cuánto lo harán si consiguen la ayuda de dos personas más?

e. Julieta es una costurera. Ella vende cinco vestidos en Q 200.00 y tiene pendiente entregar a doña Clara quince vestidos. ¿Cuánto debe cobrar?

f. Esteban es un jardinero y puede cortar ciento cincuenta metros cuadrados de grama en tres días. ¿Cuántos cortará en una semana de trabajo -seis días-?

¿Cuántas respuestas buenas tuvo usted?

Soluciones a los problemas propuestos:

d. planteo

Cuadros	Días
8	18
10	x

operaciones

$$x = \frac{18 \times 8}{10} = \frac{144}{10} = 14.40$$

respuesta

Con dos personas más, lo hacen en 14.40 días (o sea, un poco más de 14 días).

e. planteo

Vidrios	Cuadrados
5	200
15	x

operaciones

$$x = \frac{200 \times 15}{5} = \frac{3000}{5} = 600$$

respuesta

Debe cobrar @ 600.00

f. planteo

Días	Metros
3	150
6	x

operaciones

$$x = \frac{150 \times 6}{3} = \frac{300}{3} = 300$$

respuesta

En una semana cortará 300 metros cuadrados de grama.

8.3 Leamos una biografía interesantísima. En nuestras comunidades siempre hay personas ejemplares. Y entre ellas, hay muchas mujeres. Aquí tenemos un resumen de la vida de una de ellas. Leámosla con interés para mejorar nuestros lazos de interculturalidad con personas de otras regiones de nuestro país.

Una artista del barro*

- La historia de doña Otonila Damián-

Nací en San Luis Jilotepeque, en el departamento de Jalapa. Desde pequeña tuve contacto con las calles, plazas y campos de mi pueblo. Aprendí sus colores y sus olores. Cómodamente, desde la espalda de mi madre, iba envuelta en un vistoso perraje que me protegía del viento y del polvo. Desde allí aprendí a familiarizarme con las largas y cotidianas caminatas, con los acarreos de agua y con el corte y acarreo de zacate y otros materiales para la elaboración y la "quema" de tinajas, ollas y otras piezas de barro (alfarería).

Desde que cumplí los siete años, mi madre fue más estricta en las responsabilidades que me asignó. Lo hacía con delicadeza y cariño, pero con la serenidad que representaba para ella la educación de una niña dentro de la cultura poqomam.

De todas las actividades que hacíamos, lo que me encataba era trabajar el barro. Yo lo disfrutaba mucho porque jugaba seriamente a "ser grande". Mi madre me sentaba frente a ella sobre una pequeña división de adobe que separaba el patio del corredor de la casa: me entregaba tinajas, jarros u ollas en miniatura para que aprendiera el proceso de "lujar" las piezas. Para esto, yo agarraba con mi mano derecha una semilla de "ojo de venado" -semilla natural que es dura, redonda y brillante-, sostenía con la otra mano la pieza de barro e iniciaba la alegre, pero agotadora labor de frotación. Al terminar con este trabajo, la pieza aparecía limpia y con un brillo natural, como si estuviera esmaltada.

Cuando habíamos reunido suficientes piezas, entre las dos, preparábamos la fogata o "quema" donde las poníamos a cocer al fuego durante dos horas. Al concluir esto, obteníamos unas piezas ya sólidas y terminadas para poder usarlas en casa o venderlas en el mercado.

Así creció Otonila y fue desarrollándose como persona y como mujer hasta el día en que formó una nueva familia. Ella recuerda lo siguiente:

Con Vicente construimos nuestra casa en el barrio Los Izotes, el corazón de la zona alfarera de San Luis Jilotepeque. Era un barrio tranquilo, vistoso y muy tradicional. Allí crecían los matilisguates y los cacahuenances. Se oía el dulce trino de las aves todo el día, pero especialmente cuando nacía y se ponía el sol. Hemos procreado a dos hijos. Por eso la labor en casa es familiar, como en equipo.

Mi familia y yo hemos participado con nuestros productos en las ferias nacionales e internacionales que se han presentado en la ciudad de Guatemala. Hasta hace unos años viajábamos con

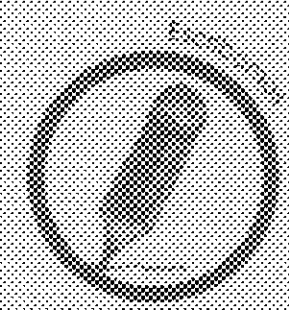
todos nuestros productos a la capital. Ahora ya no es necesario. La alta calidad que le atribuyen a nuestro trabajo nos ha hecho populares entre comerciantes guatemaltecos y extranjeros, quienes vienen acá a buscarnos. Nuestros productos han ido más allá de las fronteras patrias: Alemania, Francia, Estados Unidos...

Llevo una vida de absoluto respeto por los valores de mi cultura. Soy una mujer tranquila y feliz. No necesito más ni pretendo cosas distintas de las que ya tengo. Me siento satisfecha y agradecida con la vida porque me ha permitido ser una persona sana y realizada. Agradezco a Dios por mi bella familia. Mi esposo y mis hijos son mi mayor tesoro, mi mejor y más intenso afecto. Hemos crecido en la armonía y en la unidad. La vida nos ha premiado con la paz espiritual y el trabajo fecundo.

Este material ha sido adaptado de
Manos de refrescos que cuentan a su pueblo: Otonila Damián
(1994). Por Ricardo Lima S. Guatemala, UIS,
Instituto de Lingüística y Educación

¿Qué le ha parecido esta biografía? Una biografía es la historia de la vida de una persona. En este caso le hemos presentado la vida de Otonila, contada por ella misma.

En cada una de nuestras comunidades indígenas, encontramos personas destacadas, respetables, ejemplares y humildes, que nos pueden enseñar mucho de su vida. ¿Podemos buscarlas, localizarlas y entrevistarlas?



Ejercicio 3:

a. Escribamos la biografía de alguna persona distinguida de nuestra comunidad. Esta es una actividad que puede realizarse en lengua materna para darle mayor profundidad.
b. Luego, escribamos la historia de nuestra propia vida, lo más importante que recordemos. Vale la pena anotar nuestra vida. Esta actividad también la podemos desarrollar en lengua materna.

Vamos a formar oraciones. A continuación hallará tres sujetos y tres predicados para formar oraciones. Usted debe ir combinando cada sujeto con sus tres predicados hasta formar nueve oraciones. Luego, cuando finalice, coloque en el paréntesis de la izquierda, una marca de correcto (✓) o una equis de incorrecto (✗) según usted analiza lo que dice la oración. Fíjese atención a los dos ejemplos realizados.

Sujetos	Predicados
- Todas las mujeres	- tienen capacidad para vivir la interculturalidad.
- Todos los humanos	- están llamados a vivir en armonía y paz.
- Todos los niños y niñas	- tienen derecho a vivir en paz, sin distinción de sexo o color de la piel.

(✓) 1. Todas las mujeres tienen capacidad para vivir la interculturalidad.

(✓) 2. Todos los humanos tienen capacidad para vivir la interculturalidad.

( ) 3. _____

( ) 4. _____

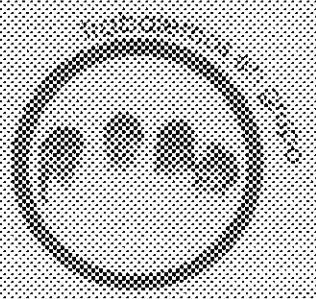
( ) 5. _____

( ) 6. _____

( ) 7. _____

( ) 8. _____

( ) 9. _____



Le pedimos que forme con sus compañeros y compañeras participantes grupos de tres o cinco personas y completen juntos las siguientes afirmaciones. Tienen que ponerse de acuerdo en la respuesta convenciéndose o poniéndose de acuerdo en forma mutua.

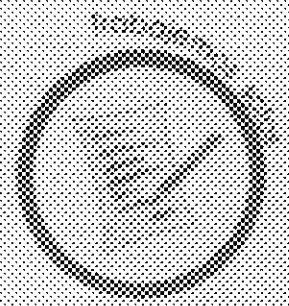
Instrucciones:

Piensa en las siguientes afirmaciones. Si está de acuerdo, escribe un SI en el cuadro que aparece al final. Si no está de acuerdo, anota un NO.

1. La familia es la unidad que permite proveer y educar en los valores de cada pueblo y cada cultura. ____
2. Los padres y madres de familia no deben participar en decidir sobre la educación de sus hijos porque eso lo debe hacer el Estado. ____
3. Las primeras y más importantes experiencias de la vida se realizan en el ámbito familiar. ____
4. En la familia indígena solamente los padres y madres tienen influencia en la educación de sus niños o niñas. ____
5. Los valores y ejemplos que se viven en la familia ayudan decididamente a niños y niñas a enfrentar la vida con determinación. ____
6. Los niños y niñas mayas aprenden con el ejemplo y la participación que les dan sus padres y madres en las tareas de la vida diaria. ____
7. La escuela no debe continuar la labor educativa de la familia, sino enseñar cosas más importantes a nivel nacional. ____

¿Cuántas respuestas buenas tuvo usted?

[illegible]



Leamos y escribamos utilizando la "x". Esta letra en castellano tiene varios sonidos y formas de leerse. A continuación le damos un listado de palabras que utilizan x en castellano. Léalas y pronúncielas.

Exministro exprovincial expresidente
(Se escribe x para indicar un puesto o cargo que la persona tuvo, pero ya no tiene. Se escribe separado del nombre.)

Extraterrestre extraordinario extralimitarse
(Se escriben con x las palabras que inician con extra. Este prefijo quiere decir fuera de.)

México Oaxaca mexicano
(Se escriben con x los nombres geográficos que aparecen arriba. También se pueden escribir con j, pero siempre se pronuncia como j.)

reflexión crucifixión anexión
(Se escriben con x las palabras que se derivan de adjetivos o sustantivos que terminan en le, jo, xo. Por ejemplo: reflexión viene de reflejo, crucifixión de crucifijo y anexión de anexo.)

paxte mix xeca
(Se escriben con x todas las palabras que llevan el sonido "sh". Muchísimas personas las escriben con "sh", como en pashte, pero esto es incorrecto porque esta escritura es propia del idioma inglés y en castellano el sonido "sh" se produce con la letra x.)

Le felicitamos por llegar al final de esta octava unidad. Si lo considera necesario puede volver a leer o rehacer los ejercicios o el que usted elija.

Ahora le invitamos a resolver su autocontrol respectivo.

AUTO CONTROL

La siguiente actividad le permitirá evaluar o conocer el logro de los objetivos propuestos al inicio de esta unidad. Resuélvalas, y si es necesario vuelva a consultar su material.

1. ¿Qué actividad o ejercicio le ha gustado más de esta unidad? Indique también el por qué.

_____

_____

_____

_____

2. ¿Qué aprendió con el segundo paso de la resolución del conflicto comunal?

_____

_____

_____

_____

3. ¿Puede ayudar a Rogelio a resolver este problema? Rogelio contrató a cinco amigos más para hacer una pared. Trabajando los seis, la harán en 8 días. Sin embargo el día inicial, solamente llegaron tres y Rogelio. ¿Cuánto tardarán si trabajan sólo ellos?

R/ _____

4. ¿Qué le pareció la biografía de Otonio Damón? ¿Qué fue lo que más le llamó la atención de su vida?

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

5. ¿Puede mencionar lo principal de la biografía que investigó en su comunidad? Resuma lo más importante.

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

6. María lee 60 páginas de un libro en un día. ¿Cuántas lee en un mes de 31 días?

Ahora que ha trabajado su autoestima, evalúe lo que pudo y lo que no pudo hacer y compárelo con los objetivos propuestos al inicio de la unidad. Si ha sido satisfactorio o satisfactorio, puede continuar con la siguiente unidad.

R/ _____

GLOSARIO

A continuación le presentamos el significado de algunos vocablos utilizados en esta unidad. Con esto, esperamos que usted pueda ampliar su vocabulario en la segunda lengua.

alfarería. Es el arte de hacer objetos de barro. En Guatemala, uno de los lugares con mayor tradición alfarera y de alta calidad es San Luis Jilotepeque, departamento de Jalapa.

artista. Se dice así de la persona que desarrolla algún arte: la escultura, la arquitectura, la pintura, la música, etc. En general se aplica a toda persona que hace algo con gusto y dedicación. Se dice que lo hace con arte.

escudo. Tiene varios significados: en esta unidad lo hemos usado como figura o símbolo que identifica a una persona o a una familia. Los escudos son de origen antiguo. Sin embargo también se llama así a un objeto con que una persona se defiende. Es una arma defensiva en la antigüedad. El escudo también fue una moneda antigua.

esmaltado. Que brilla como si tuviera esmalte.

equitativo. Quiere decir igual. Se dice que algo equitativo es algo justo o recto.

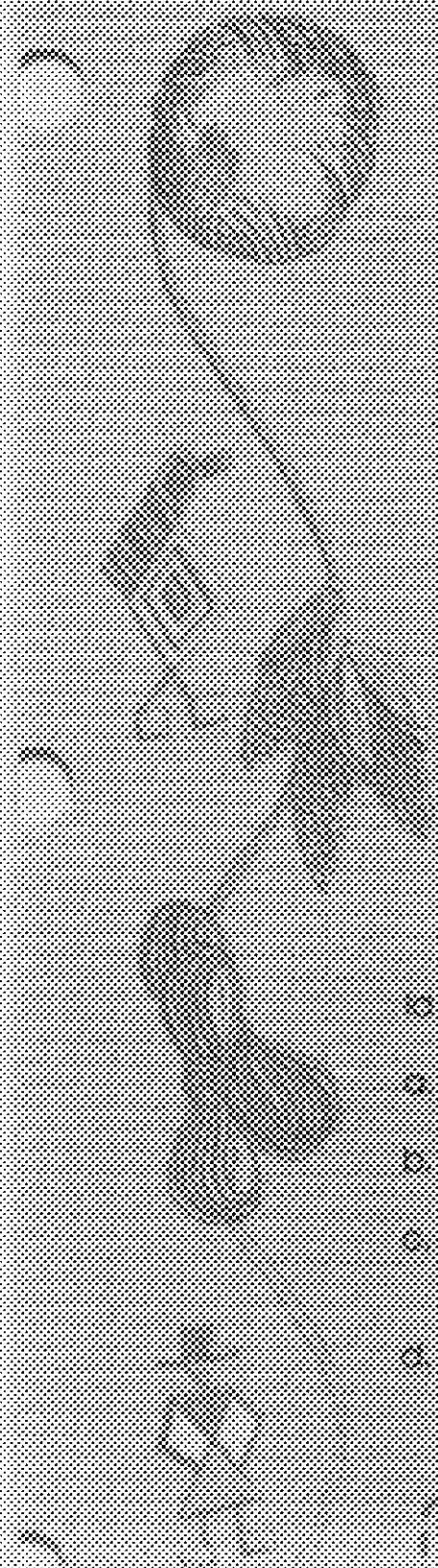
involucrados. Que están inmersos o metidos en algo. Involucrarse es meterse en algo. Una persona está involucrada cuando está metida en algo.

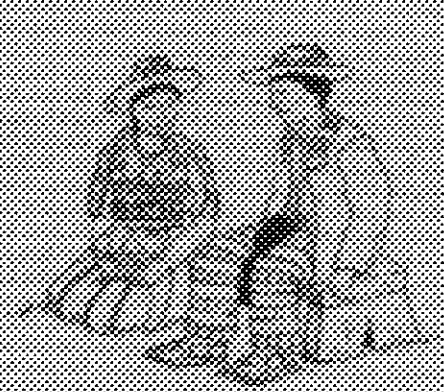
pirámides. En forma de pirámide.

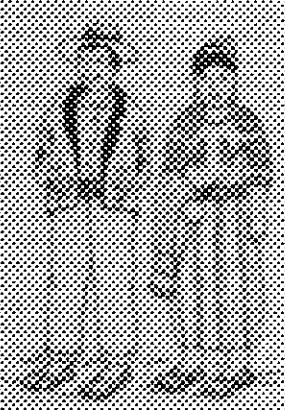
regla de tres. Es una operación aritmética que consiste en encontrar un cuarto dato, conociendo otros tres. Se utiliza para resolver problemas reales y prácticos. La humanidad la utiliza desde la edad media y fue inventada para resolver transacciones comerciales.

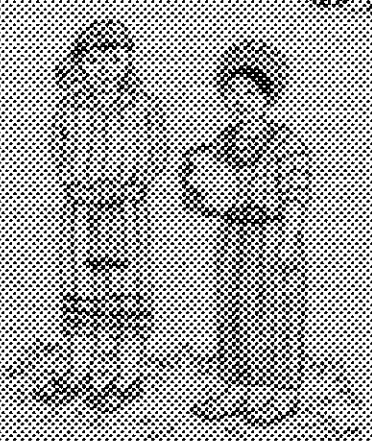
UNIDAD 9

Nuestra indumentaria maya





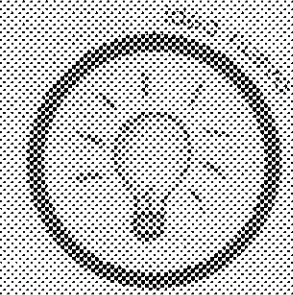




Queremos contarle lo que esperamos de usted al finalizar la presente unidad:

a. Ejecutar acciones relativas al mejoramiento de los derechos de la niñez en su familia y comunidad.
b. Compartir con el grupo de participantes, la forma en que se educa la niñez en la cultura maya de su comunidad.
c. Exteriorizar con orgullo, sus sentimientos de pertenencia al grupo por medio de su traje, de su idioma y otros valores de su comunidad.
d. Reconocer palabras en castellano que es escriben con c, s ó z.

La educación de la niñez es el medio que asegura que los pueblos y las naciones puedan crecer y desarrollarse. Nuestra niñez merece toda nuestra atención y cuidado.

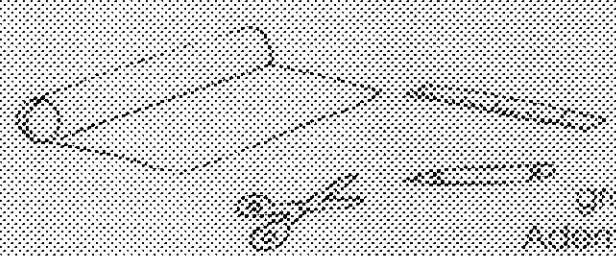


Ejercicio 1:

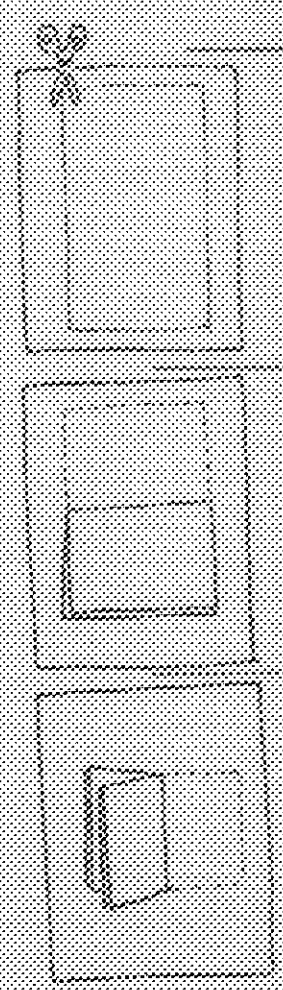
Hacer un gualdrín es fácil, pero nosotros vamos a hacer que sea fácil. ¿Cómo así? ¡Vamos a hacer un gualdrín de un gualdrín de papel!

* *

✓ Organicémonos en grupos pequeños (de 3 a 5 personas) y consigamos un pliego de papel blanco (no sea papel bond, periódico o cartulina). Lo tenemos en una mesa o en el suelo, procurando que no se enrucie y o trabaje.



- **Necesitamos estos materiales:** un pliego de papel o cartulina. Si no tenemos pliego, podemos conseguir un pedazo grande de papel en blanco. Además, un lápiz o crayón. También una regla, una tijera.



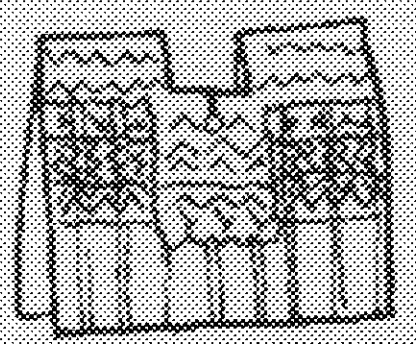
- En el pliego de papel o cartulina hacemos un rectángulo que mida 50 centímetros de largo por 28 centímetros de ancho. Cuando está dibujado el rectángulo, lo recortamos de la mejor manera posible.

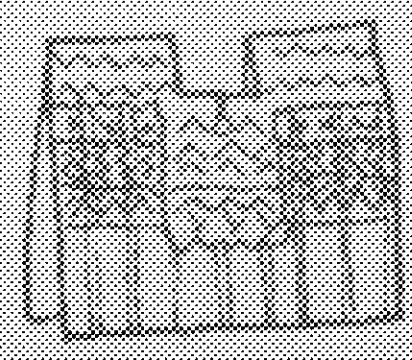
- Se corta, con la regla, la mitad del lado más largo. Luego se dobla el rectángulo a la mitad. Marcar varias veces el doblez para que se note bien.

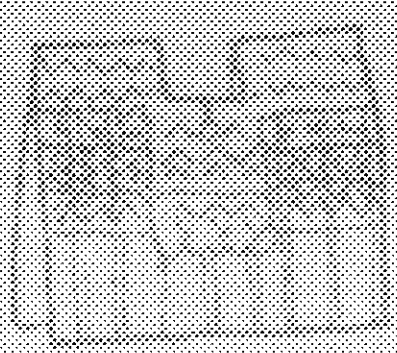
- Ahora, volvemos a doblar a la mitad el lado más largo de la figura. Nos queda un pedazo de papel doble y doblado por la mitad. ¿Sí?

- Ahora vamos a hacer el orificio del cuello. Lo volvemos a doblar a la mitad y le hacemos un corte en la esquina superior derecha. Calcule que sea de unos cuatro centímetros de largo por dos de ancho.

Al extender el rectángulo, debe quedar un agujero rectangular en el centro y al volverlo a su doblez anterior, queda un güipil pequeño. ¿Sí?





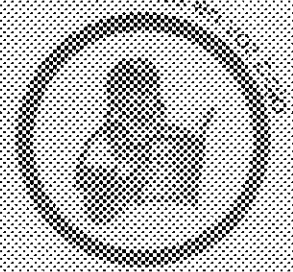


- Es hora de decorarlo. Cada grupo lo puede decorar como quiera: haciendo dibujos nuevos o bien, decorándolo como los güipiles que usan las mujeres de su comunidad.

Averigüe con las personas más ancianas de la comunidad la forma como se hacen los güipiles de verdad. Pregunte qué materiales utilizan, cómo los trabajan y qué figuras les hacen. También el costo de cada uno y la forma como aprendieron a hacerlo.

Anoten todo lo que averigüen y hagan un informe para leer en la sesión.

Luego entre todo el grupo deben responder: ¿Qué hemos aprendido con esta actividad?

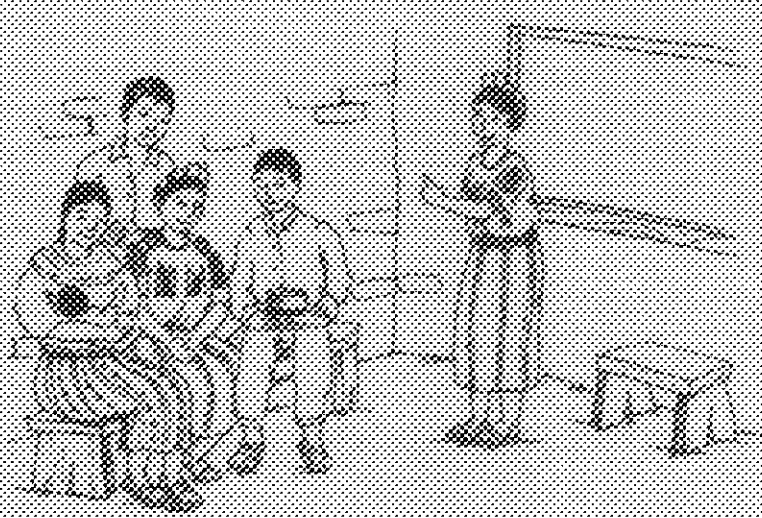


Leamos el siguiente material para conocer cómo los pueblos indígenas nos identificamos con nuestro traje o indumentaria. Vamos a reconocer su importancia.

¿Tienen importancia el traje indígena?

Don Mateo y doña Carmela asisten una vez al mes a la escuela de padres y madres, la cual ha sido organizada por el profesorado y la dirección de la Escuela Oficial a donde asisten sus hijos e hijas. Como parte de la reforma educativa, esta tarde viene una persona a darles una plática acerca de la importancia del traje indígena. Ambos han llegado muy temprano para no perderse ningún detalle de esta plática. A ellos les interesa conocer más acerca de su traje ya que se sienten muy identificados con esta indumentaria maya.

La señorita que dio la plática les contó muchas cosas. Entre ellas les dijo que el traje es una expresión cultural. Aunque el traje es algo que cambia con el tiempo, expresa la cosmovisión de un pueblo y representa su identidad cultural. También les contó que, en todo el mundo es reconocida la belleza de los trajes indígenas de Guatemala; que las mujeres son quienes lo han conservado y, en cambio, en los varones se está perdiendo, poco a poco, el uso de la indumentaria maya.



Les relató que antes de la venida de los españoles, la población maya utilizaba sus trajes apropiados al clima de estas tierras. Eran hechos especialmente de fibras de maguey y las personas de los estratos altos de la sociedad utilizaban trajes de algodón. Las prendas que utilizaban los varones eran: el

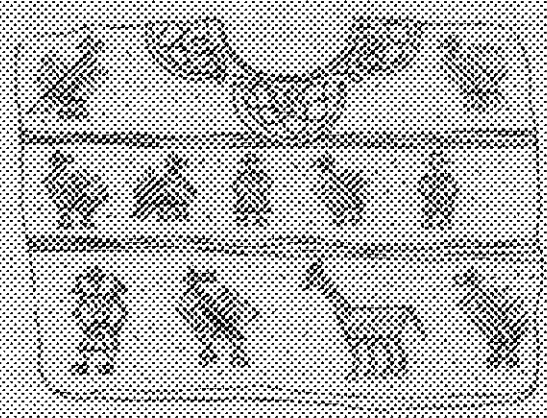
maxtate, la faldilla y la capa. Las mujeres usaban el huipil, el corte y el *quechquemitl*.

La faldilla era una pieza en forma de triángulo que se amarraba en la cintura y protegía las caderas. La capa se amarraba sobre los hombros o al frente y se colocaba de diferentes formas. El maxtate era una banda que se enrollaba alrededor de la cintura, se pasaba entre las piernas y se amarraba. En las mujeres, el corte era tal como lo conocemos hoy: una falda de forma rectangular que se enrolla en la cintura. El *quechquemitl* era una pieza que cubría parte del pecho, de forma triangular o redonda. El huipil eran muy parecido a lo que conocemos hoy, pero un poco más largo. Se usaba encima del corte.

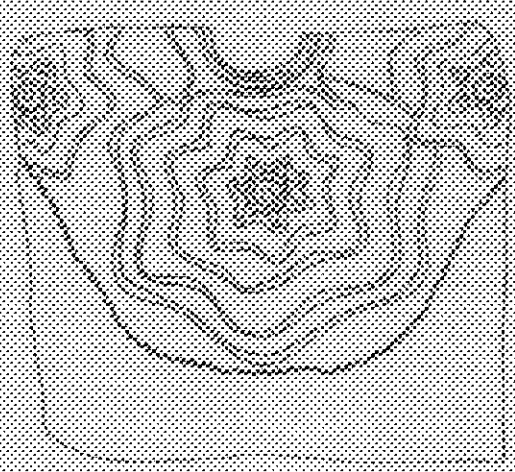
Una de las madres de familia preguntó si la forma de vestirse de los mayas era igual en tiempos prehispánicos a lo que hoy se usa; la señorita profesora dijo que en parte sí, pero que en parte no. Ella contó que durante la época colonial (1524-1821), los trajes sufrieron algunos cambios. Por ejemplo, los españoles traían otras telas y otros tipos de trajes. Y entonces se produjeron cambios impuestos por ellos, especialmente en el traje masculino. El traje indígena de los hombres fue cayendo en desuso y el de las mujeres sufrió algunas modificaciones.

El traje de las mujeres siguió consistiendo en el huipil y el corte. Agregaron un paño para cubrirse la cabeza en señal de respeto para estar dentro de la iglesia. El traje de los hombres tomó características españolas: la camisa, los pantalones que llegaban a la rodilla -llamados zaragüelles- y los calzones -que eran como pantalonetas flojas que se colocaban encima de los zaragüelles-. Incluso, muchos empezaron a utilizar un saco llamado chaqueta.

Les indicó que no se sabe con certeza cómo fue que cada comunidad fue adoptando un traje distintivo, pero lo cierto es que a principios del siglo XX, unas 150 comunidades tenían un traje distintivo. En la mayoría de comunidades indígenas mayas las mujeres han conservado sus trajes e incluso tienen trajes ceremoniales para ocasiones especiales. Y en algunos lugares como Sololá, Todos Santos Cuchumatán o San Juan Atitán, los hombres siguen utilizando sus trajes indígenas.



Finalmente entre todos las personas asistentes hicieron una pequeña lista de las prendas que utilizan todavía en sus trajes. En el traje femenino se encuentran las siguientes: el huipil, el sobrehuipil, la faja, el corte, el tzute, el perraje y la cinta o listón para el pelo. En los lugares donde los hombres aún conservan su traje se utilizan las siguientes prendas: el pantalón, la camisa, el sobrepantalón, la faja, la rodillera, el ponchito, el saco y el tzute.



Cuando finalizó la actividad todos los padres y madres de familia estaban contentos y complacidos de saber que en sus trajes hay muchos significados gráficos y que eso tiene un enorme valor cultural. También comprendieron que el traje representa identidad étnica.

Se marcharon a sus casas con la idea de que existe el peligro de que los trajes indígenas desaparezcan ya que cada vez resulta más caro utilizarlos, viene de otros lugares ropa barata y que la mayoría de jóvenes prefiere vestirse como los jóvenes de las ciudades. En la mente de todos y todas quedó la inquietud de hacer algo por sus trajes para que no mueran.

Leyendo textos, investigaciones o crónicas relacionadas con el pueblo maya nos enriquecemos y aumentamos nuestra identidad cultural, social y personal.

Ejercicio 2:

Respondamos las siguientes preguntas. Las respuestas se encuentran en la lectura anterior. Si hay necesidad, vuelva a leer el material.

1. ¿Qué piezas formaban el traje de las mujeres antes de la venida de los españoles?

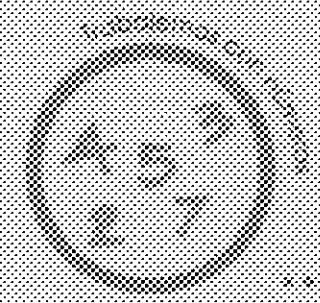
2. ¿Qué piezas formaban el traje de los varones antes de la venida de los españoles?

3. ¿Qué era el maxtate y para qué servía?

4. ¿Qué era el quechquemitl y dónde se colocaba?

5. ¿Por qué existe peligro de que los trajes indígenas desaparezcan para siempre?

6. ¿Le gusta el traje típico de su comunidad? ¿Por qué?



Ejercicio 3:

Leamos y luego hagamos las operaciones que se nos piden.

Don Mateo se motivó con la plática que escuchó en la escuela acerca de los trajes indígenas mayas y decidió hacerle unos trajecitos a sus dos hijos y a su hija. Viajó al mercado del municipio y aprovechó a comprar varias cosas: (1) Compró la tela y gastó Q 132.00. Sin embargo al pagar en efectivo, le hicieron un 15% de descuento. (2) Luego fue a comprar unas cintas y dos fajas y en total le costaron Q85.00. En este lugar le hicieron el 20% de descuento. Cuando llegó a su casa, le contó a su esposa y juntos trataron de averiguar cuánto le habían descontado en total. ¿Cuál es la respuesta?

Respuesta

La primera que tuvieron que hacer es calcular el descuento que le hicieron a don Mateo en la primera compra y luego, el descuento de la segunda. Finalmente deben sumarse los dos. Ese es el total. Sin embargo tenemos que ver cómo hizo los cálculos de cada descuento. Eso se puede resolver con soluciones de regla de tres. ¿Les recuerda? ¡Preste atención!

a. En la primera compra:

El total que gastó fue de Q 132.00 y decimos que fue el 100% de lo que gastó. 100% quiere decir todo.

Si le rebajaron el 15% quiere decir que pagó menos de Q 132.00 y que debemos calcular lo que le rebajaron: que le descuenten a uno el 15% quiere decir que por cada quetzal le rebajan al precio, quince centavos. El total rebajado se puede calcular mediante una regla de tres, así:

100%..... Q 132.00
15%..... x

Esto significa que la respuesta, que es la "x", se puede encontrar así:

Se multiplica 15 por 132 y el resultado se divide entre 100.

$$x = \frac{132 \times 15}{100}$$

$$x = \frac{1980}{100} = 19.80$$

R/ Le descontaron Q 19.80

-diecinueve quetzales con ochenta centavos-

b. En la segunda compra:

El total de la compra fue de Q 85.00 y le hicieron el 20% de descuento. Si le hicieron el 20% de descuento quiere decir que le rebajaron veinte centavos en cada quetzal. Eso se puede calcular por medio de una regla de tres así:

100% ..... Q 85.00
20% x

El resultado que buscamos está representado por la "x". Para encontrar dicho resultado es necesario realizar las operaciones así: se multiplica 20 por 85.00 y el resultado se divide entre 100.

$$x = \frac{85 \times 20}{100}$$

$$x = \frac{1700}{100} = 17.00$$

R/ Le hicieron un descuento de Q 17.00

Ahora sumamos los dos descuentos para saber el total:

19.80 +
17.00
36.80

R/ En total le descontaron Q 36.80.

Bien, esperamos que haya comprendido la forma de encontrar un porcentaje. ¿Qué dice? Si es necesario, vuelva a consultar el material. Haga usted solo o solo el mismo ejercicio para tomar confianza. Y luego, realice los siguientes ejercicios.

Ejercicio 3:

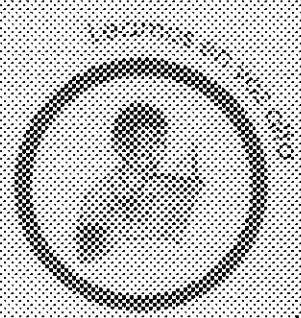
Encontremos las soluciones a los siguientes problemas. Use su cuaderno de notas (hoja pautada) para escribir las operaciones necesarias y así encontrar la respuesta correcta a cada uno.

1. El profesor Estebán compró cuatro libros en Q 62.00 y le ofrecieron hacer un 25% de descuento. ¿Cuánto le van a descontar? ¿Cuánto tengo que pagar en total?

2. En el periódico publicaron un anuncio que dice que está de venta una estufa de leña (poyo Loseno) en Q 53.00, sin embargo dice que al comprarla harán un 20% de descuento. ¿Cuánto descontarán? ¿Cuánto tengo que pagar si la quiero comprar?

3. Doña Floridalma compró maíz en buena cantidad porque tiene que hacer tamales. Compró Q 245.60 y le hicieron el 5% de descuento. ¿Cuánto le descontaron? ¿Cuánto tiene que pagar en total?

Las soluciones a estos ejercicios aparecen luego del siguiente ejercicio.



Leamos algunas palabras que a veces nos dan problema al escribirlas.

Son las palabras que se escriben con las letras c, s y z. La buena ortografía en castellano se aprende leyendo mucho y fijándose en las palabras. Preste atención a las siguientes palabras que usted ha leído en la primera lectura de esta unidad. Allí están todas y usted puede localizarlas. ¡Léalas y observe con cuidado la forma de escribirlas!

Palabras con **C**	Palabras con **S**	Palabras con **Z**	Palabras con **S** - **C**
acerca	asisten	belleza	desapareció
ceremoniales	consistiendo	cabeza	sencillos
conocer	cosmovisión	finalizó	sociedad
encima	expresión	organizada	
importancia	ha sido	pieza	
modificaciones	perderse	utilizaban	
oficial	sienten	utilizar	

¿Qué le ha parecido? Seguramente hay más palabras que se escriben con otras letras. Búsquelas y subráyelas. Lo importante es que usted se haya fijado que:

a. En general se puede decir que se escribe **c** antes de **e**, **i**.
Fíjese en los siguientes ejemplos: acerca, desapareció, anocheció.
b. Se escribe **z** antes de **a**, **o**, **u**.
Preste atención a los siguientes ejemplos:
Patentizar (patenticé) *juez (jueces)* *analizar (analicen)*
Almorzar (almorcemos) *arroz (arroces)* *luz (luces)*
c. Se escriben con **c** las palabras terminadas en **ancia** y **encia**.
Observe estos otros ejemplos:
Concordancia, experiencia, conveniencia, importancia, esencia.

Excepciones: Hortensia, ansia.

d. En los siguientes sustantivos:

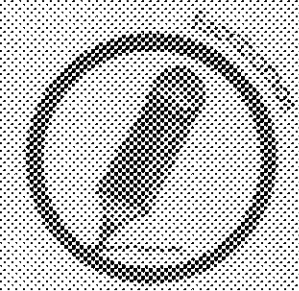
Corrupción	*(de corrupto)*	*relación*	*(de relato)*
Discreción	*(de discreto)*	*dirección*	*(de directo)*
Superación	*(de superado)*	*selección*	*(de selecto)*

e. Ejemplos de palabras que se escriben con **s**.

Sabroso	*precioso*	*montañoso*	*progreso*	*confuso*
Converso	*extenso*	*honesto*	*defensa*	*propuesta*
Vigésimo	*centésimo*	*extenso*		

f. Ejemplos de palabras que se escriben con **z**.

audaz	*capaz*	*feroz*	*veloz*	*capaz*
canalizar	*cazar*	*sistematizar*	*avanzar*	*realizar*
conozco	*ofrezco*	*introduzcan*	*ofrezcan*	*redondez*
Rodríguez	*Martínez*	*González*	*Domínguez*	*Hernández*



Ejercicio 4:

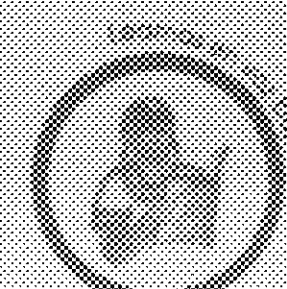
Escribamos oraciones utilizando estas palabras. Bueno, no es posible con todas, pero le pedimos que seleccione diez palabras y elabore una oración con cada una. ¿De acuerdo?

(Realícelas en su texto paralelo o en su cuaderno de notas).

Soluciones a los problemas de la sección anterior

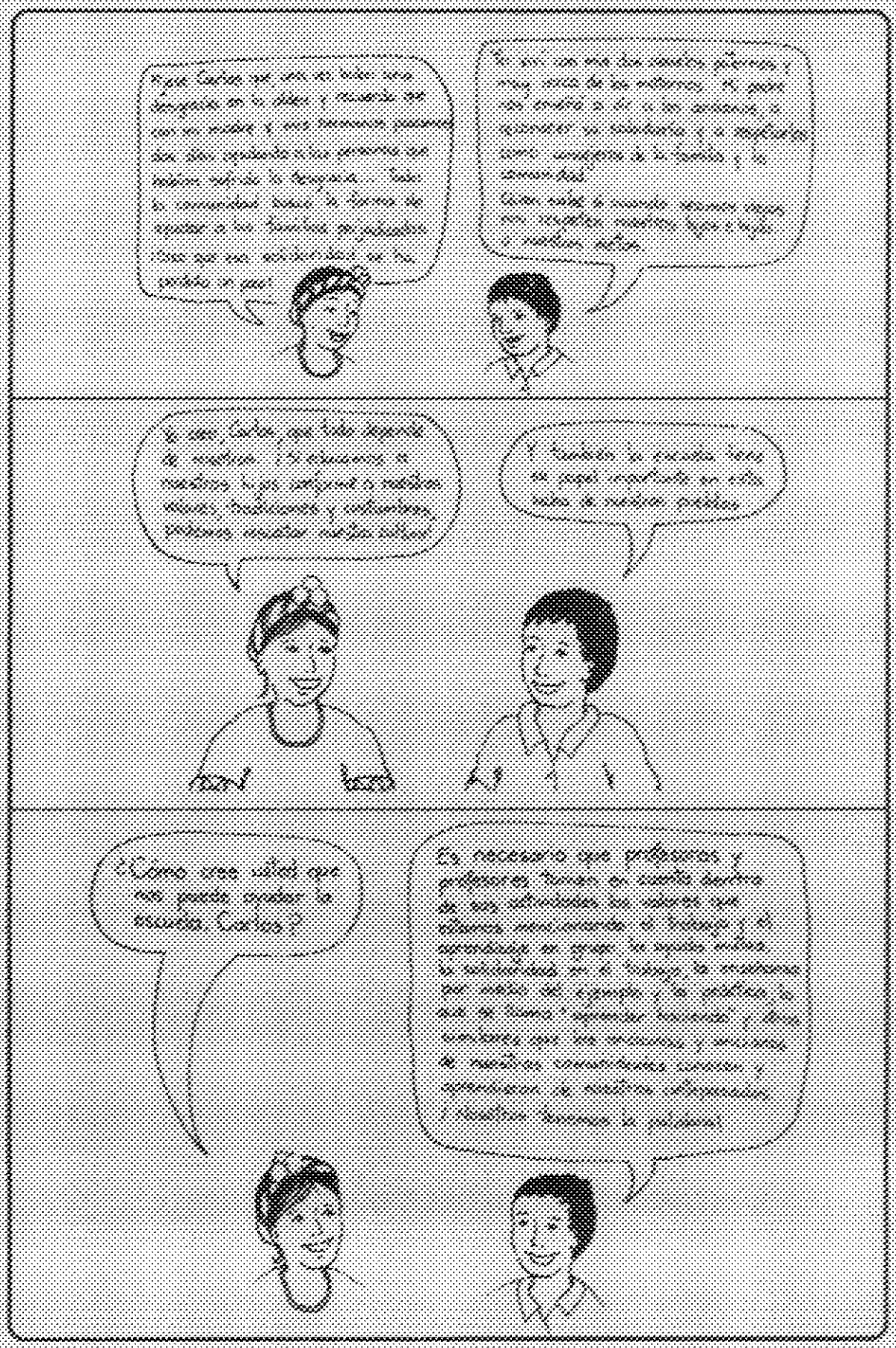
Estas son las soluciones a los problemas de la sección anterior:

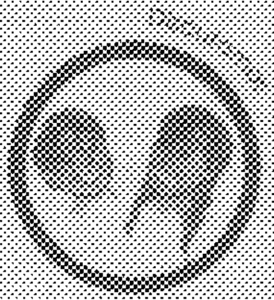
	Planteo	Operación		Respuesta
1.	100% ... ±2 25% ... x	$x = \frac{52 \times 25}{100} =$	13.50	R/ Le descontaron Q 13.50 y tuvo que pagar Q 48.50.
2.	100% ... ±3 20% ... x	$x = \frac{53 \times 20}{100} =$	10.60	R/ Le descontaron Q 10.60 y tuvo que pagar Q 42.40.
3.	100% ... 245.60 5% ... x	$x = \frac{245.60 \times 5}{100} =$	12.28	R/ Le descontaron Q 12.28 y tuvo que pagar Q 233.32.



Lea la siguiente historieta. Busque alguna relación con situaciones similares de la vida diaria.

Doña Catalina y don Carlos son dos ancianos indígenas. Una tarde platican de la niñez.


Fíjese Carlos que una vez hubo una desgracia en la aldea y recuerdo que con mi madre y mis hermanos pasamos dos días ayudando a las personas que habían sufrido la desgracia... Toda la comunidad buscó la forma de ayudar a las familias perjudicadas. ¡Creo que esa solidaridad se ha perdido un poco!
Yo viví con mis dos abuelos paternos y muy cerca de los maternos. Mi padre nos enseñó a dir a los ancianos, a reconocer su sabiduría y a respetarlos como consejeros de la familia y la comunidad.
Quien sabe si cuando seamos viejos nos respeten nuestros hijos e hijos o nuestros nietos.
Yo creo, Carlos, que todo depende de nosotros. ¡Si educamos a nuestros hijos conforme a nuestros valores, tradiciones y costumbres, podemos rescatar nuestra cultura!
Y también la escuela tiene su papel importante en esta salva de nuestras pueblos.
¿Cómo cree usted que nos puede ayudar la escuela, Carlos?
Es necesario que profesores y profesoras tomen en cuenta dentro de sus actividades los valores que estamos mencionando: el trabajo y el aprendizaje en grupo, la ayuda mutua, la solidaridad en el trabajo, la enseñanza por medio del ejemplo y la práctica, lo que se llama "aprender haciendo" y otros similares que los ancianos y ancianas de nuestras comunidades conocen y aprendieron de nuestros antepasados. ¡Nosotros tenemos la palabra!



Ejercicio 8:

Discutamos acerca de lo visto en la lectura anterior. Formemos en el salón dos grupos (mujeres y hombres, o bien, los de la derecha y los de la izquierda o como nos lo indique nuestro MOV. Recordemos que en la discusión tenemos que respetar las opiniones de todos y todas, y hablar cuando nos corresponda el turno.

Preguntas para discutir:

1°. ¿Cómo se transmiten los valores mayas en nuestras comunidades?

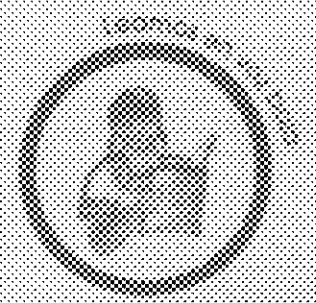
2°. En la vida de los pueblos mayas todavía existen muchas instituciones sociales y políticas que son transmisoras de esos valores. Entre ellas tenemos: los padrinos, los alcaldes auxiliares y los alguaciles, las cofradías indígenas, la comunidad, los Chinamitl (consejos), etc. ¿Cuáles de estas instituciones conocemos y cuáles no? ¿Existen en nuestra comunidad? ¿Por qué?

3°. ¿Se practican en nuestra comunidad algunos de los siguientes valores?

- El respeto por la naturaleza.
- El carácter sagrado del universo.
- La gratitud y el agradecimiento.
- El cumplimiento de los trabajos y compromisos.
- El sentido de la responsabilidad.
- El saber escuchar o tomar consejos.
- El amor al trabajo diligente y responsable.
- La protección de todo lo que tiene vida.
- El respeto por las personas ancianas.
- El valor de la palabra dada.
- La ayuda mutua.
- Saber apreciar la belleza en la naturaleza y en nuestra vida.

4°. ¿Cómo se conocen estos valores en el idioma propio de su comunidad? Pregunte y escriba las respuestas en su idioma materno.

5°. ¿Cómo podemos hacer para rescatar estos valores y enseñarlos a nuestras niñas y niños?



Realicemos la siguiente lectura para reconocer los derechos y situaciones propias de la niñez de nuestras comunidades y de todo Guatemala.

Una de las más grandes tareas de cualquier sociedad es cuidar y proteger los derechos de niñas y niños. Es también una obligación de todos y todas, especialmente de los adultos responsables, conocer y promover los niños y niñas.

Niñez guatemalteca

1. ¿Sabía usted que un millón de niñas y niños mueren al año en América Latina, antes de cumplir los cinco años? Pues así es y la mayoría mueren por causas que se pueden evitar, debido por infecciones respiratorias, por problemas intestinales, por no vacunarse, como la tos ferina, la varicela, el sarampión y otras enfermedades para las que sí hay vacunas que previenen esas enfermedades, infecciones respiratorias y otros problemas. Por lo pedimos evitar siguiendo los consejos médicos sobre el cuidado de la niñez.

2. ¿Sabía usted que la niñez necesita de la ayuda, de amor y comprensión? Así es, una vez que se hacen dado esto a una niña o niño, se siente doble amor, cariño, comprensión y apoyo para que se desarrolle normalmente como niño o niña. La familia es el lugar donde fundamentan los mundo, papá, hermanos y hermanas. Primeros de los de niñez son derechos fundamentales.

3. ¿Sabía usted que la niñez tiene muchos derechos? He aquí los principales:

   Derecho a la vida. Niñas y niños del mismo modo deben tener la vida de los niños y niñas. Todos nacen iguales en la vida.

   Derecho a la libertad. Del mismo modo, niñas y niños tienen libertad, que se manifiesta libremente y ellos tienen cuidado cuando esta representa algún peligro para su vida. Hay es bueno negarles por ejemplo casa a los niños o niñas. Hay que negarles que se desarrollen.

   Derecho a un nivel de vida adecuado. Tenemos obligación de proporcionarles a niñas niños mejor alimento para que tengan comida, vestido, vivienda, juegos etc. En nuestra sociedad tenemos la conciencia médica es una de nuestras obligaciones. También la niñez tiene derecho a tomar ejemplo para que se desarrollen moral y espiritualmente.

   Derecho a la seguridad de su persona. Se debe proteger a la niñez de cualquier tipo de abuso, ya sea físico, mental o económico. Debe beneficiarse de los programas de seguridad existentes en el país. En caso de ningún tipo de abuso, los niños y las niñas deben ser los primeros en conocer a todos, luego los mayores y por último los hombres. ¿Cómo lo hacemos?

   Derecho a un nombre y una nacionalidad. Este derecho les establece que tienen un nombre, una nacionalidad que les otorgan los niños de regalo en el hogar. Nos también significa que los niños que se nacionalicen, pueden y tienen. Los padres que tengan su apellido con hijos, hijas, enseñen de los derechos humanos de la niñez.

   Derecho a la educación. La familia y el Estado tienen que velar para que la niñez estudie. Los padres y madres tienen derecho a escoger el tipo de educación que quieren para sus hijos. Padres, madres, maestros y maestras son responsables de que se cumpla adecuadamente este derecho.

La siguiente actividad, que es para finalizar este tema, debe realizarse en lengua materna, si la mayoría de los y las participantes la dominan. Puede realizarse también en castellano o en una lengua primero y en la otra después.

- Cada participante puede preguntar entre su familia y amigos cuáles son los derechos de la niñez para establecer si son conocidos entre la población de la comunidad. Hagamos esta pequeña investigación y después comparemos los resultados en el grupo de estudio.

- Ahora, cada uno de nosotros debe contestar la siguiente prueba para verificar como están nuestras ideas y pensamientos relacionados con el tema de la niñez y las mujeres.

¿Qué pensamos de las mujeres y de la niñez?

A continuación se presentan varias cuestiones por escrito. Si está de acuerdo haga una marca así ✓ y si no está de acuerdo, escriba una marca así ✗

1. Solamente los hijos varones son importantes. Las niñas son secundarias. ____ ☐
2. Las niñas no deben estudiar porque son más importantes en la casa. ____ ☐
3. Las mujeres tienen los mismos derechos y obligaciones de los hombres. ____ ☐
4. En caso de desastre o accidente, los hombres deben ponerse a salvo primero para poder contar lo sucedido. ____ ☐
5. Las ancianas y ancianos merecen nuestro respeto y consideración. Es útil escuchar sus experiencias y consejos. ____ ☐
6. La madre y el padre de un bebé deben cuidarlo desde que está en el vientre de la madre y después del nacimiento. ____ ☐
7. La opinión de las mujeres no cuenta. Ellas solamente deben escuchar. ____ ☐
8. Los padres que dejan hijos regados y no les dan su apellido son violadores de los derechos de la niñez. ____ ☐
9. Las niñas y niños deben jugar bastante para desarrollarse sanamente. ____ ☐
10. Las mujeres y los hombres pueden realizar los mismos trabajos y alcanzar las mismas metas. Ambos sexos tienen las mismas capacidades. ____ ☐

Respuestas

Solución al ejercicio anterior: a continuación le ofrecemos las respuestas que esperamos que usted haya indicado.

1. Desacuerdo ✓	2. Desacuerdo ✓	3. Acuerdo ✓
4. Desacuerdo ✓	5. Acuerdo ✓	6. Acuerdo ✓
7. Desacuerdo ✓	8. Desacuerdo ✓	9. Acuerdo ✓
10. Acuerdo ✓		

Si obtuvo todas buenas, le felicitamos. Es usted una persona sin prejuicios. Si obtuvo una o dos malas, vuelva a leerlas y trate de comentar con los compañeros y compañeras la respuesta correcta. Si obtuvo tres o más equivocadas, es necesario revisar su forma de pensar y de actuar. Este libro le ayudará.

- Le pedimos que como ejercicio final elabore usted una carta a un amigo o a una amiga imaginario (que no existe). Haga de caso que este amigo o amiga tiene niños y niñas en su hogar (son sus hijos) y en la carta, explíquele usted qué son los derechos del niño y aconséjelo o aconséjela para que los haga realidad con su familia.

(Este es el espacio para la carta. No la haga muy extensa, pero sí con los requerimientos que ha aprendido en los cursos anteriores).

Le felicitamos por llegar al final de esta unidad.
Si lo considera necesario vuelva a leer o rehacer los ejercicios.

Ahora le invitamos a resolver su autocontrol respectivo.

9 AUTO CONTROL

La siguiente actividad le permitirá saber si logró los objetivos propuestos para esta unidad. Resuélvalas, y si es necesario, vuelva a consultar su material.

1. ¿Le gustan a usted los trajes de las mujeres indígenas? ¿Por qué?

2. ¿Puede escribir el nombre de dos lugares donde recuerde haber visto los trajes más lindos en mujeres indígenas?

3. ¿Le gusta el traje de los varones, de los lugares donde todavía lo usan? ¿Por qué?

4. ¿Qué piensa de que los varones indígenas en su mayoría, no usen el traje indígena?

5. ¿Puede escribir tres derechos de la niñez que usted no conocía?

6. ¿Puede anotar dos derechos de la niñez que usted sabe que en su comunidad todavía no son respetados?

7. Escoja tres palabras que lleven letra c, otras tres que lleven letra s y tres más que lleven z. Ahora escriba una oración con cada una (cada palabra) y que se relacionen con el tema del traje indígena o con la educación de la niñez.

a.
b.
c.
d.
e.
f.
g.
h.
i.

8. ¿Le han servido los problemas para averiguar descuentos y porcentajes? ¿Puede usted anotar para qué le han servido?

Ahora que ha finalizado su autocontrol, revise lo que pudo y lo que no pudo hacer y compárelo con los objetivos propuestos al inicio de la unidad. Si se siente satisfecho o satisfecha, puede continuar con la siguiente unidad.

A continuación le presentamos el significado de algunos pictogramas utilizados en esta unidad. Con esto, esperamos que usted pueda ampliar su vocabulario en la segunda lengua.

GLOSARIO

cosmovisión. Es la forma personal y grupal (social) de ver el mundo, así como el universo y sus cosas. La forma de ver la vida y la interpretación que le damos, eso es la cosmovisión.

en efectivo. Expresión que significa pagar con dinero. Lo contrario es pagar al crédito. También se usa la expresión: tener efectivo que significa tener dinero (billetes o monedas) para pagar de esa forma en cualquier momento.

reforma educativa. Es un proceso de cambio y de transformación del sistema educativo para que sea más efectivo y ofrezca por igual a todas las personas que están en él. Es un movimiento iniciado con la firma de los Acuerdos de paz, pero necesario desde mucho antes. Con este movimiento se busca darle mayor importancia a la educación para impulsar el desarrollo humano de todos los guatemaltecos y guatemaltecas, mejorando las condiciones sociales y económicas de la población; es decir que se busca una educación más efectiva y adecuada a las necesidades de todos los grupos que pueblan Guatemala.

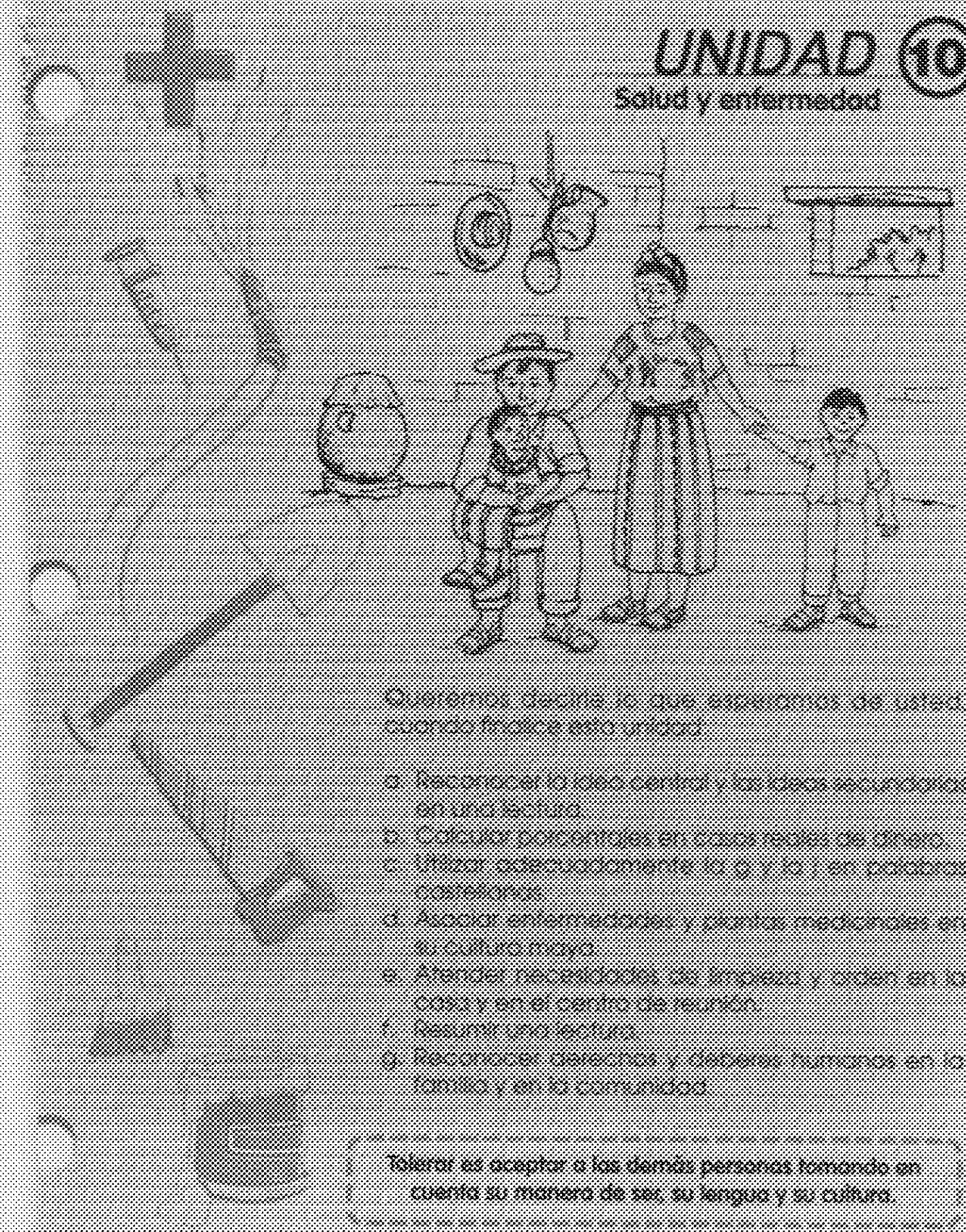
profesorado. Se llama así al conjunto de profesores y profesoras de un determinado lugar o escuela.

quechquemitl. Era una prenda del traje indígena femenino. La usaban las personas de las tierras bajas y era una pieza cuadrada o triangular que cubría parte del pecho.

valores. Son las cosas y cualidades que tienen significado para cada persona, familia o comunidad. También se dice así al grado de utilidad que tienen las cosas para las personas. Sin embargo cuando se habla de cultura, la palabra valor es el motor que impulsa nuestra vida, nuestras acciones. Son las aspiraciones sociales internas de un grupo para vivir armoniosamente y en paz.

UNIDAD 10

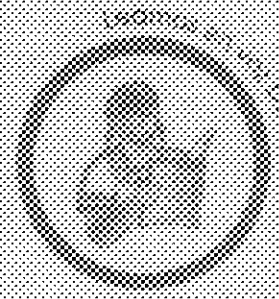
Salud y enfermedad



Queremos decirle lo que esperamos de usted, cuando finalice esta unidad:

a. Reconocer la idea central y las ideas secundarias en una lectura.
b. Calcular porcentajes en casos reales de dinero.
c. Utilizar adecuadamente la g y la j en palabras castellanas.
d. Asociar enfermedades y plantas medicinales en su cultura maya.
e. Atender necesidades de limpieza y orden en la casa y en el centro de reunión.
f. Resumir una lectura.
g. Reconocer derechos y deberes humanos en la familia y en la comunidad.

Tolerar es aceptar a las demás personas tomando en cuenta su manera de ser, su lengua y su cultura.



10.1 Leamos con atención el siguiente material. Luego, podemos hacer una pequeña discusión o hacer comentarios en nuestra lengua maya para enriquecer nuestro bilingüismo.

La importancia de estar sanos

Todos los seres humanos, hombres y mujeres, tenemos derecho a estar sanos. Estar sanos significa que nuestro cuerpo y nuestra mente están funcionando bien. Cuando estamos sanos nuestro cuerpo funciona bien y nuestra mente también. Hay equilibrio entre las partes del cuerpo y nuestra mente.

Una persona también está sana cuando se lleva bien con las demás personas. Las personas sanas cumplen sus compromisos sociales y viven con tranquilidad. Si tenemos problemas con los demás y no nos llevamos bien con nadie, no estamos sanos.

Para estar sanos y sanas debemos empezar por cuidarnos a nosotros mismos. También debemos cuidar a nuestra familia. Y también tenemos que luchar porque haya salud en nuestra comunidad. Si toda la comunidad tiene salud será una comunidad floreciente, próspera y feliz.

Para que haya salud en nuestra familia y en nuestra comunidad es necesario alimentarse bien. También tenemos que ser limpios y limpias. Es necesario además, trabajar. Y también debemos distraernos, recrearnos, expresar nuestras ideas y nuestros sentimientos sin miedo y sin pena.

Alimentarnos bien...

a. Es balancear lo que comemos.
b. Es tomar por lo menos dos litros de agua al día, espaciadamente.
c. Es comer diariamente verduras, vegetales, frutas y cereales.
d. Es comer carne, dos o tres veces por semana.

La buena alimentación ayuda a nuestro cuerpo a luchar contra las enfermedades.

Ser limpios y ordenados es...

a. Tener cada cosa en su lugar.
b. Barrer y limpiar el piso y los lugares en que trabajamos.
c. Depositar la basura y todo lo que ya no sirva en un solo lugar.
d. Lavarnos las manos antes de comer y lavarnos los dientes después de comer.

El orden y la limpieza evitan enfermedades.

Ambiente sano es...

a. Tener la cocina en un lugar aparte de donde uno duerme.
b. Depositar la basura en un lugar que esté fuera de la casa. También es mejor que los animales domésticos estén fuera de la casa y resguardarlos en corrales.
c. No quemar cosas porque contaminan el ambiente.
d. No permitir que los vehículos saquen humo negro que contamina el ambiente.

El ambiente sano y el aire puro nos dan vida. Si el ambiente no es sano se producen muchas enfermedades.

El agua limpia...

a. Se llama agua potable.
b. Es un elemento vital para la vida de las personas, animales y plantas.
c. No provoca enfermedades y nos ayuda a estar limpios y limpias.
d. Es necesaria para todas las comunidades.
e. Puede obtenerse hirviéndola 15 minutos o agregándole unas gotas de cloro.
f. Generalmente son las mujeres de cada familia las que proveen el agua que se usa en el hogar para lavarse las manos, preparar los alimentos, lavar los tratos y limpiar a los niños y niñas. A estas tareas también deben ayudar los varones y deben -todos juntos, hombres y mujeres- luchar para llevar agua potable entubada hasta la comunidad.

Debemos organizarnos para que en nuestras comunidades haya agua potable.

El trabajo...

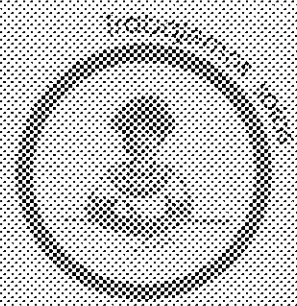
a. Mantiene sana nuestra mente.
b. Es necesario para mantenernos y mantener a nuestra familia.
c. El trabajo nos permite aprender muchas cosas.
d. Sirve para sacar adelante a nuestra comunidad y a nuestra sociedad.

Trabajar bien nos da satisfacciones y alegrías. El trabajo debe hacerse en forma responsable.

La distracción...

a. Distraerse es jugar, es olvidarse un poco del trabajo y disfrutar de lo que más nos gusta hacer.
b. La distracción es buena para toda la familia.
c. Distraerse es salir con la familia, jugar con los niños y niñas.
d. Hacer deporte y caminar al aire libre es una buena forma de distracción.
e. Cuando trabajamos los artesanías en familia también tenemos momentos de distracción y recreación.
f. La lectura -en nuestra lengua materna y en castellano-, también nos sirve para recrearnos y distraernos.

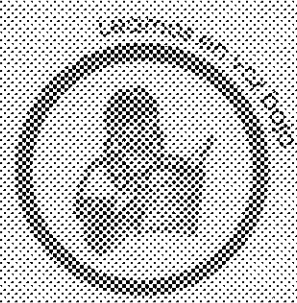
Distraerse es necesario para tener nuevas ideas y ganas de vivir. ¡Juguemos y hagamos deporte!



Ejercicio 1:

Hagamos dos listas: una lista de lo que debemos hacer en nuestro caso para estar sanos y sanas. Otra lista de lo que debemos hacer en la comunidad -entre todos y todas-, para que sea una comunidad de personas sanas.

En mi caso necesito hacer lo siguiente:	En nuestra comunidad necesitamos hacer lo siguiente:



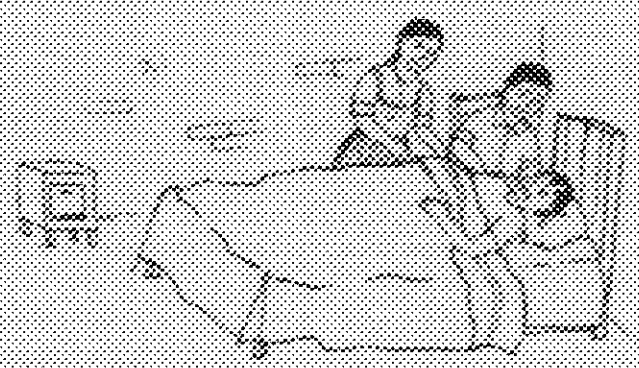
10.2 Realice lo siguiente acuerdo individual. Con esto conocerá de mejor forma lo que es la salud y la enfermedad en la cultura maya antes y ahora.

Los seres humanos generalmente estamos sanos. Sin embargo y por diversas circunstancias podemos enfermarnos. Cuando nos enfermamos, nos según la cultura en que vivamos, respondemos de diferente forma a las enfermedades.

Nuestros antepasados mayas pensaban que estar enfermos era un desequilibrio. Los personas sanas eran aquellas que estaban en armonía con la naturaleza, con los otros personas y con el ser supremo.

El principal equilibrio que guardaban los antiguos mayas era entre el cuerpo y el frío. Cuando una persona se enfermaba por consumir alimentos muy calientes

se le daban medicinas que fueran frías para restablecer el equilibrio. O viceversa, cuando se enfermaba por exponerse mucho a la lluvia, por ejemplo, se le daban medicinas calientes. Lo importante era devolverle el equilibrio al cuerpo.

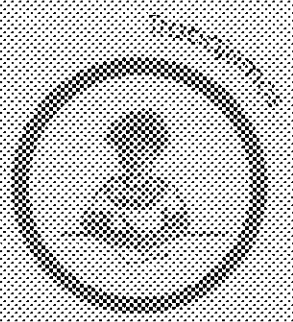


En la cultura mayo antiguo se consideraba que las causas de las enfermedades eran: las naturales y las sobrenaturales. Entre las enfermedades naturales estaban las producidas por accidentes, deficiencias o excesos. Y entre las sobrenaturales estaban las producidas por seres sobrenaturales o con poderes sobrenaturales.

Cuando una persona se enfermaba, se buscaba la causa y se trataba de restablecer el equilibrio para que la persona sanara. Para averiguar la causa de las enfermedades estaban los adivinos o videntes. Había también médicos, algunos trataban cualquier enfermedad y otros se especializaban en algunas. También había médicos para las personas del gobierno y médicos para el pueblo.

Estos son algunos ejemplos de medicina natural que utilizaban los mayas antes de la venida de los españoles. Si usted conoce algunas otras, puede agregarlas a nuestro cuadro.

Enfermedad	Medicina natural
- picadura de insectos	hojas de tabaco
- dolor de oído	hojas de higuerillo
- fiebre	curarina
- parásitos intestinales	jugo de papaya
- catarro	resina de pino
- dolor de estómago	raíz de cambray con cacao disuelto en agua.

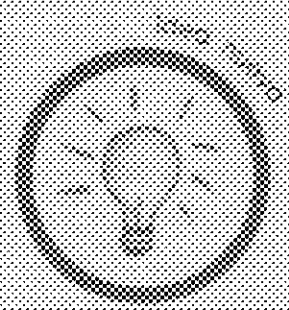


Ejercicio 2:

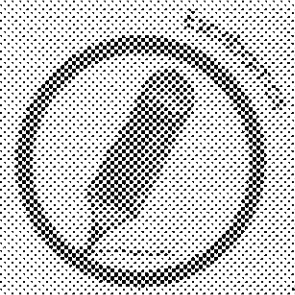
Primera parte: resume lo que has leído en las siguientes líneas. Anote la idea central de cada párrafo para hacer más fácil su resumen.

Segunda parte:

Vuelvo a recabar la lectura los desequilibrios de la salud en la cultura maya y obtengo la idea central o principal de cada párrafo. En total esperamos que anote seis ideas. ¡Ánimo!



Comentemos en nuestra lengua maya todo lo que sepamos acerca de enfermedades y la forma en que las curaban nuestros antepasados. Podemos platicar con ancianos y ancianas y con sacerdotisas mayas para conocer más de este tema que pertenece a nuestra cultura maya. Escribe en texto paralelo un relato sobre esta actividad. Compártelo luego con su MOV y con su grupo de estudio.



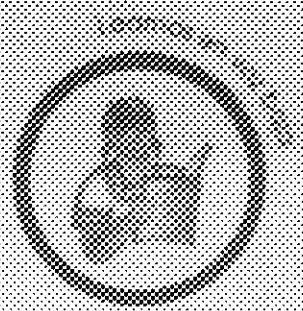
Ejercicio 3:

Relacionemos deberes y derechos. Ahora que estamos aprendiendo acerca de la salud y la enfermedad, vamos a recordar derechos y deberes que tenemos en nuestro hogar. El cumplir con ellos también ayuda a que estemos saludables.

Hemos puesto una columna de **derechos** y otra de **deberes**. Une con una línea los derechos y los deberes que son semejantes. Observa el ejemplo.

Derechos	Deberes
* Alimentación	* Estudiar y aprender
* Salud	* Visitar al médico
* Familia	* Balancear lo correcto
* Religión	* Escuchar con atención a
* Información	todas las personas
* Distracción	* Divertirse sanamente
* Buen trato	* Decir la verdad
* Educación	* Respetar todas las
* Reunión	creencias
	* Tener solidaridad
	* Tratar bien a todas las
	personas que conviven
	con nosotros

No debemos solamente exigir derechos. También debemos cumplir con nuestros deberes. Quien no cumple y no es responsable, no puede exigir.



10.3 Leamos acerca de las enfermedades que llegaron todas de Europa por los conquistadores. Estas enfermedades diezmaron -debilitaron, gravemente- a nuestros antepasados.

Las enfermedades en la época colonial

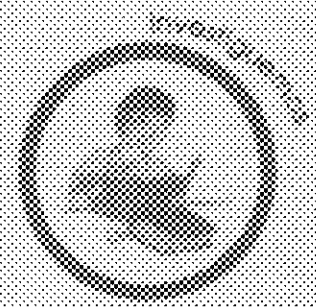
Con los españoles llegaron también las enfermedades conocidas en Europa. Como nuestros antepasados no habían estado en contacto con ellas ni las conocían, no tenían defensas contra ellas, ni medicinas para combatirlas. Estas enfermedades se encargaron de diezmar a la población indígena.

Las enfermedades traídas del Viejo Continente fueron: la fiebre amarilla, la malaria, el tifus, el sarampión y la viruela. Cuando se enfermaba una persona indígena solamente era atendida por sus propios especialistas en medicina o por los sacerdotes católicos. En esta época no se conocía mucho de medicina y el cuidado que se daba a las personas enfermas solamente consistía en bebidas calientes (cuando se creía que tenía frío), dándole cierta dieta, provocándole vómitos o practicando sangrías.

Estas son algunas de las plantas europeas traídas a Guatemala y usadas como medicina en la época colonial.

Planta	Enfermedad
El romero	contra la gripe y diarrea.
El eucalipto	contra la dolor de cabeza y resfrío.
El coco	contra la diarrea y los desórdenes menstruales.
La cebada	contra la varicela y sarampión.

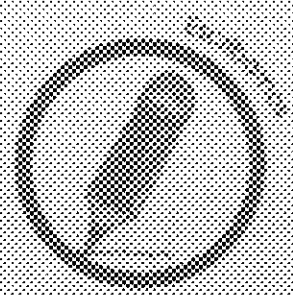
Fuente: SIMAC (1993). Salud y enfermedad en la cultura maya. Guatemala: Ministerio de Educación.



Ejercicio 4:

Investiguemos en nuestra comunidad, con los ancianos y ancianas. Averigüemos el nombre de otras plantas que tengan propiedades curativas y las enfermedades que pueden curar. Agreguémoslas en el siguiente cuadro.

Planta	Enfermedad



Ejercicio 5:

Escribamos oraciones utilizando adjetivos de comparación. Hago lo mismo que en el ejemplo.

3. El caballo es grande.
   El caballo es grandísimo.
   El caballo es muy grande.

1. Isabel es una persona limpia.

2. Las enfermedades son peligrosas.

3. El conejo corre rápido.

_____

_____

4. Esa persona tiene mal aliento.

_____

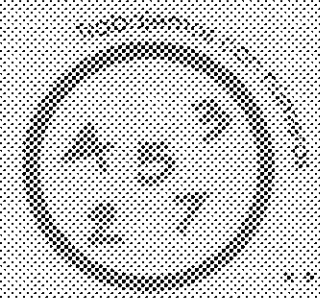
_____

5. Tengo grandes esperanzas de aprobar este curso.

_____

_____

Las palabras que indican cualidades se llaman adjetivos.



Ejercicio 6:

Vamos a resolver algunas otras situaciones con porcentajes. Esta es una tarea que a diario podemos encontrar. Debemos dominarlos con la mayor perfección posible.

1. En la familia de doña Guillermina hay dos personas con gripe. Ella va a la farmacia y compra dos medicinas. Una para bajar la fiebre le cuesta Q. 12.50 y otra para el dolor le cuesta Q 6.50. Sin embargo el dueño de la farmacia le ofrece hacer el 12% de descuento. ¿Cuánto le cobrará en total? Si ella paga con un billete de Q 20.00, ¿cuánto le devolverán?

- Para saber cuánto le devolverán tiene que sumar los dos productos que compró. Haga usted esa suma:
- 12.50 +
  6.50
  19.00

En total gastó Q 19.00 y sobre esta cantidad hay que obtener el 12%. Eso es el descuento y posteriormente hay que restarlo al Q 19.00 que es el precio original.

100%.....Q 19.00 $x = \frac{19.00 \times 12}{100} = \frac{228}{100} = 2.28$
12%.....x

(El descuento es igual a diecinueve multiplicado por doce y lo que se obtengo, dividido entre cien. El resultado es 2.28.)

R/: El farmacéutico le rebajará Q 2.28.

Entonces lo que le cobrarán es igual a: Q 19.00
2.28
16.72

Si ella pagó con un billete de Q 20.00 su vuelto será la diferencia entre:

Q 20.00
16.72
3.28

R2/: El farmacéutico le entregará Q 3.28 de vuelto.

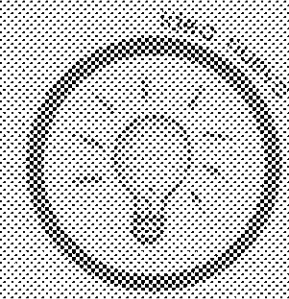
2. Don Fidelio es una persona que ha trabajado desde muy joven, ha podido ahorrar algunos centavos y de eso cuanto tiene Q 2,650.00 en su casa. El los guarda en una cita que tiene muy bien escondida. Su esposa, Dona, le dice que mejor los guarde en el banco del municipio, donde ya averiguó que le darían el 9% anual. A él le ha interesado la idea, pero quiere saber cuánto le pagarían en cinco años. ¿Puede usted averiguarlo?

3. Dona Dora supo que en otro banco le pagan hasta el 13% anual. Se puso a hacer sus cuentas para decirle a su esposo cuánto le pagarían en cinco años y en tres años. ¿Puede usted ayudarle a hacer sus cuentas?

Soluciones a los problemas de la sección anterior

[illegible]

[illegible]



10.4 Vamos a pensar y luego a contestar. Le presentamos dos grupos de palabras del castellano. Puede ser que usted no sepa el significado de alguna, pero no importa. Le pedimos que las lea en voz alta y se fije en la forma en que se escriben.

Geografía, geometría, geranio, homogéneo, genio, magia, higiénico, liturgia, religión, regional, lógico, indígena, oxígeno, Teología, geranio, girasol.

Cajero, ojo, coja, coraje, paje, hereje, proteja, rojo, trabaje, cruje, dijo, dijimos, hospedaje, traje, blindaje, carruaje, tatuaje, jarro, joya, jalón, Julia.

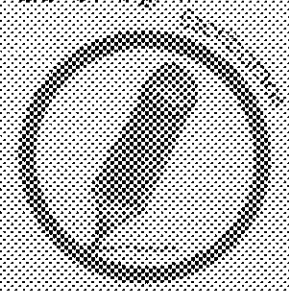
¿Se dio cuenta? Las que están anotadas en la parte superior se escriben con g en las sílabas ge y gi. Y las que están anotadas en la parte inferior del cuadro se escriben con j en las sílabas je y ji.

Hay muchísimas palabras más que podríamos escribir en el cuadro superior o en el inferior. Sin embargo lo importante es que usted conozca que el sonido que utilizan es el de la j. Este sonido lo puede usted practicar con todas las vocales, así: ja, je, ji, jo, ju. En cambio la g suena así -como j-, sólo con la e y la i.

¿Quiere saber el verdadero sonido de la "g"? Lea entonces el siguiente listado de palabras.

ganamos, gozamos, gustamos, galaxia, gol, gusano, galera, goma, guerra, guisado, amague, guía, apague, águila, páguelo, Guido.

Ese es el sonido de la "g". Si usted se da cuenta en la línea de abajo hay palabras que necesitan que entre la "g" y la "e" o la "i", se agregue una "u". Si no se agrega esa "u", en medio, sonaría como j y es una falta de ortografía.



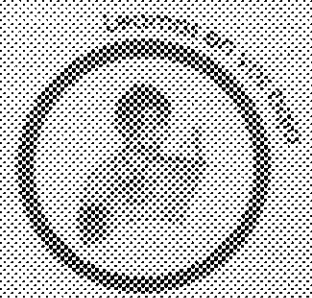
Ejercicio 7:

Complete las palabras que aparecen a continuación colocando una "g" o una "j". Hágalo con mucha atención.

1. __ermano 2. __roto 3. co__ero 4. __rosy 5. co__e
6. dir__ir 7. co__ecir 8. fecis__ro 9. ri__ienco 10. ma__e
11. vi__en 12. __ocino 13. __uerra 14. ri__ado 15. __esús

Respuestas

1. hermano	2. roto	3. cocinero	4. rosy
5. coge	6. dirigir	7. conocer	8. fecisiro
9. riñenco	10. mae	11. viren	12. hocino
13. guerra	14. rizado	15. Jesús	



Realice la siguiente lectura y luego responda las preguntas que se le hacen. Comentelas con sus compañeros y compañeras de grupo.

* *

La diversidad cultural

Como usted sabe y habrá observado todas las personas de una comunidad, de un municipio o de un país, tenemos formas particulares de ver el mundo, de vestirnos, de hablar, de pensar. Eso lo hemos aprendido en el seno de nuestra familia y especialmente de nuestra madre y nuestro padre. Los grupos de personas que hablan un mismo idioma, que visten un mismo traje o que tienen una cosmovisión igual son grupos étnicos y se identifican con una misma cultura nativa. Esas diferencias que tenemos cada uno de las personas que pertenecemos a grupos étnicos se llaman diferencias culturales.

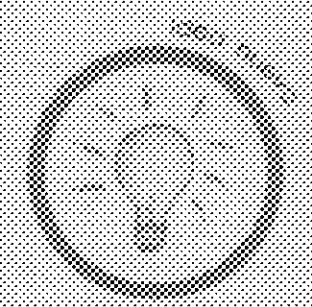
Si no hubiese esa tipo de diferencias el mundo sería muy aburrido y triste. Guatemala tiene la riqueza de poseer muchas culturas y muchas formas de ver el mundo. El principal reto que tenemos que enfrentar es saber convivir respetando esa diversidad.

La mayor dificultad es la falta de conocimiento sobre las culturas que conviven en un territorio. Todos los habitantes de todos los grupos sociales podemos si queremos, convivir armónicamente y en paz. Para esto necesitamos establecer diálogo y respeto a toda persona.

Por todo esto necesitamos una Reforma Educativa que permita que en todo Guatemala, desde la familia hasta la universidad, se eduquen todos conociendo todas las culturas que habitan el país. Por supuesto, que esto hay que empezarlo a vivir en la familia y en la comunidad.

Preguntas para resolver luego de esta lectura:

- ¿Qué es lo que más le llama la atención de la interculturalidad?
- ¿Cree usted que es importante vivir en un ambiente de interculturalidad? ¿Por qué?
- ¿Qué tiene que ver la interculturalidad con la paz?
- ¿Cómo podemos enseñarle la interculturalidad a nuestros hijos e hijas?



Comentemos en nuestro lenguaje materno lo que nos ha parecido esta unidad, lo que más nos ha gustado y aquello que no nos gustó tanto. También comentemos aquello que hemos aprendido y que antes no sabíamos.

. . . . . .

Le felicitamos por llegar al final de esta unidad.
Si lo considera necesario vuelva a leer y revisar los ejercicios.

Ahora le invitamos a resolver su autocontrol respectivo.

10 AUTO CONTROL

La siguiente actividad le permitirá evaluar el logro de los objetivos propuestos al inicio de esta unidad. Resuélvalas y si es necesario, vuelva a consultar su material.

1. ¿Qué piensa de las lecturas sobre la salud y la enfermedad que hemos realizado en esta unidad?

   _____

2. ¿Considera usted que su casa puede estar más limpia y más ordenada? ¿Cómo se puede lograr eso?

   _____

3. ¿Cree usted que su comunidad puede ser más limpia y más ordenada? ¿Cómo se puede lograr eso?

   _____

4. Los porcentajes son útiles para resolver problemas de descuentos en dinero. Encuentre la solución para este problema: usted tiene guardados Q 45.60 y se le pierde el 5%. ¿Cuánto le queda? ¿Cuánto se le perdió?

5. ¿Para qué otros asuntos o problemas cree que pueden servir los porcentajes?

   _____

6. ¿Cuál ejercicio le gustó más de todos los que hicimos? Díganos por qué.

   _____

7. a. Anote diez palabras que se escriban con g.

   _____

   _____

   b. Anote diez palabras que se escriban con j.

   _____

   _____

Ahora que ha finalizado su autocontrol, revise lo que pudo y lo que no pudo hacer y compárelo con los objetivos propuestos al inicio de la unidad. Si se siente satisfecho o satisfecho, puede continuar con la siguiente unidad.

GLOSARIO

A continuación le presentamos el significado de algunos vocablos utilizados en este unidad. Con esto, esperamos que usted pueda ampliar su vocabulario en la segunda lengua.

adjetivo. Se llama así a la palabra que nos dice la cualidad de las cosas. Por ejemplo si se dice caballo negro, la palabra negro se dice que es un adjetivo porque nos dice la cualidad del caballo en este caso.

averiguar. Es la acción de conseguir alguna información. Es buscar la verdad de algo. Se puede decir también que es investigar algo.

diezmar. Quiere decir terminar o acabar a una población. Cuando una población sufre una gran mortandad (muchas muertes), se dice que fue diezmada.

deficiencias. Significa carencias o faltantes. Es lo que nos hace falta.

farmacéutico. Esta palabra en castellano tiene dos significados: se dice que un producto es farmacéutico cuando pertenece a aquellos que se venden o comercializan en farmacia. También se llama farmacéutico o farmacéutica a la persona que atiende una farmacia o que ejerce la profesión de farmacéutico en farmacia.

Geografía. Se llama así a la ciencia que describe y estudia la tierra desde su forma (suelo, clima, etc.) o bien desde el punto de vista de las fronteras entre los países y pueblos. Producto de todo esto la geografía ha producido mapas, cuadros y otras formas de enseñarnos cómo es el planeta Tierra.

guía. Un guía o una guía es una persona que enseña o dice cómo se hace algo. También se llama guía a un documento que nos enseña o nos enseña algo.

paje. Es una palabra que se usaba mucho en la antigüedad. Era un chico joven. Entre culturas actuales se llama paje a los niños y niñas que, en un matrimonio religioso, van delante de los novios en el camino hacia el altar, llevando algunos elementos para la ceremonia de la boda.

teología. Es el estudio de los asuntos Dios y todo lo relacionado con la idea de un ser superior.

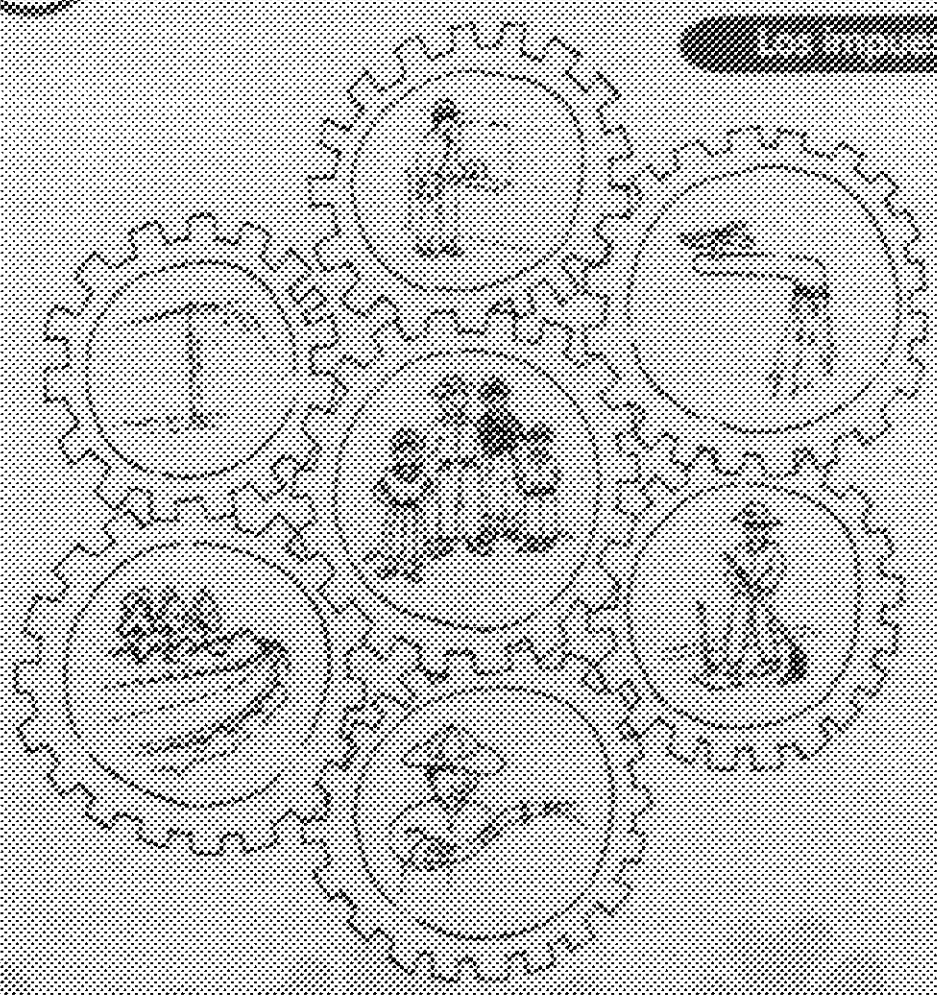
tolerancia. Se llama así al respeto, la consideración que uno siente por los o las demás personas aunque sean diferentes o no piensen. Ser tolerante es ser respetuoso y considerado con otras personas con especial atención con aquellas que no son iguales a uno.

UNIDAD 11

Nuestros compromisos con la sociedad

11.1 Realice la siguiente lectura. Señale aquellas palabras que no comprenda, aun después de una segunda lectura.

Los impuestos



Cada persona, cada familia, cada comunidad, cada aldea necesita dinero para vivir bien, como grupos de personas. Ese dinero lo producen y lo proporcionan las personas por medio del trabajo y del pago de los impuestos. ¿Por qué?

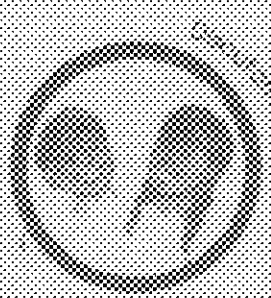
Porque si todos vivimos en cierto lugar, tenemos que colaborar para que dicho lugar sea cómodo y acogedor para todas las personas pobladoras de la comunidad.

Todos los seres humanos tenemos que contribuir con el país y con la región en la cual hemos nacido. ¿Cómo se hace esa contribución? Pagando impuestos. Los impuestos sirven para que las autoridades hagan obras que nos ayudan a todos, es decir obras de beneficio común. A la acción de pagar impuestos se le llama **tributación**.

Como no todas las personas podemos trabajar en hacer obras públicas, tenemos que dar dinero para que lo realicen otras personas que son contratadas para ese fin.

Hay gente que no quiere pagar impuestos; algunas personas dicen que para qué van a pagar si las autoridades se roban el dinero. Sin embargo, ese es un pretexto. Todos y todas tenemos que tributar y exigirle a las autoridades que inviertan este dinero en obras que estén al servicio de la comunidad. No pagar impuestos no es la solución. Si no contribuimos, no podemos sacar adelante a nuestra comunidad. Lo esencial es que las autoridades manejen los impuestos honradamente.

Los impuestos son formas de colaborar para tener obras de beneficio para todos y todas. Deben manejarse con honradez ya que representan mucho esfuerzo.



Ejercicio 1:

Discutamos las siguientes preguntas.

Este ejercicio puede realizarse también en lengua materna maya. Lo importante es que todas las personas participen dando sus opiniones. Esto ayudará a que todas y todos aprendamos más, oyendo a los demás y diciendo lo que pensamos.

Formemos grupos pequeños -de cinco personas- y discutamos lo siguiente:

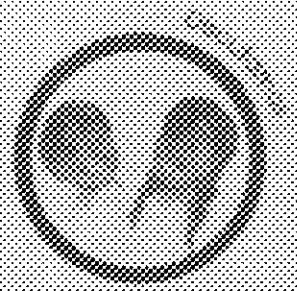
a. ¿Para qué pueden servir los impuestos en nuestra comunidad?
b. ¿Qué impuestos conocemos?
c. ¿Pagamos impuestos? ¿Cuáles?
d. ¿Qué impuestos pagamos al Gobierno Central y cuáles al gobierno municipal de nuestra comunidad?

Al terminar la discusión quedarán algunas cosas claras y otras, no tan claras. Lo cierto es que en esta unidad trataremos de responder a estas preguntas.

Por eso, queremos decirle lo que esperamos que usted sea capaz de hacer en la presente unidad:

1. Reconocer compromisos para la mejora de la comunidad.
2. Reactivar vacunas y enfermedades preventivas.
3. Investigar propiedades medicinales de plantas comunes y conocidas en el país.

Si somos solidarios y solidarios entre nosotros, podemos construir una comunidad, una sociedad mejor y un país más humano.



11.2 Continuemos con la transformación del conflicto de las dos comunidades que utilizan el mismo bosque, lo cual hemos trabajado en unidades anteriores. ¿Lo recuerda? Esperamos que sí.

En nuestra sesión anterior, los dos grupos describieron el conflicto que viven y la forma en que les afecta. Recuerde usted que un conflicto es nocivo y afecta a las personas de manera negativa. Cada grupo propone una solución que es la que les conviene a sus miembros, pero también debemos tomar en cuenta la postura del otro grupo. Veamos cómo podemos ayudar a transformar el conflicto en algo positivo.

Paso 3

De nuevo, todos y todas los participantes se dividen en los dos grupos que supuestamente están en conflicto. Ellos y ellas dos personas que actúan como facilitadores o facilitadoras quedan fuera del conflicto y ayudarán a dirigir la discusión que tiene como objetivo transformar este asunto en algo que ayude a los dos bandos y que a la vez les permita vivir tranquilamente.

- Cada grupo presenta, en la sesión anterior, una solución desde su punto de vista.

Ahora hay que pedir a cada grupo que indique, por qué les interesa a sus miembros dicha solución. ¿Cuál es la razón principal para este interés? ¿Qué necesidades humanas tienen para proponer esta solución? Por ejemplo, por seguridad, por autoestima, por posibilidad de trabajo, por mejoras para la niñez, etc.

Para realizar en mejor forma esta parte les recomendamos lo siguiente: su MOV prepara tantas tarjetas como participantes haya. En cada una anota las principales razones que cree convenientes -para los dos grupos-, y las reparte entre sus miembros para que las lean y las digan.

- **Lo anterior debe anotarse en una pizarra o en pliegos de papel para que quede asentado como una prueba de buena voluntad.**

- Las personas facilitadoras pueden colaborar haciendo una lista de los problemas concretos que hay que resolver -los que se les ocurran-. Los representantes o las representantes -que son los líderes o las lideresas de cada grupo, observan y vigilan que los problemas que se anoten sean reales y no inventados.

- **Esto también debe anotarse en el mismo lugar que los anteriores.**

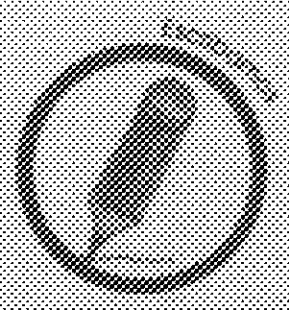
- *Entre todos y todas las participantes, seleccionan las metas que todos y todas pueden aceptar. Como no se puede complacer a los dos bandos o grupos, entre todos, pero con la dirección de los facilitdores y las facilitadoras, seleccionan aquello que verdaderamente necesitan y desechan lo que no es urgente.*

  En esta parte, las personas que actúan como mediadores, tiene que hablar y convencer a los miembros de los dos grupos para que no impongan su palabra. Por convencimiento y por consenso, deben ir poniéndose de acuerdo en lo que es necesario para cada uno de los grupos para poder llegar a un acuerdo.

- Se ponen de acuerdo en las medidas a implementar para que el acuerdo beneficie a todos y todas. Escriben estas medidas y las colocan en un lugar visible para todas las personas.

El MOV y las personas facilitadoras les orientan acerca de forma de transformar el conflicto en algo positivo: por ejemplo, que cada una de las familias de ambas comunidades siembre diez arbolitos y los cuiden hasta que se hayan desarrollado lo suficiente. Este es un ejemplo de compromiso. Otro puede ser que los que cortan madera para carpintería, ya no lo harán y buscarán otra forma de ganarse la vida. Mientras tanto el otro grupo ofrece recoger solamente la leña que esté tirada en el suelo y hacer estufas de porcelana (o poyos de Lorena), que gastan poca leña. El grupo puede ir dando otras ideas. Lo importante es que los dos grupos transforman el problema en algo positivo, que los une y los obliga a cambiar la costumbre que hacía el problema. Los dos grupos cambian para mejorar su relación.

* Firman el documento, los representantes de cada grupo, en señal de acuerdo para que el conflicto finalice y se tranforme en un acuerdo logrado.



11.3 Haga el siguiente ejercicio para averiguar si usted está preparado o preparada para una cultura de paz y para resolver conflictos personales o comunales. ¿Se atreve?

Ejercicio 2:

Marque el cuadrado o el círculo que aparece al lado de cada afirmación. Solamente uno de los dos. Póngale cualquier señal. Lea despacio los planteamientos.

a. Cuando los dos bandos están discutiendo y el suyo -al que usted pertenece-, empieza a no tener la razón...
- ☐ Me pongo furioso o furiosa.
- ○ Les doy ánimo y pienso en más razones.

b. Si el bando contrario no tiene la razón...
- ☐ Me burlo de ellos o ellas para que se desesperen.
- ○ No me burlo y solamente les escucho.

c. Si usted forma parte de un equipo y éste resulta perdedor...
- ☐ Le echo la culpa a los o las demás del equipo.
- ○ Acepto que también yo soy responsable.

d. Si un compañero o compañera se equivoca al hablar en público porque se pone nerviosa o nervioso.
- ☐ Me cae mal y pido que ya no le dejen hablar.
- ○ Le doy mi apoyo para que se sienta bien.

e. Si usted comete un error...
- ☐ Me pongo enojado o enojada consigo mismo o misma.
- ○ Me esfuerzo para no cometerlo en el futuro.

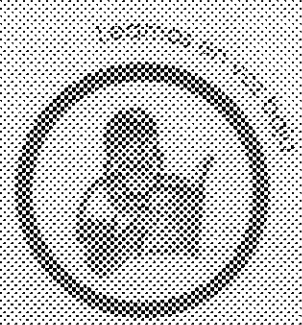
f. Si usted ve que sus compañeros y compañeras de grupo están alterados y violentos...
- ☐ Les apoya para que no se dejen de nadie.
- ○ Les pide que se tranquilicen.

g. Si alguien le discute sus ideas y le echa en cara sus errores...
- ☐ Le da sus trompadas que son merecidas.
- ○ Prefiere no hacerle caso y platicarle otra vez.

h. Si una persona amiga tiene problemas con otra persona del otro grupo o equipo...
- ☐ Usted le ayuda para atacar a la otra persona.
- ○ Usted les anima a los dos para eliminar las diferencias.

Resultados y comentarios

Cuente cuantos círculos marcó en sus siete respuestas. Si usted marcó menos de tres círculos, tiene que mejorar sus actitudes hacia la cultura de paz. Nunca es tarde para eso. Si tiene entre tres y seis círculos, no está mal, pero tiene que mejorar sus actitudes hacia la cultura de paz. Y si tiene más de seis círculos, lo felicitamos porque tiene usted una excelente actitud para construir la paz. ¡Enhorabuena!



11.3 Realice la siguiente lectura y marque aquellas palabras que no entiendo. Al final haremos una discusión para aclarar lo que hemos aprendido.

Algunas enfermedades actuales y la forma de enfrentarlas

En las comunidades indígenas actuales las enfermedades se enfrentan de diferentes formas. En algunos casos se utiliza la medicina maya antigua, en otros se utilizan conocimientos de medicina occidental y en algunas otras hay una mezcla de varias formas. También depende de las personas, porque de una forma se curan las personas de mayor edad, de otra las personas jóvenes. También esto depende del sexo, de la religión o de la situación económica. Lo importante es que conozcamos un poco de todo y que tratemos de conservar los conocimientos de nuestros antepasados.

Por ejemplo, en Quiché, las personas ancianas de Joyabaj consideran importante el equilibrio entre lo caliente y lo frío. En este lugar, la malaria es considerada una enfermedad caliente y seca. Por lo tanto para curarla, se utilizan baños fríos y bebidas igualmente frías.

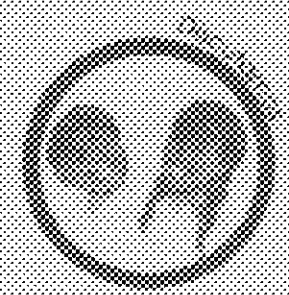
En Chiquimula (al oriente del país) y en Baja Verapaz (al centro) las prácticas médicas incluyen una enfermedad llamada hijillo. De acuerdo a las creencias, esta enfermedad ataca a la persona por mirar a una pareja de perros en relaciones sexuales o por tocar o ver de cerca de un animal recién nacido. La persona sufre diarreas, vómitos, caída del cabello y dolores de estómago y espalda. Para curarse la persona necesita bañarse en agua tibia o fría, además de ingerir alimentos fríos. En algunos lugares se hace sudar a la persona antes de bañarla.

También en la comunidad Ixil, las personas ancianas identifican una enfermedad llamada *taele* que tiene relación con el mundo sobrenatural. Esta ataca a las personas que muestran actitudes irrespetuosas hacia los antepasados o hacia los espíritus. Los síntomas que se presentan son: el dolor de cabeza y de cuerpo, moretes en distintas partes y temblores corporales. Su curación necesita la presencia de un curandero o sacerdote maya -*ajq'ij*-, quien por medio de oraciones y rituales saca el mal de la persona enferma.

Hay muchísimas enfermedades que en las comunidades mayas se relacionan con la cultura tradicional. La forma de resolverlas o curarlas se encuentra en los diferentes servicios que se hallan en las comunidades:

- Las comadronas, que atienden partos y control prenatal y postnatal, o sea antes del nacimiento y después del nacimiento del o la bebé.

- Los "compone huesos", que atienden torceduras, golpes o fracturas del sistema óseo (los huesos).
- Los curanderos o curanderas, que atienden en general cualquier enfermedad.
- Los herbolarios o naturistas, que curan las enfermedades con plantas medicinales.
- Los sacerdotes mayas -aja'ijab'- que tratan aquellos males de origen sobrenatural o espiritual.
- Los merolicos, que son vendedores ambulantes de medicina.
- Los boticarios, que son prácticamente doctores de farmacia.
- Los doctores o doctoras, que son hombres o mujeres que han estudiado la medicina occidental y que atienden generalmente en el puesto de salud, en el hospital o en clínicas particulares.



Ejercicio 3:
Realice este ejercicio en la lengua materna con todo el grupo de participantes. Esto les permitirá profundizar de mejor forma en el estudio y la reflexión de su cultura maya.

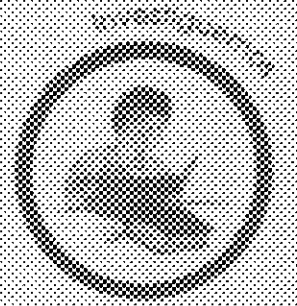
Es recomendable invitar a una persona anciana de la comunidad a platicar con todo el grupo. Algunas de estas preguntas podrán ser respondidas por esta persona y el grupo aprenderá más sobre la salud y la enfermedad en la cultura maya.

a. ¿Cuáles eran las enfermedades más comunes antes en nuestra comunidad? ¿Y ahora, cuáles son?

b. ¿Existen plantas medicinales en nuestra comunidad? ¿Cuáles son? ¿Qué enfermedades curan?

c. ¿Se conoce en nuestras comunidades el temascal? ¿Qué utilidad se le da? ¿De qué materiales se hacen?

d. ¿Qué servicio médicos existen hoy día en nuestra comunidad?



Ejercicio 4:

Ahora le invitamos a realizar una investigación sencilla, en su propia comunidad. Es acerca de las plantas medicinales conocidas en la cultura Maya. Es posible que no se conozcan todas las que le sugerimos, pero preguntando usted puede averiguar su utilidad y guardar sus libros como un recetario.

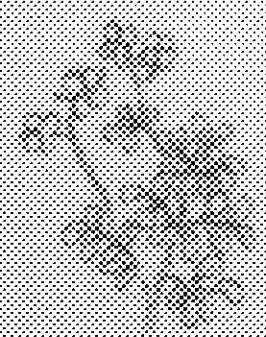
Esto no es una actividad o ejercicio para hacer en uno o dos días. Le puede llevar semanas o meses. No importa. Hay que hacerlo poco a poco. Pregunte a vecinos, amigos, ancianos o ancianas, sacerdotes, curanderos o doctores y doctoras. El resultado será conocer más sobre medicina natural.

Instrucciones: le damos el nombre de algunas plantas medicinales y usted averigua las utilidades de cada una. Le pedimos además que en su texto paralelo, describa cómo son las hojas de dicha planta.

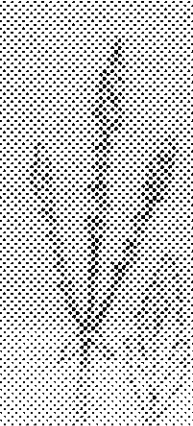
La ruda

Esta planta se utiliza para curar enfermedades relativas al corazón. En algunas comunidades se dice que barrer mojando previamente con agua de ruda trae suerte en los negocios. Sus hojas tienen fuerte olor.

Puede anotar más.



La verbena

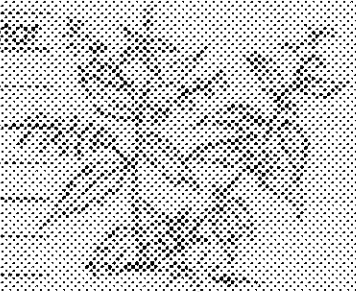


El eucalipto

El boldo

La hierbabuena

El apazote



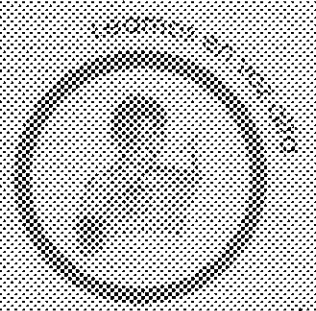
Es una planta silvestre que se utiliza para desinflamar. También se usa en lienzos para quitar los lombrices a los niños y niñas. También le da un sabor delicioso a los caldos, especialmente de huevos.

Puede anotar más.

El ajenjo

El chipilín

Para la realización de esta unidad hemos consultado los textos Salud y enfermedad en la cultura maya (1993) del IMAC, Ministerio de Educación y Estudio antropológico sobre creencias de la población maya como apoyo a la producción de [illegible] a la población de [illegible] de salud de Sololá y el proyecto de Atención primaria en salud y medicamentos esenciales (1987) de la OPS. [illegible] en Guatemala.



11.4 Leamos en voz alta el siguiente material. Nos enseñará aspectos de la medicina occidental que pueden ayudarnos a enfrentar enfermedades.

Vacunas y enfermedades

Hay ciertas enfermedades que necesitan prevenirse, es decir, cuidarnos bien para que no nos den. Esto es especialmente importante en la niñez, porque se les puede vacunar para que nunca les ataquen estas enfermedades.

Antiguamente estas enfermedades mataban a las personas y especialmente a los niños y niñas. Todavía en muchas de nuestras comunidades por efecto de la pobreza y la poca información, todavía sucede eso. Para evitarlo es bueno enterarse del proceso por medio del cual podemos protegernos de las enfermedades más contagiosas: esto se llama inmunización.

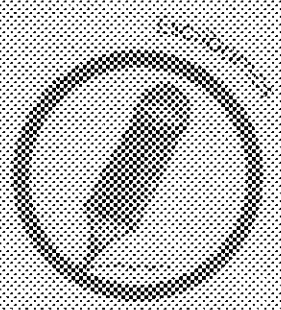
En la medicina occidental se inmuniza por medio de vacunas. Al vacunarnos o vacunar a la niñez, ya sea en el Centro de Salud o en un puesto de vacunación, nos inyectan sustancias que hacen que el cuerpo se defienda y quede curado, sin necesidad de enfermarse. ¡Por eso es útil vacunarnos!

He aquí las principales vacunas, la enfermedad que previenen y la presentación:

Vacunas	Enfermedades que previene	Presentación
1. La Triple o DPT.	Protege contra el tétanos, la tos ferina y la difteria. Por eso se le llama triple. Se le debe poner por igual a niñas y niños. Es mejor que se aplique entre dos meses y los cinco años de edad.	Se presenta en inyección. Se ponen tres dosis (tres veces), una cada mes. Un año después de la tercera dosis, y antes de que la niña o el niño cumpla cinco años, se pone otra dosis que se llama refuerzo.

Vacunas	Enfermedades que previene	Presentación
2. La Antisarampión.	Protege contra el sarampión. Se debe poner a partir de los primeros nueve meses y hasta los cinco años. En casos especiales se puede poner a personas menores de 15 años que nunca les haya dado esta enfermedad.	Primera dosis entre los 9 y 12 meses. Refuerzos: a los 5 y a los 12 años.
3. La BCG.	Protege contra la tuberculosis. Esta vacuna se pone una sola vez. Es mejor ponerla en cuanto la niña o niño nace. Si no puede ponerse a esa edad, también puede ponerse hasta los 15 años.	Es una inyección que generalmente se pone en el brazo.
4. La Antipoliomielítica.	Protege contra la polio. Esta enfermedad -científicamente llamada poliomielitis o parálisis infantil-. Por eso debe administrarse desde que nacen o bien, hasta antes de cumplir los cinco años. Cuando se le pone a un bebé recién nacido, hay que ponerle otras con pocos meses entre cada una.	Se presenta en gotas que los niños o niñas deben tragar. Son varias dosis.
5. La Antirrubeólica.	Protege contra la rubéola. Se puede poner desde los quince meses hasta los cinco años.	Es una inyección. Se pone otra vez, después de los quince años.
6. La antipaperas.	Protege contra las paperas.	Es una inyección. Se pone entre los 6 y los 10 años.

Esta tabla ha sido elaborada gracias al aporte de Pensando en su niño (1993) de María E. Álvarez, Guatemala: Editorial América, S.A. y Manos de mujer (1996) de Luz Mariana Delgado, Guatemala: Editorial Piedra Santa, La Ruta Maya.



Ejercicio 5:

Resuelva esta actividad relacionada con las enfermedades. A propósito de enfermedades hay todo un vocabulario que es bueno saber usar adecuadamente. Practiquemos con algunos verbos.

Primer parte:

Instrucciones: Complete los espacios vacíos con una forma conjugada del verbo que está entre paréntesis. Fíjese bien en el ejemplo:

(morir) 0. No pude verle más porque _____ ayer.

0. No pude verle más porque se **murió** ayer.

(enfermar) 1. Por no lavarse las manos los niños _____

(vacunar) 2. Díganle que tiene que _____ esta semana.

(descuidar) 3. No debemos _____ tanto en la comunidad.

(administrar) 4. Muchas vacunas deben _____ antes que los niños y niñas cumplan cinco años.

(enojar/ caer/ enfermar) 5. Estoy segura de que Hermógenes _____ cuando sepa que Elenita _____ y se _____

Segundo parte:

Instrucciones: En estas oraciones le pedimos que escoja una de las dos palabras para completar el significado de las oraciones. Escriba la palabra que crea correcta en el espacio en blanco.

(Hubieron / Hubo) 0. **Hubo** ... muchos golpeados.

(suele / suelen) 1. Las madres _____ ser más cuidadosas.

(habían/había) 2. En esa aldea _____ muchos enfermos.

(tiene / tienen) 3. Ellos _____ que tomar varios remedios para curarse.

(dio / dieron) 4. A Maximiliano le _____ paperas.

(Díganle / Díganlen) 5. _____ que el domingo habrá vacunación.

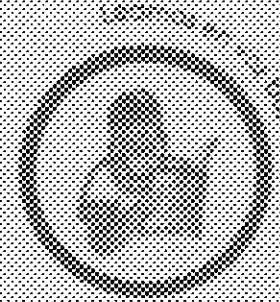
(haiga / haya) 6. Esperamos que esto les _____ gustado.

Estos ejercicios nos ayudan a escribir y hablar mejor. Mejoran nuestra comunicación.

Soluciones a estos ejercicios:

I parte:
1. se enferman; 2. vacunarse; 3. descuidarnos; 4. administrarse;
5. a. se enojará; b. b. se cayó; 5.c. se enfermó.

II parte:
1. suelen; 2. habían; 3. tienen; 4. dieron;
5. Díganle; 6. haya.



Leamos algo más sobre los impuestos

Los principales impuestos en Guatemala

Desde tiempos muy antiguos, los seres humanos han tenido que tributar. Antes, muy antes, los impuestos eran un castigo de guerra. Un pueblo atacaba a otro y se apoderaba de todo, incluso de sus personas. El impuesto era entregar todo al vencedor.

Entre los pueblos que vivían de la agricultura surgió el impuesto directo, aquel que había que pagar directamente a quien gobernaba. Este se conocía en forma de diezmo, es decir, el 10% de las cosechas (la décima parte).

En la época colonial, las autoridades españolas le cobraban a sus colonias, entre las que estaba Guatemala, el impuesto de alcabala sobre ventas, el cual ascendía al 2%. Esto se cobraba cada vez que se vendía algún artículo. Aparte de este impuesto se explotaba a los y las indígenas, esclavizándolos por medio de un procedimiento llamado **encomienda**.

Por último, cuando los colonizadores terminaron de sacar el oro, la plata y otras riquezas naturales, crearon otra forma de impuesto, el repartimiento. Este impuesto obligaba a cada comunidad a trabajar una semana al mes en las tierras de gobierno, de los conquistadores y en los otros cultivos, en forma gratuita. Estas formas de cobrar impuestos eran totalmente injustas.

En la época colonial, aparte de los impuestos que ya hemos mencionado, todos los varones indígenas solteros y que estuvieran entre 18 y 50 años, estaban obligados a pagar productos básicos por un valor de dos pesos como tributo anual al rey. Estos impuestos eran usados para gastos de defensa, del gobierno y de la iglesia.

Impuestos directos

Se llama así a los impuestos que los personas tienen que pagar de sus propios ganancias, es decir, de su dinero.

1. Impuesto sobre la renta (ISR)
2. Boleto de ornato
3. Impuesto único sobre inmuebles (o la propiedad) (IUSI)
4. Impuesto por circulación de vehículos

Impuestos indirectos

Son los que las personas deben pagar cotizándolo a otras personas.

1. Impuesto al valor agregado (IVA)
2. Impuesto a las bebidas alcohólicas
3. Impuesto al tabaco y al cigarro
4. Impuesto de timbre
5. Impuesto a las herencias, legados y donaciones

¿Cómo se tienen que pagar los principales impuestos directos?

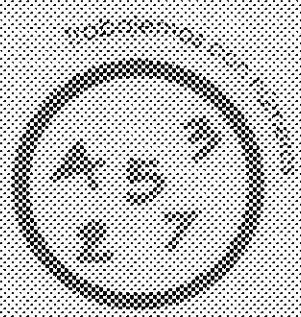
1. El impuesto sobre la renta (ISR)
   Este lo tienen que pagar todas las personas que tienen ingresos económicos de Q.36 000.00 anuales. También las empresas e inversionistas tienen que pagar este impuesto.

   Las personas individuales (empleados y que devengan un salario) deben pagar el 5% entre el 15% y el 30% de sus ganancias libres. Todas las empresas deben pagar el 30%. Se paga una vez al año, entre el 1 de julio y los siguientes 20 días hábiles siguientes. Para pagar este impuesto hay que solicitar formularios especiales en el Ministerio de Finanzas a través de la SAT, Superintendencia de Administración Tributaria, o en sus delegaciones departamentales.

2. Impuesto único sobre inmuebles (IUSI)
   Este se paga cada tres meses por las casas, terrenos y otras propiedades de bienes que se tengan. Estas propiedades tienen que valer por lo menos Q.2 000.00. Según el valor que tenga el inmueble, se paga el dos por cada mil, el seis por cada mil o el nueve por cada mil. Este se paga en las municipalidades.

3. *El boleto de ornato*
Este es un impuesto que también cobran las municipalidades a sus vecinos. La cantidad de dinero que se debe pagar está en relación al salario que gana cada vecino. Se paga una sola vez al año, entre los meses de enero y febrero.

Las obras públicas de beneficio social se pueden hacer si todos y todas pagamos impuestos. ¡Debemos tener responsabilidad y solidaridad!



Fijémonos en la forma en que se relacionan los impuestos y la Matemática. Lea las situaciones y resuélvalas. Usted ya sabe el procedimiento. ¡De todas formas le ayudaremos con el primer ejercicio! No se preocupe.

Ana Jacinta trabaja en una fábrica de ropa. Allí le pagan Q 2,500.00 mensuales. Sin embargo le descuentan el 4% en concepto de ISR. ¿Cuánto le descuentan cada mes? ¿Cuánto recibe realmente?

Planteo

100% ——— Q2,500
4% ——— x

Operación

$$x = \frac{2{,}500 \times 4}{100}$$

$$x = \frac{10{,}000}{100}$$

$$x = 100.00$$

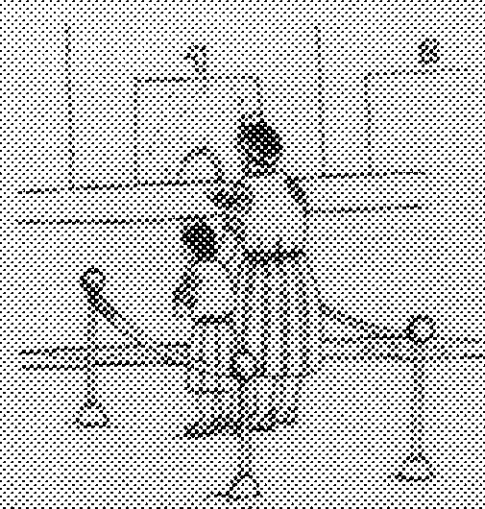
R/ Cada mes le descuentan Q 100.00

Luego... Q 2,500.00
100.00
2,400.00

R2/ Recibe mensualmente Q 2,400.00 más su comprobante de retención.

Carlos es un albañil. Fue a una ferretería del pueblo porque necesitaba pintura y unas brocas para su taladro. En total gastó Q 432.00 y la empleada que le atendió le dijo que le cobraría 10% más de IVA. ¿Cuánto tuvo que pagar en total?

Planteo **Operación**



Ixmucané llevó al banco Q 5,561.00 para depositarlo a plazo fijo durante seis meses. Le ofrecieron pagarle el 15% por el período de esos seis meses. ¿Cuánto le dieron por esos seis meses? ¿Cuánto tiene por todo?

Planteo **Operación**

La matemática es una ciencia que se domina con la práctica. Resuelva los problemas varias veces hasta que domine el proceso.

Soluciones a los problemas:

2. **Planteo** **Operación** Respuesta

100%..... Q 432.00 $x = \frac{432 \times 10}{100} = \frac{4320}{100} = 43.20$

10%..... x

El 10% de IVA es de Q 43.20

$$\begin{array}{r} 432.00 + \\ 43.20 \\ \hline 475.20 \end{array}$$

y en total tuvo que pagar **Q 475.20**

3. **Planteo** **Operación** Respuesta

100%..... Q 5,561.00 $x = \frac{5,561 \times 15}{100} = \frac{83,415}{100} = 839.15$

15%..... x

El 15% que le dieron fue en total de 839.15

y en total, luego de seis meses, tendrá **Q 6,400.15**.

Le felicitamos por llegar al final de esta unidad.
Si lo considera necesario vuelva a leer o rehacer los ejercicios.

11 AUTO CONTROL

La siguiente actividad le permitirá evaluar el logro de los objetivos propuestos al inicio de esta unidad. Resuélvalas y si es necesario, vuelva a consultar su material.

1. ¿Qué ejercicio o lectura de esta unidad le ha gustado más? Indique por qué.

_____

_____

2. Señale dos compromisos que debería acordar todo el grupo de participantes para mejorar su comunidad.
   a. _____
   b. _____

3. Haga un comentario acerca de la forma como resuelven el problema de su salud las personas de su comunidad cuando se enferman.

_____

_____

4. Anote el nombre de tres plantas medicinas que se den en su comunidad y escriba qué malestares curan o previenen.
   a. _____
   b. _____
   c. _____

5. ¿Cree usted que es útil pagar impuestos?

_____

_____

6. ¿Por qué?

_____

_____

7. ¿Se conocen estos impuestos en su comunidad?

_____

_____

8. ¿Puede usted señalar qué impuestos se pagan en su comunidad?

_____

_____

_____

Ahora que ha finalizado su autocontrol, revise lo que pudo y lo que no pudo hacer y compárelo con los objetivos propuestos al inicio de la unidad. Si se siente satisfecho o satisfecha, puede continuar con la siguiente unidad.

GLOSARIO

A continuación le presentamos el significado de algunas palabras utilizadas en esta unidad. Con esto, esperamos que usted puede ampliar su vocabulario en la segunda lengua.

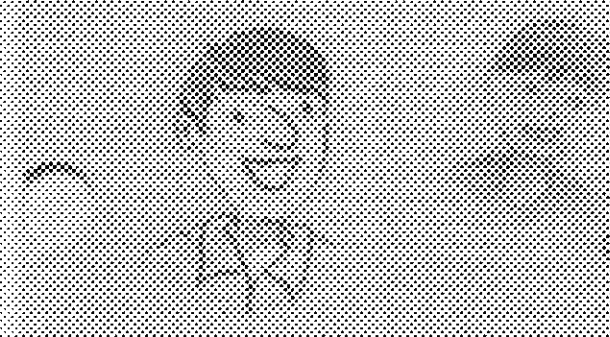
acogedor. Se dice así a un lugar que es agradable, donde uno se siente protegido y cómodo.

malaria. Es una enfermedad conocida científicamente como paludismo y que se produce cuando los microbios llegan a la sangre transmitidos por algunas clases de zancudos o mosquitos. La persona enferma sufre de fiebres periódicas y debilidad del organismo.

ornato. Significa arreglo, orden o limpieza. En esta unidad hemos usado la palabra en la expresión boleto de ornato, que quiere decir pago para arreglar o tener limpio un municipio o ciudad.

obras públicas. Se llama así en general a las obras que son de beneficios para todas las personas y que las ejecuta el gobierno. Se dice que son obras para el servicio de todos como por ejemplo una carretera, un puente, un edificio, una calle, etc. Nos sirven a todos y todas, por lo cual debemos cuidarlas entre todos y todas.

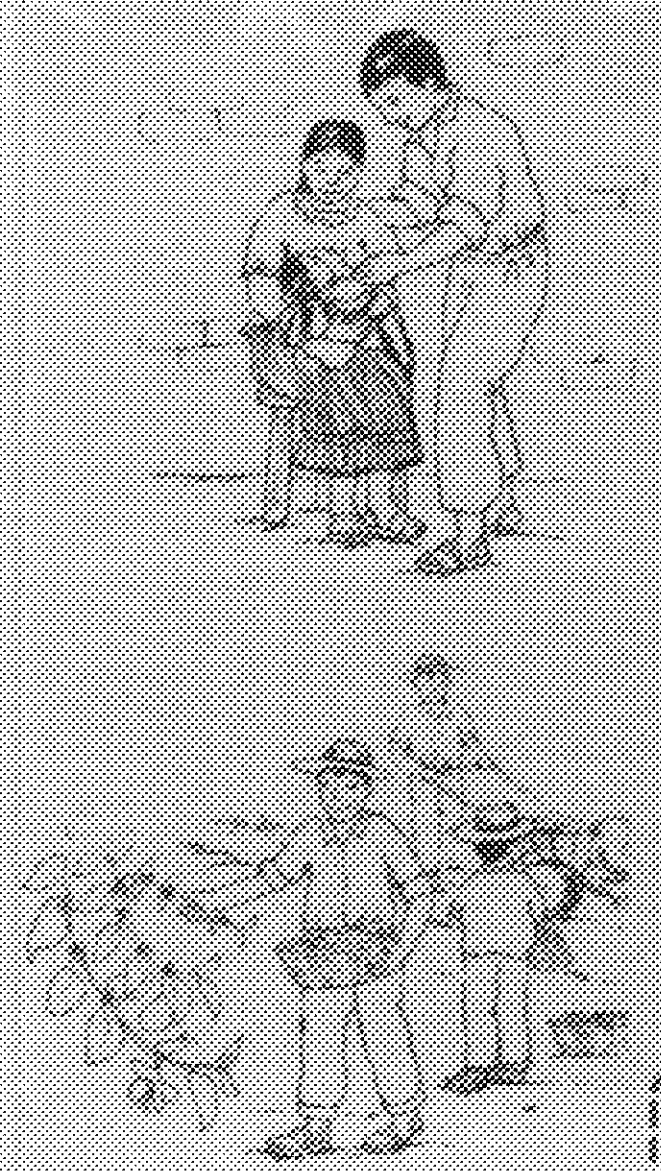
vacunas. Procedimiento médico para inmunizarnos contra ciertas enfermedades. Consiste en inyectar en el cuerpo (por medio de una aguja y jeringa o a veces mediante dosis tomadas) cierta cantidad de sustancia que hace reaccionar al cuerpo y defenderse de los microbios invasores. A veces produce una pequeña fiebre que es una muestra de que el organismo se está defendiendo. Pasada esa prueba, la enfermedad ya no nos atacará.



UNIDAD 12

Todas y todos somos importantes

12.1 Realice la siguiente lectura. Si no entiende alguna palabra, señálela y luego pregunte por su significado al MOV.



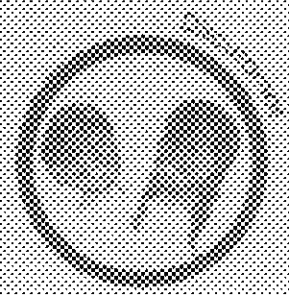
Esta es la historia de Mateo Cho Botzoc. El es un hombre q'eqchi' para el que todas y todos somos importantes. Y su vida es un ejemplo.

Mateo nació el dieciocho de julio de mil novecientos cincuenta y nueve -18/07/1959-, en la aldea Saqwil, a 58 kilómetros del municipio de San Juan Chamelco en Alta Verapaz. Nació en el seno de una familia q'eqchi', extremadamente pobre. Sus padres fueron analfabetas al igual que lo eran todas las personas de esta comunidad.

Desde pequeño se dedicó al trabajo agrícola para sobrevivir. Aún siendo niño y hasta la adolescencia buscó mejores ingresos siendo vendedor ambulante en su comunidad.

Como es costumbre en estas comunidades, la gente se casa muy joven. Mateo se casó con Rosa, por acuerdo prenupcial entre su madre y una comadre a los 18 años, en 1977. De esa unión, han procreado a la fecha dos hijas y dos hijos.

En la cultura maya, existe el *Qach'umilal* de cada persona. Es la estrella que cada uno y cada una tenemos y que orienta nuestra vocación en la vida.



Ejercicio 1:

Platiquemos y discutamos sobre las siguientes preguntas.

Este ejercicio debe realizarse en la lengua maya para profundizar y expresar mejor lo que pensamos y lo que sentimos. ¿De acuerdo?

Formemos grupos pequeños -de tres o cinco personas- para contestar con mayor confianza:

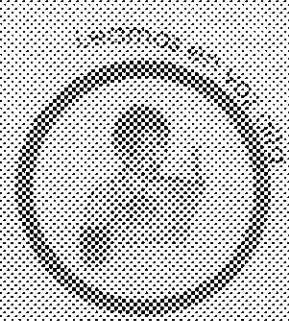
a. ¿Valoramos nosotros lo que cada ser humano aporta a la comunidad mediante su trabajo o su quehacer?
b. ¿Qué aporte ha dado Mateo, a su comunidad al llegar a su mayoría de edad?
c. ¿Usted, qué aporte da actualmente a su comunidad?

Cuando todas y todos expresemos lo que pensamos, podemos anotar en nuestro cuaderno de notas o texto paralelo lo que pensemos que es más importante, para no olvidarlo. Debemos esperar que terminen todas y todos para continuar trabajando.

Ahora queremos decirle lo que esperamos que usted sea capaz de hacer en la última unidad de nuestro texto.

1. Reconocer y expresar lo importante que es cada una y cada uno para su comunidad según el trabajo que hace.
2. Valorar a otras personas de otras comunidades y el trabajo que han hecho para superarse y superar a sus comunidades.
3. Reconocer síntomas en el momento preciso, especialmente en el caso de enfermedades contagiosas.
4. Dar razones por las que nuestro país es multicultural y multilingüe.

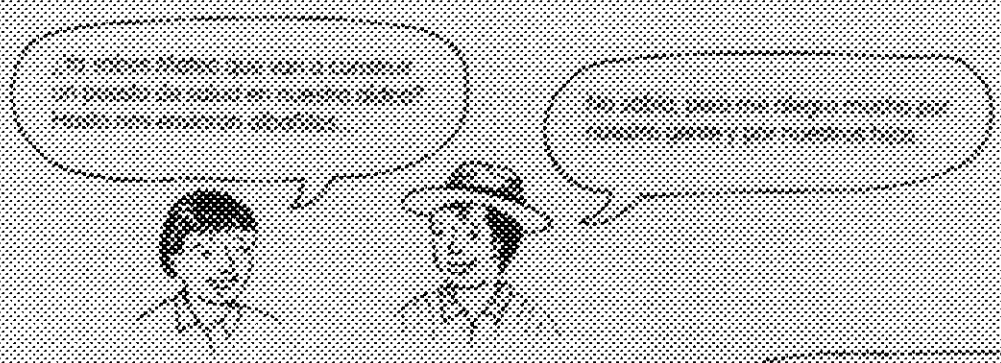
Así como todas y todos somos importantes, nadie tiene derecho a negar o a interrumpir la vida de otro ser humano.

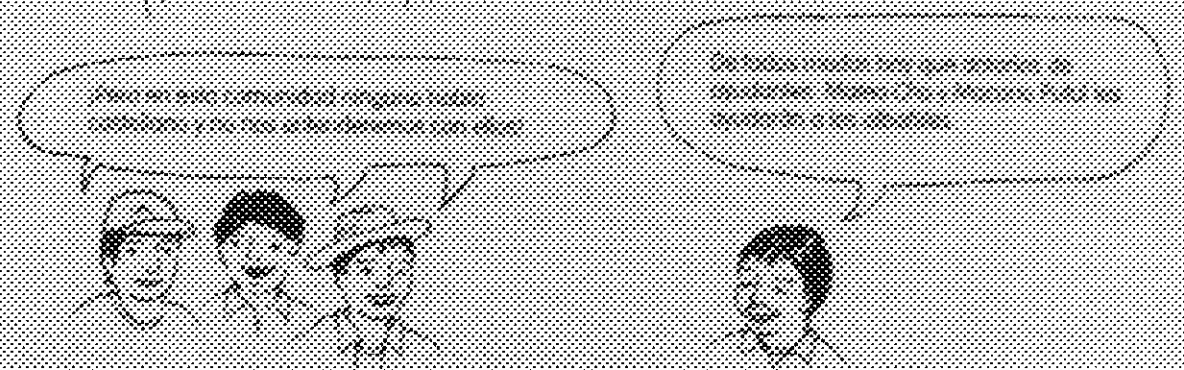


La siguiente historieta es parte de la vida de Mateo Cho. Podemos leerla en voz alta, entre varias personas para hacerla más emocionante.

Buscar las oportunidades y aprovecharlas

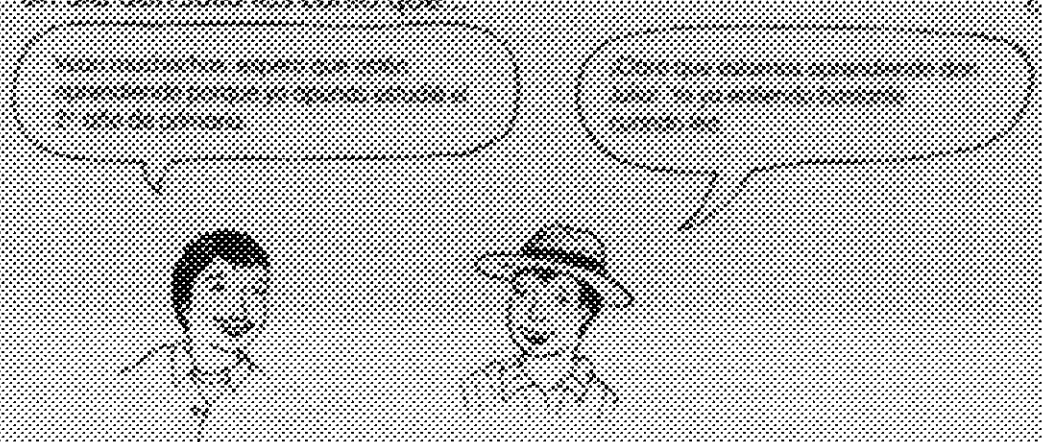
La vida de Mateo transcurría con tranquilidad, aunque con mucha pobreza. De pronto en 1982...



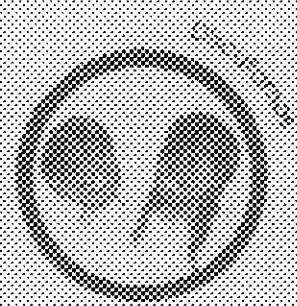


El maestro de obra, Julio Ramírez se interesó por enseñarles castellano...

Para sorpresa de Mateo y Macario, un día don Julio les contó que...



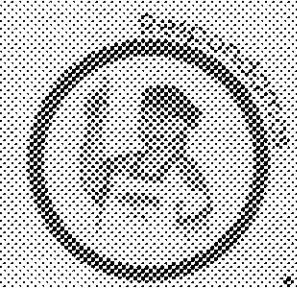
Y Mateo aprendió tanto que hasta cantaba en castellano. Así en el año nuevo de 1983...



Ejercicio 1:
Luego de la lectura de esta historieta, recordemos la forma como empezó nuestra relación con el I.G.E.R. y El Maestro en Casa. Respondamos estas preguntas:

a. ¿Cómo se enteró usted de la existencia del I.G.E.R.?
b. ¿Por qué se interesó por estudiar en este sistema?
c. ¿Qué beneficios le ha traído a usted y familia?

Anote sus respuestas en su texto paralelo o cuaderno de notas.



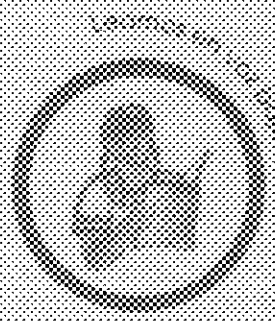
12.2 Una de las características de Mateo es su solidaridad con sus semejantes. Siempre buscó superarse para ayudar a los suyos y no solamente a su familia, sino a toda su comunidad.
¿Es usted solidaria o solidario? Vamos a ver... Le pedimos que realice el siguiente ejercicio.

Ejercicio 2: Lea las instrucciones en cada cuadro.

Haga un listado de las actividades solidarias que puede hacer ...	Tache con una X el número de las frases que describan una actitud solidaria.
En la casa... _____ _____ _____ _____ En el centro de estudios _____ _____ _____ _____ En la comunidad... _____ _____ _____ _____	1. Marta no presta sus libros porque dice que se los ensucian. 2. En la orilla del río había muchas latas de cerveza. Algunas gentes llegaron, se bañaron y dejaron todo igual. 3. El Director de la escuela organizó a la comunidad para quitar los basureros que se han formado. 4. Pascual no quiere salir a pasear con Jacinto, porque camina muy despacio con sus muletas. 5. El domingo, en la iglesia, Mateo pidió voluntarios para reunir fondos a beneficio de los huérfanos y huérfanas de las comunidades que estuvieron en conflicto.

Discuta con sus compañeras y compañeros las respuestas dadas a cada actividad. Den sus opiniones y escuchen las de todas y todos.

Comparen los números marcados con "x" y cuando haya un acuerdo unifiquen sus respuestas -3 y 5-. Finalmente propongan la forma de ser solidarios y solidarias en la familia y la comunidad.



12.3 Haga la siguiente lectura y marque con una línea o con un cheque (✓) aquellas oraciones que le parecen más importantes. Nos ayudarán cuando tengamos alguna persona enferma en casa.

¿Qué hacer cuando ataca una de estas enfermedades?

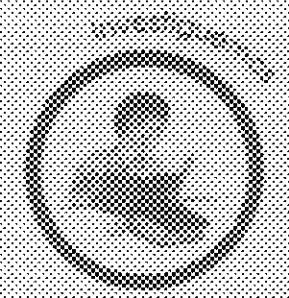
Enfermedad	Síntomas	Tratamiento
1. **El tétanos.** Es muy peligrosa. Los microbios entran por alguna herida que uno se haga con metales oxidados o al caerse en la tierra.	A la persona le cuesta tragar. La boca y la nuca se le ponen tiesas y doloridas. Luego, se entiesa todo el cuerpo y se dobla hacia atrás. Finalmente muere. ¡Al aparecer el primer síntoma debe buscarse urgentemente a un doctor o doctora!	- Llevar a la persona al centro de salud más cercano. - Mientras se le traslada y está en la casa, es necesario: a. Colocarle en un cuarto oscuro y sin ruidos. En caso contrario puede convulsionar. b. Busque la herida infectada. Abra la herida y lávela con jabón y agua hervida, quitando la suciedad que tenga. c. Eche en la herida un poco de agua oxigenada o agua hervida salada.

Enfermedad	Síntomas	Tratamiento
2. **El sarampión**. Ataca más a los niños y niñas, pero de vez en cuando se puede enfermar alguna persona adulta. Se pega en la saliva, cuando la persona tose.	Empieza por catarro, tos y calentura. Se irritan los ojos. Aparecen ronchas y manchas rojas en la frente y detrás de las orejas. Luego se llena la cara y el pecho. Puede causar la muerte.	La persona debe estar acostada y sin mucha ropa. Darle a beber mucho agua hervida fría y comida. No debe darle el sol o la luz. Para bajarle la fiebre hay que darle a tomar acetaminofén. Déle a respirar vapores de agua con eucalipto. Si le duelen los oídos o los pulmones hay que llevarle con urgencia al centro de salud.
3. **La tuberculosis**. Enfermedad muy contagiosa que ataca los pulmones, los huesos y el cerebro. Se pega fácilmente. En Guatemala hay mucha tuberculosis.	La persona se siente muy cansada. Le dan dolores de cabeza. Sufre de fiebre, especialmente en la tarde y la noche y suda mucho. Tose en forma ronca. Salen "chibolas" (ganglios inflamados) en el cuello y axilas y pueden reventarse.	- Llevar a la persona al Centro de salud más cercano. Necesita pastillas e inyecciones. El tratamiento es largo, pero seguro. - Hay que aportar a la persona enferma para que no contagie a otras, al toser. Déle a comer de todo, pero especialmente frutas y verduras, atoles, carne, huevos y leche. Que respire aire puro y que se asolee a ratos.-

Enfermedad	Síntomas	Tratamiento
4. **La difteria**. Es muy grave y contagiosa. Ataca la garganta y dificulta la respiración. Ataca a la niñez y puede causar la muerte.	Las niñas y niños se cansan fácilmente. No quieren comer y no juegan. El cuello se hincha y en la garganta sale una tela blanca. Le cuesta mucho tragar y respirar. Puede calentura. El aliento huele mal.	Acostar al enfermo en un cuarto donde no le moleste nada. Debe hacer gárgaras de agua tibia con un poco de sal. Debe comprar en la farmacia pastillas de penicilina u otro antibiótico y tomarlas cada doce horas. Consulte con el médico pues la persona enferma puede ser alérgica a la penicilina. Haga que el o la enferma respire vapor de agua. Si se está ahogando, envuélvase el dedo índice con un trapo limpio y quítele las telas de la garganta. Esto le ayudará a respirar. ¡Busque ayuda de una doctora o un doctor!
5. **La anemia**. Se produce por no comer alimentos con hierro. Este ayuda a que el cuerpo tenga glóbulos rojos.	La persona se marea y su piel es muy pálida o blanquecina. Le da mucho sueño. Se siente débil y cansada. Las encías están pálidas.	Urge alimentarle con hierro. Hígado de res, hojas verdes (espinaca, macuy, berro, bledo, etc.), huevos, lentejas, frijoles y tomate. Puede dársele a tomar pastillas de sulfato ferroso.

* Esta tabla se ha elaborado basándose parcialmente en **Manos de Mujer** por Luz [illegible], 1996 pp. [illegible]. Guatemala: Editorial Piedra Santa. [illegible]

Muchas enfermedades se previenen con limpieza.
Todo nuestro cuerpo, especialmente las uñas, el pelo y la piel deben estar siempre limpios.



12.4 Prepare sus ojos para buscar palabras. Prepare también un lápiz. Esto se llama hacer una sopa de letras o un buscapalabras.

En el cuadro que le presentamos están anotadas ocho palabras que queremos que usted encuentre. Las puede hallar en todas direcciones, menos de abajo hacia arriba, ni de derecha a izquierda. Nosotros le damos el listado de palabras y usted las encierra con una línea al momento de encontrarlas. ¿De acuerdo?

k	i	m	p	r	e	n	t	a	c
n	m	m	q	u	i	s	ñ	z	o
o	p	a	p	n	o	s	t	b	m
m	e	u	h	o	m	b	r	o	p
b	r	e	v	a	s	v	u	e	r
r	i	i	w	i	m	i	j	l	o
e	o	c	x	g	v	o	b	t	s
t	c	a	m	b	i	o	u	l	f
i	m	p	o	r	t	a	n	t	e

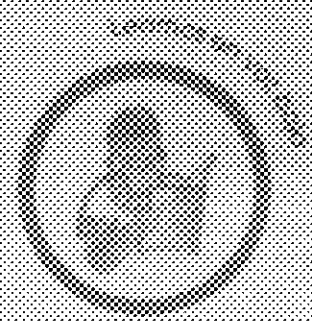
¿Ha visto alguna? Esperamos que sí. Otras están muy escondidas, pero hay que buscar bien. Son ocho. Y esta es la lista:

- imprenta
- nombre
- imperio
- cambio
- imposible
- compro
- importante
- hombro

Ahora, le pedimos que se fije bien en esas ocho palabras. Se parecen en algo... ¿Qué encuentra usted en ellas?

¡Muy bien!!! En todas se usa la M antes de la P y la B.

Así es. En castellano hay muchas palabras que usan "m", pero a veces no las escribimos bien. Y este es uno de sus muchos usos. En esta unidad estamos usando algunas palabras como: importantes, nombre o cambio, y es necesario escribirlas bien. Le pedimos que si alguna palabra es desconocida para usted o si quiere conocer otras que cumplen esta norma, consulte su diccionario. Le servirá para ampliar su vocabulario.



12.5 Finalicemos esta última unidad de nuestro libro, conociendo cómo le fue a Mateo con el consejo del párroco de Tucurú. ¿Recuerda que le invitó a inscribirse en el I.G.E.R.? Leamos qué hizo Mateo.

Una semana después de que habló con el Padre, Mateo viajó a Cobán para buscar el lugar indicado. Preguntando por varios lados encontró el edificio. Sin embargo no se atrevió a entrar. Sentía pena y vergüenza. Por fin se animó y entró a las oficinas.

Habló con la primera persona que encontró diciéndole que deseaba estudiar para mejorar su precaria situación económica. Sin embargo, esta persona le dijo que no se estudiaba para eso, sino que solo para saber leer y escribir. ¡Mateo sufrió una enorme decepción! Ya iba a retirarse a su aldea, cuando se topó con otro profesor, don Mario Coc Ascub. El lo animó a que estudiara para mejorar su nivel de vida y aceptó que pagara Q 1.00 para inscribirlo formalmente y que cuando pudiera juntara otros Q 2.00 para completar su inscripción.

De esa forma Mateo, vendaba sabado o viernes para reunirse con su MOV y entregarle sus ejercicios y tareas. Le tomaba nueve horas de camino para llegar y nueve horas para volver a su aldea. Frecuentemente tenía que hacer a pie, por no tener otra forma de transporte en su comunidad. Así fue su recorrido durante cuatro años. Al finalizar 1996 egresó de la cuarta etapa, equivalente al 6º Grado de primaria para adultos.

En 1997 se dispuso a estudiar la educación básica en el colegio privado por madurez Lic. Guillermo Rubeys Alvarez. Con grandes dificultades por su estrechez económica y por estudiar totalmente en castellano, lengua que todavía dominaba en forma escasa. A pesar de todo, finalizó con éxito sus estudios básicos en 1999. El director le instó a que siguiera estudiando el bachillerato, y aunque se sentía cansado, Mateo aceptó el reto. En 1991 finalizó exitosamente estos estudios y recibió la medalla de oro por la perseverancia en sus estudios. Esto es uno de los momentos más significativos en la vida de Mateo.

El deseo de seguir superando no se detuvo. En 1991 se abrió la Sede de la Verapaz de la Universidad Rafael Landívar y Mateo se inscribió. Sin embargo

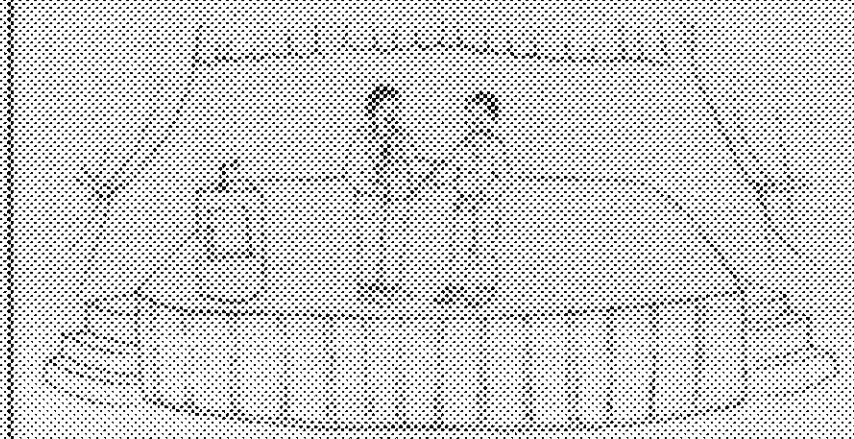
no pudo progresar mucho pues su situación económica no se lo permitía. Para esa fecha Mateo ya trabajaba como alfabetizador del CONALFA en su comunidad y a finales de 1992 salió favorecido con una beca del CONALFA para estudiar en la ciudad capital, en el Campus Central de la Universidad Rafael Landívar en un proyecto conjunto entre las dos instituciones.

Para dicha fecha Mateo ya había sido llamado para trabajar en Cobán con la delegación del CONALFA. Se desempeñaba como Ténico lingüista y supervisor de los centros de alfabetización en lengua Q'eqchi' y castellano como segunda lengua. En 1995, Mateo culminó su carrera de Técnico Universitario en Educación de Adultos, alcanzando el primer lugar con la presentación y defensa de su proyecto de graduación presentado a la terna examinadora.

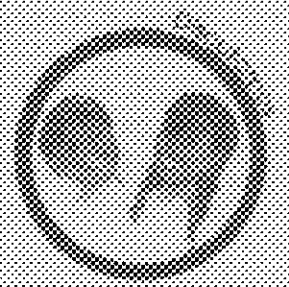
Mientras tanto en su trabajo fue injustamente presionado y recargado de trabajo y se vio en la necesidad de renunciar por no soportar los continuos traslados a los que fue sometido. Sin embargo, las autoridades superiores del CONALFA, que le conocían y le apreciaban por su trabajo y le ofrecieron trasladarlo a la ciudad capital a trabajar con el recién inaugurado, Programa Bilingüe. Mateo aceptó y hasta la fecha labora en dicha unidad.

Para 1996 se inscribió para continuar estudios de Licenciatura en Lingüística, la cual culminó exitosamente en 1999, graduándose solemnemente en abril del año 2000.

En este mismo año ha recibido la oferta para incorporarse a la Universidad Rafael Landívar en la Sede de la Verapaz. No sabemos si Mateo aceptará el reto, pero mientras tanto su meta ya es estudiar una maestría en Lingüística para apoyar de mejor forma los programas y proyectos educativos para sus hermanos indígenas de todo el país.



Actualmente Mateo es el principal impulsor y organizador de un proyecto para llevar la educación básica a su comunidad. Sostiene reuniones y realiza visitas a jóvenes adultos y líderes comunitarios para que se eduquen en forma bilingüe y puedan elevar el nivel de la comunidad.



Discutamos en grupos pequeños -de 3 ó 5 personas-. Todas y todos pedimos la palabra y expresamos lo que se nos pide.

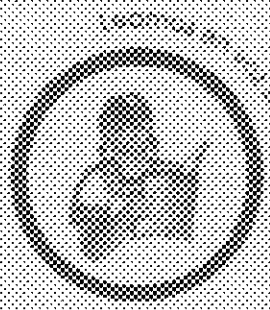
12.6 Participemos expresando lo que sabemos acerca de lo siguiente: Todas y todos somos importantes para nuestra familia, para nuestra comunidad y para nuestro país. ¿Sí? Entonces, respondamos:

a. ¿Por qué soy importante para mi familia?
b. ¿Es importante mi familia para mí?
c. ¿Puedo hacer algo más por mi familia?
d. ¿Necesito que mi familia haga algo más por mí?
e. ¿Por qué soy importante para mi comunidad?
f. ¿Es importante la comunidad para mí?
g. ¿Puedo hacer algo más por mi comunidad?
h. ¿Por qué soy importante para mi país?
i. ¿Es importante mi país para mí?
j. ¿Puedo hacer algo más por mi país?

Ahora, tratemos de responder entre todas y todos, lo siguiente:

k. ¿Conocemos a personas importantes de otras comunidades o de otros grupos étnicos que viva cerca de nosotros?
l. ¿Podemos mencionar a alguna persona de otro grupo étnico que haya realizado algo importante en su comunidad o en la nuestra?
m. ¿Cómo es nuestra relación con las personas que no son de nuestro grupo cultural?
n. ¿Podemos hacer algo para mejorar dicha relación?

Todas las personas somos iguales en derechos y obligaciones, pero diferentes en nuestra forma de ser. La educación intercultural nos ayuda a conocernos, reconocernos y aceptarnos como somos.
Todo, en busca de un mundo mejor, un mundo de paz y amor.



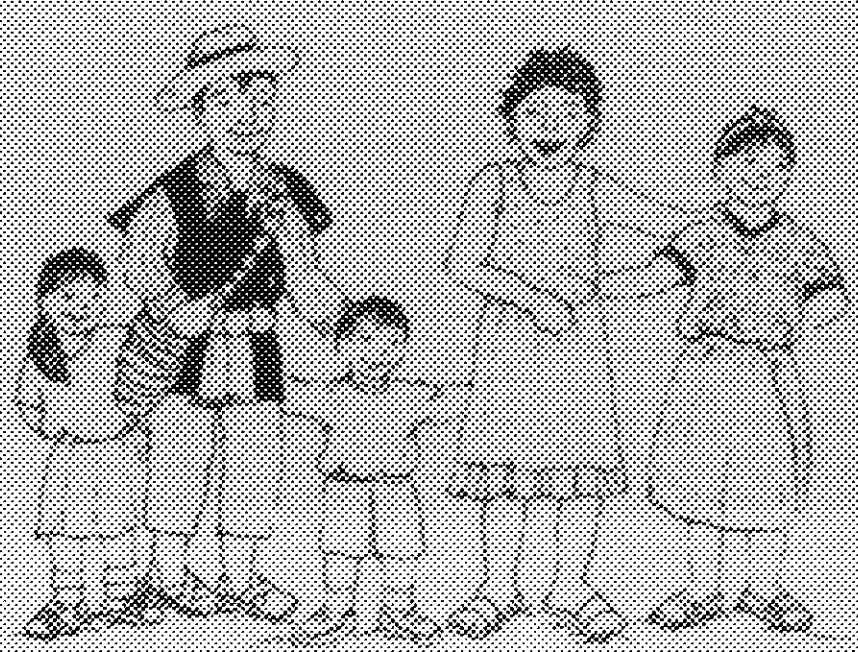
12.7 Leamos sobre el tema de la multiculturalidad. Es algo que vivimos todos los días, pero es necesario estudiarlo.

Leamos para enterarnos de la riqueza y la importancia de que en nuestro país, departamento, municipio, aldea o comunidad: nos reconozcamos como iguales, pero diferentes.

La diversidad es nuestra principal riqueza cultural

La mayoría de países del mundo son multiculturales. Esto significa que en un mismo espacio territorial conviven personas de diferentes culturas. Esa también es la realidad de Guatemala. Aquí convivimos personas de distintas culturas: mayas, xincas, garifunas y ladinos o mestizos. Reconocer esa realidad es sencillo, vivirla es difícil, necesita el esfuerzo de todas y todos.

En una sociedad verdaderamente multicultural y democrática, la organización social debe reflejar la multiculturalidad. Es decir que para "vivir" en un ambiente multicultural y democrático, es necesario que haya respeto y aprecio por todas las culturas y pueblos que las practican: los servicios de educación, salud, justicia, comunicación y otros más, deben estar adecuados y al servicio del contexto o marco de la sociedad multicultural.



El Acuerdo sobre identidad y derechos de los pueblos indígenas, firmado en México (31 de marzo de 1995) entre el Gobierno y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca -URNG-, dice que:

a raíz de su historia: conquista, colonización, desplazamiento y migraciones, la nación guatemalteca tiene un carácter multiétnico, pluricultural y multilingüe. Más adelante también indica que: los pueblos indígenas incluyen el pueblo maya, el pueblo garífuna, el pueblo xinca, y que el pueblo maya está conformado por diversas expresiones socioculturales de raíz común. Además, en las Leyes del país, específicamente en la Constitución, en su artículo 66, se reconoce que Guatemala es un país multicultural. Y aunque esto no asegura nada, por lo menos da la seguridad de que no se está contra la ley cuando vivimos plenamente nuestra cultura, nuestros derechos y obligaciones culturales.

Por lo que hemos leído anteriormente, podemos concluir que nosotros, sentimos orgullosos y orgullosas de lo que somos y sentimos. A continuación ofrezco mis un resumen para leerlo y vivirlo.

No me dejaré vencer...

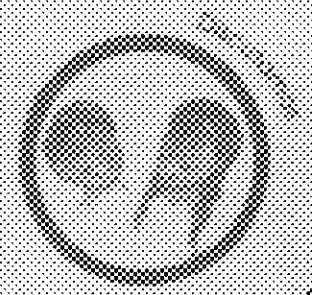
Lucharé contra mí mismo (o contra mi mismo) para no perder mi cultura maternal. Mi idioma primero, mi traje original, mi visión del mundo, la forma de educar de mis antepasados según mi satisfacción y orgullo.

Estaré en contra de toda forma de violencia que extermina la vida -humana, animal y vegetal- y siempre que pueda promocionaré la cultura de paz que me heredaron mis antepasados.

Porque tengo derecho a ser diferente, a pensar en forma diferente y a vivir en forma diferente de otros grupos humanos que conviven en este país. Asimismo tengo derecho a exigir que los otros y otras respeten mis ideas y mi cultura.

Con esfuerzo y voluntad lucharé adecuadamente para que en mi familia, en mi comunidad, en mi municipio y en mi país no haya discriminación hacia nadie.

También haré hacer dentro de mi grupo social para que no haya discriminaciones e injusticias hacia las personas ancianas, los niños y niñas, las madres, los personas minusválidas, los enfermos y otras personas que se consideren débiles o que necesiten atención especial.



Discutamos y leguemos a algún acuerdo con relación a lo leído. Realice este ejercicio en su lenguaje nativo. Eso le permitirá profundizar en su forma de pensar y en sus sentimientos.

Ejercicio 3:

Discutamos ordenadamente las siguientes preguntas.

a. ¿Cómo vivimos nuestra cultura moderna?

b. ¿Cómo se vive en nuestra comunidad, la interculturalidad o la multiculturalidad?

c. ¿Cómo nos relacionamos con personas de otras culturas?

d. ¿Cómo usamos los productos de otras culturas? (Por ejemplo, los tejidos, los chumpas, las gomas, los zapatos tenis, los aparatos de radio y otros instrumentos.)

e. ¿Cómo podemos luchar para vivir de mejor forma nuestra cultura y la multiculturalidad?

Esperamos que estas reflexiones y pensamientos le ayuden a reconocer lo importante de su propia cultura y lo interesante de las otras culturas. La interculturalidad nos permite tomar lo mejor y lo positivo de otras culturas y convivir adecuadamente con ella, sin abandonar lo positivo de nuestra propia cultura.

Le felicitamos por llegar al final del libro.

Si lo considera necesario vuelva a leer o revisar los ejercicios.

Ahora le invitamos a resolver su autocontrol respectivo.

12 AUTO CONTROL

La siguiente actividad le permitirá saber si logró los objetivos propuestos para esta unidad. Resuélvalas, y si es necesario, vuelva a consultar su material.

1. ¿Qué le ha parecido la biografía de Mateo Cho Botzoc?

2. ¿Qué fue lo que más le impresionó de su vida?

3. ¿Qué cree usted que es lo más positivo de la multiculturalidad?

4. ¿Para usted cuál es lo más difícil de practicar en un país multicultural y multilingüe como Guatemala?

5. ¿Qué podemos hacer para evitar que se enfermen los niños y las niñas de nuestra comunidad? ¿Qué medidas podemos tomar?

6. ¿Qué es lo que más le ha gustado de este libro?

Ahora que ha finalizado su autoevaluación, revise lo que pudo y lo que no pudo hacer y compárelo con los objetivos propuestos al inicio de la unidad. Si se sente satisfecho o satisfecha, puede continuar con la siguiente unidad.

GLOSARIO

A continuación, le presentamos el significado de algunos vocablos utilizados en esta unidad. Con esto, esperamos que usted pueda ampliar su vocabulario en la segunda lengua.

oportunidad. Se llama así a los acontecimientos especiales en que uno pensaría puede realizar algo especial. Una oportunidad es como una oferta que se puede aprovechar o se puede dejar pasar. Cuando uno está preparado o preparada y la aprovecha bien, se dice que tuvo éxito.

orgullo. Esta palabra tiene dos significados: por una parte se dice que una persona tiene orgullo cuando se siente superior a los demás. Este clase de orgullo no es bueno. Por otra parte, se usa orgullo para indicar que uno se siente satisfecho y que no le da vergüenza algo. De este tipo de orgullo es del cual hablamos en esta unidad, del orgullo o satisfacción que debemos sentir por lo nuestro, lo que nos heredaron nuestros antepasados.

plenamente. Quiere decir completamente, satisfactoriamente y con totalidad. Por ejemplo, vivir plenamente nuestra cultura, es disfrutarla, amarla y emocionarnos con ella. También se dice con plenitud.

promocionará. Significa que hará propaganda, que divulgará, que dará a conocer. En esta unidad, es un compromiso para dar a conocer a otras personas la cultura de paz que queremos para nuestra comunidad, municipio y país.

[illegible]